

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION....  
ADMINISTRACION COSTA, 2  
TALLERES.....

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCIÓN..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Miércoles, 12 de abril de 1933

Núm. 2.335

## COMENTARIO INTERNACIONAL

### La visita que von Papen hace a Roma

Llegó a Italia el vicecanciller del Gabinete nacionalsocialista alemán. Habíase dicho que el visitante sería Hitler. El canciller no fué. Era demasiado significativa su visita. Von Papen llegó anónimamente. Sin la necesidad de visitar a los gobernantes de Italia no hubiera aparecido en la superficie de la política internacional.

¿A qué ha ido a Roma el vicecanciller, hombre dúctil, frío, sereno, dado a resolver con sutilezas diplomáticas las más arduas dificultades? ¿A qué ha ido una figura superior—no menos de en un cien por cien—a la del canciller? Preocupa el motivo originario de la estancia de von Papen en la Meca del fascio. ¿Afinidades doctrinales para aplicar procedimiento fascista?

¿Trabazón de amistades nacionales, para guardar solidaridades de régimen y aun de abrir un senderillo que pueda un día llevar a las dos potencias a un punto de coincidencia contra Francia?

Existe posibilidad de ello; posibilidad relativa porque la estancia de Mac Donald en Roma pudo hacer cambiar, si no un sistema político internacional, sí algunos matices importantes del mismo.

¿Necesidad de ponerse en contacto con la secretaría de Estado del Vaticano, pues Hitler, siquiera no haya sido comentada esta verdad, necesita de la Iglesia católica para no desviar de su ruta al catolicismo alemán? También puede ser. Hay probabilidad de certeza en la suposición. Pues si los católicos negasen a Hitler la cordialidad, ya que no sean aliados, después de la pugna contra el judaísmo quedaba maltrecha una parte interna de la vida nacional alemana.

El tema es importante. Más todavía si advertimos que Alemania e Italia han sido invitadas por Roosevelt a la Conferencia Económica mundial improvisada en la Casa Blanca.

No es necesario señalar que Italia hallase un poco distanciada de ciertas corrientes internacionales europeas. Su cualidad de gran potencia le ha salvado del aislamiento. Necesita de colaboración exterior. Esta sólo puede prestársela Alemania. Por su parte la vieja Germania queda aislada porque su nueva modalidad política le hace volver hacia el logro de intereses que perdió en la Gran Guerra. Esos intereses,

dispersos entre no pocas naciones, le son imprescindibles para vivir, porque su economía depende de las colonias más que de la industria metropolitana, que queda en ruinas al par de la industria mundial. Mas, ¿cómo recuperar lo perdido en territorio? Es la tierra presa que jamás sueltan las naciones sino por el brutal tajo que proviene de la guerra. Esa gran necesidad se une a la que siente Italia de predominar en el Mediterráneo. Es el nexo que valida la posibilidad del pacto italogermánico. Son las dos grandes necesidades que entroncan las ansias de dos potencias que ven su enemigo en Francia y que se sienten ahogadas económicamente por imperio del estado social-económico creado por la guerra.

Todo ello está envuelto en la visita de von Papen a Roma. Los periódicos italianos, bien dirigidos por experta mano política, divagan al hablar del trato que recibe el alemán diplomático y sutil.

Francia está expectante. Inglaterra guarda silencio. Mas en torno a la estancia del vicecanciller alemán en Roma hay nebulosas que quizá nadie tenga interés en desenmarañar ante el auditorio internacional.

## MAÑANA

### El mundo anecdótico: Un pretendiente al trono del Brasil

Por César González-Ruano

### Pasaba el puente un matrimonio, cayeron al agua y perecieron los cónyuges

HA APARECIDO UN CADAVER

LERIDA. — Hace un par de días fué encontrado flotando en aguas del río Noguera Pallaresa, y sitio denominado "Terradets", el cadáver de un hombre. No pudo ser identificado. Ahora lo ha sido, y resultó ser el vecino de San Cerni de Tremp José Bertrán, de 30 años de edad. Este, acompañado de su esposa,

## ANTECEDENTES

En Ariza se desarrolló ayer un lamentable suceso forjado por la pasión de un vecino hacia una muchacha con la que había sostenido relaciones amorosas.

Ruptura reciente de las relaciones engendró en el obcecado mozo deseos de venganza, que realizó en for-

### Ya ha elegido Francia a su "miss"



La bellísima señorita Jacqueline Bertrán, que ha sido elegida, en reciente concurso, "Miss Francia 1933".

## UNA TRAGEDIA EN ARIZA

### Un vecino mata a dos muchachas y hiere gravísimamente a un hombre

ma violenta, trágica, contundente, causando víctimas inocentes ajenas, en absoluto, a sus delirios amorosos.

Su vengativo afán hizo culminar la tragedia que apesadumbra hoy al vecindario de su pueblo natal.

## EL SUCESO

Ayer, sobre las ocho y media de la mañana, salió de Ariza Fidel Zendejas Zendejas, chófer, vecino de Maranchón (Guadalajara), conduciendo la camioneta número 1.265 de la matrícula de Guadalajara.

Como pasajeros e invitados llevaba a Maranchón, para que presenciara sus fiestas a su novia, Gabina Sanz Miguel, de 26 años, y a Mercedes Fernández Castellote, de 17 años, hermanastra de Gabina y exnovia de Joaquín Pérez Aguarón, de 25 años, vecino de Ariza.

## LA TRAGEDIA

Cuando llegaba el vehículo al kilómetro 191 de la carretera de Madrid a Zaragoza salió a su encuentro Joaquín Pérez, quien hizo detener la camioneta, pidiendo permiso a sus ocupantes para subir a ella con objeto de ir a una finca de su propiedad.

Cuando el vehículo llegaba a la partida denominada "La Cadesa", sin mediar palabra, esgrimió Joaquín un revólver y disparó tres tiros a Zendejas, que cayó a tierra gravísimamente herido.

Después agredió a tiros a las muchachas, quedando Gabina muerta de un certero disparo y Mercedes gravemente herida.

Joaquín remató a su antigua novia asestandole unas cuchilladas en el cuello. También hizo varios disparos contra el chófer que guiaba la camioneta, pero éste pudo huir velozmente.

## AUXILIANDO A LAS VICTIMAS

En este momento acertó a pasar por aquel lugar el coche propiedad de los señores Santa Ursula, de Ariza, viéndose obligado el conductor a seguir adelante conminado por las amenazas de Joaquín.

Un vecino de Ariza fué a la villa, donde contó lo sucedido.

Inmediatamente acudieron al lugar del suceso autoridades, vecinos

y Guardia civil, que trataron de auxiliar a las víctimas.

Gabina y Mercedes ya habían fallecido. Sus cadáveres fueron conducidos al Depósito judicial, seguidos por casi todo el vecindario en manifestación de duelo.

Por el médico titular fué curado Fidel Zendejas, a quien apreció graves heridas y dispuso su traslado al Hospital provincial.

En un automóvil se le trasladó a Zaragoza e ingresó en el Hospital.

## EN EL HOSPITAL PROVINCIAL

Fidel Zendejas fué curado por el médico de guardia señor Lafiguera y practicantes de servicio.

Presentaba tres heridas de arma de fuego, con orificio de entrada: una, en la región supraescapular derecha; otra, en la región infraescapular derecha, y otra en la región dorsal izquierda y gran hemorragia en el lado izquierdo del pecho, de pronóstico muy grave.

Fuó instalado en la sala de la Madre Isabel.

Joaquín Pérez Aguarón, cometido su delito, fué a la villa de Ariza y se despidió de sus padres.

En su mismo domicilio lo detuvo la Guardia civil. Confesó su crimen, que cometió por la contrariedad producida al terminar sus relaciones con la infortunada Mercedes, según manifestó.

Ingresó en la prisión municipal, a disposición del Juzgado, que procedió con toda diligencia al esclarecimiento del suceso.

## PROTESTA DEL VECINDARIO

Poco después de haber ingresado en la cárcel el asesino se formaron grandes grupos en las proximidades de la prisión, comentando apasionadamente la tragedia y llegando algunos—los más exaltados— a pedir que el criminal fuera entregado al pueblo para proceder a su linchamiento.

El pueblo, en sus comentarios al margen del hecho, extraña sobremanera que Joaquín haya sido el autor del triple asesinato, por tratarse de un muchacho perfectamente equilibrado, de antecedentes inmejorables y que siempre había observado una respetuosa y ejemplar conducta.

## LOS PERMISOS PARA LAS PROCESIONES

### Hace falta una unidad de criterio que evite diferenciaciones

Convendría que rigiera una unidad de criterio para las manifestaciones religiosas que estos días de la Semana Santa tienen como tradicionales diversas poblaciones españolas.

Porque se da el caso de que mientras en algunas ciudades—Murcia, por ejemplo—han sido autorizadas las famosas procesiones de estos días, en otras muchas poblaciones, grandes y pequeñas, no se ha concedido autorización para ellas.

Esto representa un innegable perjuicio para las ciudades que se ven privadas de la celebración de esas tradicionales fiestas religiosas, porque las coloca en una situación de inferioridad bien notoria.

De aquí la lamentación de algunas de las ciudades que no pueden celebrar sus famosas procesiones, al ver que en otras se celebran, y de aquí también que se ampare la razón al pedir que rija un mismo criterio para todas.

Hay poblaciones en las que la supresión de las procesiones produce un quebranto económico muy considerable; un quebranto no sólo momentáneo, sino también para el futuro, si se les autoriza a celebrarlas; el turismo, poco o mucho, que

acuda a España con motivo de la Semana Santa se orientará lógicamente hacia las poblaciones cuyas procesiones no se han interrumpido ningún año, causando esto un daño definitivo a las ciudades en las que no son autorizadas esas manifestaciones religiosas.

Es natural que en aquellas ciudades donde pueden ser motivo de algaradas no se autoricen. Pero en ciudades donde la libertad de cultos sea cierta y no exista el temor de que nadie atente contra esa libertad no hay razón para privarlas de tan arraigadas tradiciones.

Y, en último resultado, lo interesante es que no existan permisos para unas ciudades y sí existan para otras, en igualdad de circunstancias, porque insistimos en que ello origina indudable perjuicio.

Convendría, pues, una unidad de criterio, bien definida, que evitara esas diferenciaciones y que por ningún caso pudiera suponer preferencias para determinadas poblaciones.

Observe usted en la calle el periódico predilecto de la juventud. Comprobará que toda la gente joven lee LA VOZ DE ARAGON



EL SEÑOR

**D. CESAREO ABADIA PERALTA**

INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA

Falleció ayer, 11 de abril de 1933, a los 70 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Sus apenados hijos, Julio César y Emilia; hermanos políticos, doña Victoria Cubero (Vda. de Tambó) y D. Esteban Cubero; primos, sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana, jueves, a las diez de la misma, desde la casa mortuoria, Coso, 60, al Cementerio de Torre-ro, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

Funeraria ALFONSO. — Blancas, 1.—Teléfonos 1.790 y 1.798



INCENDIO INTENCIONADO

Prenden fuego en Belchite a un despacho del Ayuntamiento

En Belchite, durante la noche, comenzó a incendiarse el despacho de análisis, propiedad del Ayuntamiento, para la venta pública, instalado en la calle de Joaquín Costa.

Acudieron al lugar del siniestro serenos y vecinos que lograron extinguir el fuego iniciado.

La Guardia civil, tras laboriosas indagaciones, logró establecer que el incendio había sido intencionado.

Y detuvo como presunto autor a Mariano Alconchel Gregorio, de 59 años, propenso habitualmente a la embriaguez y de malos antecedentes, según informes de la Benemérita.

Quedó detenido y a disposición del Juzgado de instrucción.

Colaboraciones de La Voz de Aragón

La Exposición del libro español en Buenos Aires

El ilustre académico de la Lengua don Julio Casares, uno de los primeros filólogos españoles, forma parte del Comité encargado de organizar la Exposición del Libro Español en Buenos Aires. Representa en ese Comité a la Junta de Relaciones Culturales del Ministerio de Estado. A él hemos acudido para que nos dé algunas noticias en relación con el proyectado certamen, que llevará a la Argentina las palpitaciones espirituales de la intelectualidad española y la muestra gráfica de nuestro progreso cultural.

La Exposición se celebrará, probablemente, en el mes de junio —nos ha dicho—. Se procura por todos los medios que responda a lo que debe ser el rango cultural de nuestro país al hacer una exhibición en un pueblo de la misma lengua y en el que se conocen perfectamente nuestra Historia y nuestros actuales valores intelectuales. La tendencia del Comité es que la mayor parte de la obra que haya de formar esta Exposición no sea contemporánea. Los elementos culturales del mundo entero, y especialmente los de habla castellana, conocen ya sobradamente lo que actualmente se hace en nuestro país. No hay escritor de fama entre los que aquí se destacan por su nombre que no sea seguido, paso a paso, por las falanges culturales de América. Más que esto interesaba, pues, el libro antiguo. Y a la selección de estos ejemplares de otros siglos hemos encomendado nuestra tarea de señalar lo que ha de enviarse. Hemos prescindido deliberadamente de los incunables, porque su envío representaría el gasto obligatorio de los seguros. No se podían enviar esos libros sin asegurar, ya que algunos valen, por su rareza o por su contenido exclusivo, muchos miles de duros. Y, claro está, el dinero que haría falta para asegurar esos libros no lo tenemos a nuestra disposición. Precisamente está todavía en el aire la cuestión de la financiación del certamen. No quiso el ministro de Hacienda consignar en presupuesto la cantidad precisa, por no recargar esta parte de los gastos de Instrucción Pública. Se suprimió lo que iba proyectado. Y ahora habrá que recurrir a un crédito extraordinario. Lo que no se puede hacer es prescindir de una exhibición cultural de esta importancia, que es esperada en Buenos Aires con una gran ansiedad y que puede significar un paso decisivo en las relaciones intelectuales de los pueblos americanos y España.

—¿Irán españoles a Buenos Aires con motivo de este acto?

—Se organizan unas conferencias a cargo de ilustres profesores, que explicarán el significado de esta Exposición y desarrollarán temas de orden cultural para poner de manifiesto la obra que España ha realizado a través del tiempo. Serán como apostillas a las expresiones, no por mudas menos elocuentes, que representan esas filas de libros que han de atraer la mirada y la atención de tantos millares de hombres de nuestra misma lengua y de nuestra misma sangre, separados sólo por las fronteras naturales del Atlántico y por la nacionalidad, pero que llevan un espíritu común al nuestro. Si en el aspecto comercial y de relación crenatística se busca cada día una mayor cohesión con esos pueblos hermanos, parece obligado que, en el orden de la cultura, ese contacto sea buscado con mayor afán y se establezca con lazos de más segura y firme perpetuidad.

—¿Puede tener repercusión favorable este certamen en el orden comercial?

—De momento, no. Esto es, que la Exposición no tiene una finalidad inmediata de colocación del producto, como suelen tener casi todas las Exposiciones o Ferias de Muestras. No vamos allí a vender libros. Claro que las casas editoriales que han hecho las obras que se van a exponer recibirán seguramente pedidos y podrán establecer una relación más estrecha con las librerías de allá. Todo lo que sea difundir el libro español contribuirá a la expansión de las obras que aquí se hacen. Los hombres de ciencia encontrarán quizás textos que llamen su atención y, en ese caso, tras el hallazgo vendrá el pedido. Igualmente sucederá con los aficionados a la Historia y a la Literatura. Y lo mismo se puede decir de todas las disciplinas. Nuestra preocupación ha sido, desde el primer instante, que el certamen abarque la mayor zona posible de actividades y que en todos los aspectos se destaque lo mejor. Creo, por todo ello, que, en efecto, la Exposición puede determinar una consecuencia comercial interesante. Pero a la larga. Para después. La finalidad inmediata no es la venta. Lo que enviamos allá ha de volver. Se trata de mostrar lo que tenemos. Y de ilustrar la muestra con la palabra de los doctos.

—¿Hacia cuándo terminarán ustedes su labor de selección?

—Aún queda mucha. Nos reunimos tres y cuatro veces por semana y dedicamos muchas horas a la tarea. Pero no es tan sencillo. Siempre queda la preocupación de que se pueda dejar excluido lo que vale por enviar lo que tiene una estimación más mediocre. Queremos, como es lógico, hacerlo bien.

—¿Hacia cuándo terminarán ustedes su labor de selección?

—Aún queda mucha. Nos reunimos tres y cuatro veces por semana y dedicamos muchas horas a la tarea. Pero no es tan sencillo. Siempre queda la preocupación de que se pueda dejar excluido lo que vale por enviar lo que tiene una estimación más mediocre. Queremos, como es lógico, hacerlo bien.

Dejamos al señor Casares cuando se encamina precisamente al Ministerio de Agricultura para asistir a una nueva reunión del Comité. Se escogitan libros, se seleccionan nombres. Hay que organizar una verdadera embajada espiritual y en ese sentido todo el cuidado es escaso. Para la comprensión de los hombres y de los pueblos nada más indicado que el libro. El libro es el alma de los países. En él, mejor que en ningún otro aspecto, se reflejan costumbres, psicologías, rasgos y perfiles. La Exposición del libro español en Buenos Aires, que dentro de unos meses constituirá allí un suceso hispanoamericano del más alto relieve, es, en este aspecto patriótico y espiritual, una iniciativa verdaderamente plausible.

FRANCISCO CASARES

Recordamos que en ningún caso se devuelven los originales. Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa.

TAKASHI OKADA

MIRADOR DE TOKIO

La soberanía nacional en Asia

1918.—El fantasma bélico iba a liquidarse lentamente en vía del maquiillaje diplomático; pero, en fin, era el fantasma que se enseñoreó en Europa, y nada podía contener su aparición nefasta, pero razonable, ante la marcha de la Humanidad. En efecto, se reunieron ya en Versalles, Locarno, Spa, etc... para llenar con borrones rituales muchos papeles con pluma de oro. Pero han sido sólo de papeles y el rencor fuertemente arraigado en las naciones maltratadas no puede en todos conceptos borrarse y ahí surge y surgirá para siempre la lucha enconada entre los galos y germánicos.

1929.—La postguerra ha beneficiado aparentemente a varios países esparciendo parsimoniosamente alguna prosperidad; luego no se hizo con tal derroche, sino por otra manera más nefasta. Asoma de nuevo la guerra económica y dondequiera se siente profundamente la reacción marcial de 1914-18. Moratoria, superproducción, paros forzados, deudas de guerra, etc., son los fuertes baluartes de la miseria humana. Trataron de librarse de la agonía industrial ya por reducción de sueldos de industriales y empleados, ya por el nuevo proceder mecánico. Sin embargo, no se dispararon los fantasmas... La prosperidad no duró y ya se tiene mucho miedo a todo. Se elevó el arancel aduanero y he aquí la nueva lucha que puso trabas infranqueables entre las naciones más cercanas y quería retener la invasión de mercancías de otras naciones de menor condición pecuniaria. Esta guerra resonó tan hondamente en todas partes y para aligerar los impuestos que pesan sobre la nación se reunieron en Londres, so pretexto de dar cierta categoría de economías en el armamento, pero contrariamente los países contratantes no trataron de reducción de armas, sino que las agudizaron y están listos para nueva maniobra. Del 29 acá nada hay de bueno en el mundo. Esbozos bélicos cunden dondequiera. Se odia a muerte la destrucción cruel y de ahí nació el llamado "pacifismo". Se liquidaron y limpiaron los borradores del 1918... pero no por eso se dejó de renunciar a la guerra.

1932.—Parecía irse la época de la espada. Y así parecía, por lo menos, en breve espacio después de la contienda desastrosa. Sin embargo, ya por el gran capitalismo, ya por racionalización industrial, la careta guerrera sigue siendo la máscara humana y hoy más que nunca se inaugura, ¿solemnemente?, la nueva era en que todo está sometido a la espada. La guerra no se hace necesariamente con los cañones y gases mortíferos y hay la lucha muchísimo más peligrosa que es en otra palabra "invasiónismo". Este "ismo" se efectúa sigilosamente por medio de la difusión ideológica, sin matar con armas a los enemigos, sino que va a apoderarse por completo de la nación. Esto es la propaganda comunista que Rusia emplea.

Para ellos el arma más cortante no es el cañón, ni gas asfixiante, ni avión, ni nada, sino el ideario comunista, con el cual quieren destruir baluartes y fortalezas que para ellos han sido levantados.

Es un cañón más dinámico que el cañón ordinario, y es un gas venenoso para el patriotismo y es el avión que viene cabalgando sobre las

ideas. En una palabra, la propaganda del comunismo.

1932 ha esparcido en Manchuria desastres análogos, bajo la capa del pacifismo y desmaños chinos. Para Rusia es muy grande su venganza y su reacción no significa la reintegración de territorios perdidos, sino el mundo entero que iría a dominar en su ideología ortodoxa. La manera diplomática y realista china es una asimilación del pacifismo y mucho del invasionismo. Creía demasiado en la existencia de la S. de N., y con su égida cree que el acometer, ya comercial y amicalmente al Japón no significa su orgullo de la nación aplastada, sino dar relieve a su carácter nacional. Se equivoca el cálculo. Si abusa el pacifismo se convierte en invasionismo. De modo que el abuso del pacifismo es cruel. Un pacifismo exagerado provoca la guerra en realidad, que es aquel invasionismo gran maestro del arreglo bélico de Inglaterra. La diplomacia inglesa camina sobre la órbita de engañar con todo costo a otros países. Es una nación propiamente astuta. Su hidalguía y caballerosidad es muy aparente. La democracia es un "camouflage" habitual y su decoro literario, en su fondo, nada menos que el país invasionista. Mas su proceder es lo mismo que el chino: utilizar a otras naciones y aprovechar su cosecha, así que no se da cuenta súbitamente de su astucia. Se aprovechó hace tres décadas el Japón para que luchara con Rusia, prestando tan sólo el dineral y nada pierde con él, le entra sus intereses, es el judío. Luego, en la aurora de la última guerra europea, Francia ha sido de su engaño y peleó tan heroicamente con los tudescos y al adivinar que la gloria inclinaba más a los aliados, colaboró en la destrucción de su rivalidad.

No obstante, el campo de carnicería no está en la Isla Británica, sino en Francia misma. Inglaterra salió ileso del bombardeo y devastación. En primer caso el heroísmo japonés ha sido el móvil de su táctica, y en segundo el rencor francés hacia sus vecinos. De todo nada perdió, sino que enriqueció y aumentó su dominio en África. Ahora, sobornando y halagando a los yanquis, está tramando la lucha contra el Japón. Su gran mercado en China está en peligro.

1922.—Se renunció la alianza anglojaponesa en ocasión de la Conferencia de Washington. El ayer aliado se cambia hoy enemigo mortal. Conferencia de Desarme, Tratados de no agresión, Convenio de los nueve... por cuyas combinaciones quiere redimir la preponderancia japonesa en Asia. Es su payasada calculada. Para él bien ha sido inutilizado aquel pacifismo. Todo para reducir la actividad japonesa. Y este mismo precepto está repitiendo China.

China pensaba que la guerra manchutiana no ocurriría... porque la diplomacia japonesa no vale nada y para nada tomaría el arma el Japón; de tal modo está altamente despreciada la diplomacia de este país. Vemos en este punto los militares son más listos que los diplomáticos. Asia es un campo vastísimo de mercado europeo. Sin Asia no hay economía europea. Durante la guerra, el Japón y América se han acaparado de sus clientelas y Europa se entretenía en su oficio de matarife, consagrando millones de jóvenes. Fabricación de

UNA EMISORA POPULAR

La quema de Radio Toulouse y su aumento de potencia

Recogemos de la Prensa francesa detalles interesantes ocurridos en el momento de la quema de la popularísima emisora Radio Toulouse.

De todas partes llegan a Toulouse testimonios de sentimiento por el accidente sufrido. En Holanda, Suiza, Alemania era muy bien recogida la emisión de esta estación francesa, lo mismo que en España, donde era muy popular el programa de Toulouse.

En Zaragoza, por ser también lugar donde las emisiones llegaban con gran potencia, se ha seguido con interés el suceso de la quema de la estación.

El pasado miércoles, en el momento de ir a actuar setenta profesores de orquesta, sufrió una avería la emisora. Debido a ello hubo de suspenderse el concierto y cuando los setenta profesores estaban acomodados en autocars para hacer el regreso a la ciudad, ya que la estación está un poco distante, sobrevino el incendio que en pocos momentos devastó la emisora.

Antes de la quema la emisora de Toulouse estaba en gestiones para la venta de su instalación, ya que pretendían poner en marcha un nuevo aparato de 120 kilowatts de potencia.

Ahora nos aseguran que éste quedará inmediatamente montado, ya que anteaer realizaron ya pruebas que se oyeron en Zaragoza con una potencia mayor, si cabe, que con la vieja estación.

Los radioescuchas zaragozanos están de enhorabuena, pues pronto podrán otra vez ponerse en contacto con la popularísima estación francesa.

Del suceso ocurrido en la cárcel

Se nos remite una carta firmada por varios reclusos de la cárcel en la que se nos notifica que han abierto una suscripción para atender a la familia del preso muerto días pasados.

Al mismo tiempo se nos envía una extensa información del suceso, rectificando la aparecida en la Prensa.

Como la referencia que publicamos era la oficial no es a nosotros a quienes tienen que hacer la rectificación. Lo hemos dicho multitud de veces en ocasiones análogas. Y acaso aún tengamos que volver a decirlo en cualquier ocasión, porque aún sigue muy extendida la arcaica manía de cargar todas las rectificaciones sobre la Prensa.

Aterrizaron dos avionetas alemanas, procedentes de Biarritz y tripuladas por señoritas

Ayer, a las once y media, aterrizaron dos avionetas alemanas procedentes de Biarritz.

Son avionetas dedicadas al turismo y conducidas por sus propietarios. Uno de los aparatos lo conducía la señorita Pherescarcen y de pasajero el señor Raabed; el segundo lo tripulaba Adolfo Cucip y de pasajera la señorita Begshron.

Dichos aparatos continuarán su raid turístico por España.

Frontón Aragonés

Miércoles, 12, a las 10 y media de la noche

PRIMER PARTIDO

ELIZONDO y GOENAGA I (rojos)

contra

ESQUIVEL y BARRUT A (azules)

Primera quiniela a 5 tantos

SEGUNDO PARTIDO

URIZAR y ARDANZA (rojos)

contra

GARATE II y TRECLET (azules)

Segunda quiniela a 5 tantos

Sábado próximo, GRAN partido a MANO: LASA (el león navarro) sacando del 1, contra el GRAN CHIQUITO DE MALLAVIA, a sacar del 3.

Próximamente, reaparición del fenómeno de la pelota GUILLERMO.



# INFORMACIONES DE MADRID

**EN BOLSA**

**Aumentan las órdenes de compra en el departamento de fondos públicos**

**CAMBIOS**

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda facilitaron las siguientes cotizaciones:

- Francos, 46'65.
- Libras, 40'40.
- Dólares, 11'84.
- Francos suizos, 229'20.
- Francos belgas, 165'50.
- Liras, 60'65.
- Marcos, 2'79.

**IMPRESIONES**

En el departamento de fondos públicos aumentan las órdenes de compra.

Todos los cambios avanzan. Los Bonos oro no desmerecen, aun cuando se advierte la misma posición vendedora de la pasada semana.

Más flojos los Tesoros, la Deuda ferroviaria y los valores especiales.

En los corros de industriales Minas del Rif es el valor de mayor cotización, confirmando la impresión destacada en días anteriores.

Las al portador operan fácilmente a 223 y 222, con mayores exigencias por parte de la posición vendedora.

Las nominativas pedidas a 182, consolidan el cambio de 184.

El negocio de Explosivos no está seguro.

En el departamento de Obligaciones no hay actividad.

**LA CASUALIDAD ES EL MEJOR POLICIA**

**Por un suceso en un tranvía de la línea de la Prosperidad fueron detenidos sujetos fugados de la cárcel de Colmenar**

**RELATO DE UN CHOFER**

MADRID. — El extraño suceso desarrollado en el interior de un tranvía de la Prosperidad, en el que Pedro Salcedo hizo dos disparos, alcanzando uno de los proyectiles a una señora que resultó gravemente herida, ha tenido derivaciones relacionadas con la evasión de los pistoleros de la cárcel de Colmenar Viejo.

Los comisarios que interrogaron al detenido Salcedo notaron en sus palabras incongruencias y absurdos.

Entre otras cosas dejó entrever que había intervenido en la evasión de los pistoleros.

En vista de ello se practicó una investigación.

Los detenidos Celedonio Guillén y Francisco Pérez fueron sometidos a un careo con el chófer José Balaguer, que condujo la camioneta en la que hicieron el viaje a Colmenar quienes cooperaron a la fuga de los presos.

El chófer Balaguer no reconoció a los mencionados detenidos, pero en cambio, al verse frente a Pedro Salcedo, le dijo que parecía mentira que hubiera querido perderle y arruinarle.

Se ha comprobado que Pedro Salcedo fué quien alquiló en cincuenta pesetas la camioneta diciendo que era para un traslado de muebles.

El chófer Balaguer relató lo ocurrido en el viaje.

El detenido Pedro Salcedo permaneció callado.

La Policía continúa buscando a los restantes evadidos de la prisión de Colmenar.

**Concurso de arriendo**

Se recuerda a los propietarios de fincas urbanas de esta demarcación que el día 15 del corriente fina el plazo de presentación de propuestas para el arrendamiento de edificio destinado a la instalación de la Delegación de Trabajo y oficinas de la misma dependientes.

Antes de la una de la tarde de tal día deberán formularse las proposiciones, por escrito, acompañando planos y, a ser posible, fotografía, en la Cámara de la Propiedad (plaza de Castelar, núm. 9).

**CONSEJO DE MINISTROS**

**El Gobierno hizo un balance de hechos que le lleva a estimar la situación con tintes de optimismo**

También cree que las elecciones municipales se le presentan dentro de normalidad favorable. Del Archivo de Indias y de una nueva biblioteca. El viaje por Vizcaya. Si la oposición continúa su labor obstructora hay dos caminos a seguir: o el de someterse o el de reformar el reglamento de la Cámara

**MANIFESTACIONES AL ENTRAR**

MADRID. — A las seis de la tarde comenzaron a llegar los ministros al Palacio de Buenavista para reunirse en Consejo.

El señor Azaña dijo a los periodistas que habían asistido a la inauguración de la Exposición de arte francés, instalada en el Palacio de Bibliotecas y Museos.

Don Marcelino Domingo manifestó que llevaba al Consejo un proyecto de ley sobre creación de las Cámaras Agrícolas.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

A las seis y media de la tarde quedó reunido el Consejo.

**AL SALIR**

La reunión ministerial terminó a las diez y cuarto de la noche.

Al salir el ministro de Instrucción Pública manifestó a los informadores que, entre otros asuntos, habían tratado del relativo al profesor Einstein.

Añadió el señor de los Ríos que de este asunto dará mañana una amplia referencia.

El ministro de la Gobernación fué interrogado acerca de si se había tratado del proyecto de ley de vagos. Contestó que esto no le pertenecía a él.

—Creo —agregó— que corresponde al departamento de la Presidencia.

**LA REFERENCIA OFICIAL**

Poco después fué facilitada a los periodistas la nota oficiosa de los asuntos tratados en el Consejo de ministros.

Dice así: "Gobernación. — Decreto estableciendo las reglas relativas a las interferencias radioeléctricas, creando una Junta permanente para la aplicación de esta disposición.

Decreto reorganizando los servicios de la Lucha contra el tracoma en España.

Obras Públicas. — Expediente concediendo una subvención al Ayuntamiento de Lagunilla para el abastecimiento de aguas.

Instrucción Pública. — El ministro leyó varios proyectos de decreto, aprobándose los relativos a la construcción de escuelas en Paterna (Valencia), La Línea de la Concepción (Cádiz), Grado (Oviedo) y Briones (Logroño).

Otro sobre concursos de ascenso de profesores auxiliares a numerarios de Escuelas de Artes y Oficios.

Otro dictando normas para la provisión de las plazas de profesores auxiliares en las Escuelas de Artes y Oficios.

El Consejo aprobó un proyecto de decreto organizando en la Biblioteca Nacional un organismo encargado de formar el índice general bibliográfico español.

Otro en virtud del cual se ensanchan las actividades del Archivo de Indias en Sevilla, dotándolo de medios para hacer fotocopias que podrán ser suministradas a todos los Centros culturales, especialmente a los países hispanoamericanos.

Igualmente se le dota de una biblioteca complementaria".

**AMPLIACION DEL CONSEJO. — DESPUES DEL VIAJE A VIZCAYA. — Y DE LA OBSTRUCCION, ¿QUE? — ELECTORALES**

La primera parte del Consejo se dedicó a escuchar las impresiones del viaje a Vizcaya.

Los señores Azaña, Prieto y Domingo resaltaron la importancia de la manifestación republicana en los diez pueblos que recorrieron el lunes, que eran considerados como feudo de la reacción y del nacionalismo vasco y que han sido ganados para la democracia y para la República.

Interrogado un ministro sobre los acuerdos adoptados en el Consejo, si las oposiciones continúan obstructivando y haciendo imposible la vida parlamentaria, dijo que un Gobierno en estos casos puede elegir entre dos caminos: clausurar el Parlamento y hacer saber al país la obra que en contra de la autoridad del sistema parlamentario han realizado las oposiciones o pedir a la Cámara alguna reforma del reglamento de las Cortes.

Se examinaron también las perspectivas que ofrece la próxima contienda electoral, de cuyo resultado favorable para la República el Gobierno tiene fundada confianza, pues a pesar de que la mayoría de los Municipios que se renovarían están considerados como reducidos monárquicos el pueblo español ha reaccionado positivamente en sentido más liberal y democrático.

El señor Casares Quiroga, después de informar sobre diversos asuntos

electorales, sometió a la deliberación de sus compañeros dos proyectos de decreto: uno sobre cuestiones sanitarias relacionado con la creación de un dispensario de higiene mental, y otro sobre creación de un sanatorio tracomatoso.

**AMPLIACION DE UNA BIBLIOTECA. — LAS FIESTAS REPUBLICANAS. — ASUNTOS ESCOLARES Y UNIVERSITARIOS**

El ministro de Instrucción Pública expuso el proyecto de creación de un índice bibliográfico escolar que contenga el catálogo de todas las bibliotecas oficiales, creando un organismo afecto a la Biblioteca Nacional.

También se creará una Biblioteca Hispano-Americana aneja al Archivo de Indias que será complementaria de la Biblioteca Colombiana.

Estos decretos se publicarán el 14 de abril, y para iniciar su ejecución se arbitrará un crédito de cien mil pesetas.

Se trató de las fiestas conmemorativas del 14 de abril, que consistirán en inauguración de escuelas, apertura de la prolongación del paseo de la Castellana y un gran desfile militar.

No habrá oficinas públicas el sábado, por considerarse como día festivo.

El señor de los Ríos hizo una amplia exposición de la labor escolar de la República, refiriéndose al número de escuelas que funcionarán en Madrid el día del aniversario de la proclamación de la República.

Añadió que en los tres últimos meses se han distribuido 1.200.000 pesetas entre las cantinas escolares.

Habló de la participación del sabio Einstein en la Universidad de Madrid, significando que la aceptación por parte de dicho profesor constituye un enorme triunfo, ya que tenía numerosos ofrecimientos de otros países.

El éxito de la gestión se debe al embajador de España en Londres, señor Pérez de Ayala.

El profesor Einstein tiene compromisos adquiridos con otras Universidades y, por tanto, tardará un año a venir a España. Durante este tiempo se preparará un equipo de profesores que trabajarán con él.

En la presente semana no habrá nuevo Consejo de ministros.

**SEVILLA-MADRID**

**Han llegado ocho aparatos que tomarán parte en una fiesta de aviación**

**FUERON EN DOS GRUPOS**

MADRID. — Han llegado al aeródromo de Cuatro Vientos los primeros aparatos de la escuadrilla de catortice que han de realizar el viaje Madrid-Larache, regresando con escala en Tetuán y Sevilla.

Tomarán parte en la fiesta de aviación organizada para la conmemoración del segundo aniversario de la República.

Los aparatos llegados, en número de ocho, proceden de Sevilla.

Han cubierto la etapa en dos grupos.

**COMO DE COSTUMBRE**

**Presentación de credenciales**

**VISITAS OFICIALES**

MADRID. — Esta mañana presentó las cartas-credenciales el ministro plenipotenciario de Turquía, Alí Sevki Be.

Se efectuó con el ceremonial de costumbre.

El presidente de la República cambió con el diplomático el breve discurso de costumbre.

Luego el representante turco efectuó las visitas protocolarias.

**PERSONALIDAD QUE DESAPARECE**

**Ayer murió el marqués de Villaurrutia**

**HABIA SIDO EMBAJADOR**

MADRID. — Ha fallecido en Madrid el marqués de Villaurrutia, diplomático, literato y académico de varias corporaciones.

Durante varios años fué embajador de España en Londres y de allí pasó a prestar análogos servicios a la Embajada de España en el Vaticano.

**PROCEDIMIENTO**

**Varios tradicionalistas quedan presos y procesados**

**UNOS SIN ADMITIRLES FIANZA Y OTROS PODRAN DEPOSITARLA**

MADRID. — El Juzgado que instruye el sumario por las detenciones practicadas el jueves en el Círculo de la Juventud Tradicionalista ha dictado auto de procesamiento y prisión sin fianza contra cinco de los detenidos.

También ha dictado auto de procesamiento, con fianza individual de cinco mil pesetas, contra otros doce detenidos.

Y, finalmente, ha decretado la libertad de los treinta y un detenidos restantes, si bien éstos han quedado en la cárcel a disposición de la Dirección General de Seguridad.

**INAUGURACION**

**Comenzó ayer la Exposición de Arte Francés**

**EN EL ACTO DE APERTURA**

MADRID. — En los locales de la Sociedad Amigos del Arte se ha inaugurado la Exposición de Arte Francés, bajo el patronato del embajador de Francia en Madrid y del embajador de España en París.

Al acto asistieron el presidente de la República, el presidente del Consejo de ministros y otras personalidades.

Fueron recibidas por el embajador de Francia, diversas personalidades francesas, los ministros señores Zulueta, De los Ríos y Alborno; el presidente de las Cortes, señor Besteiro, y otras personalidades del elemento oficial y diplomáticos.

El señor Alcalá Zamora recorrió las instalaciones, en las que se hallan representados pintores y escultores modernos de Francia.



PUBLICITAS ESTUDIOS La Confianza

**Escoja el paño entre cientos de piezas**

No se prive de satisfacer su gusto. No hay motivo para que se gaste el dinero en un traje y no quede usted satisfecho.

Esto no le pasará cuando al fin se vista en la Sastrería LA CONFIANZA, porque podrá escoger la calidad, el dibujo y el color del paño que más le agraden, entre centenares de piezas.

Y esta facilidad que le damos, no le costará ni un céntimo más, al contrario, economizará dinero, pues los paños que vendemos, en su gran mayoría, están fabricados en nuestra fábrica de Sabadell, beneficiándose usted de la organización montada para hacer verdad el lema de venta directa de fabricante a consumidor.

Háganos una visita y se lo demostraremos.

**SASTRERIA La Confianza**

Nombre Registrado

CERDÁN, 42 y 44 - TELÉF. 2088

**ZARAGOZA**

Sección de **TRAJES CONFECCIONADOS**  
Los mismos paños, la misma hechura y confección que los trajes a medida, pero a precios más reducidos debido a la fabricación en serie. Cientos de dibujos donde escoger.



LA POLITICA AL DIA

Opiniones parlamentarias acerca del reglamento de la Cámara, dispares en cuanto a si debe o no ser modificado

El señor Maura dice que mantiene la nota de cinco oposiciones y que la obstrucción comenzará apenas haya terminado el debate sobre el proyecto de Congregaciones religiosas.-Declaraciones del señor Prieto después de los actos de Bilbao

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR PRIETO. — FIRMA DE UN DECRETO

MADRID. — El señor Prieto, que llegó en el expreso con el presidente del Consejo y con el señor Domingo, habló con los periodistas y les dijo:

—Vengo muy satisfecho del viaje que hemos realizado por Vizcaya. Las versiones periodísticas del colorado mitin de Bilbao han reproducido fielmente los discursos allí pronunciados, pero, atentos los periodistas a los oradores, no reflejaron con la intensidad que era de justicia el entusiasmo de la muchedumbre que había dentro y fuera de la plaza de toros. Estaban reunidas más de sesenta mil personas y más importante que los discursos fué la forma en que aquella muchedumbre expresaba su adhesión al Gobierno.

Gracias a que dejaron libre el foso se pudo auxiliar a los accidentados por el calor, la fatiga y la aglomeración, sobre todo para cuantos, en pie en el redondel, estuvieron soportando tanta incomodidad durante cuatro horas. En la enfermería fueron asistidos veintidós accidentados.

Anoche, al salir de Bilbao, el presidente del Consejo felicitó a la comisión organizadora del mitin.

—Hay algo que señalar — agregó el señor Prieto—. Es lo más importante, más que el mitin y el entusiasmo de las gentes congregadas con tal motivo. Es la excursión por la provincia. Pudo hacerse la jira por la zona fabril, cuya adhesión a la República hubiera dado al viaje carácter de apoteosis. Pero, lejos de hacerlo así, fuimos por la zona reaccionaria, como es Durango, corte de Carlos VII, donde el entusiasmo se desbordó, y en Bermeo.

Dón Marcelino Domingo, por su historia política, puede dar idea del recibimiento triunfal que se nos hizo. Nunca hubo uno como el de aquel puerto pesquero.

Dijo también el ministro de Obras que ha dictado un decreto disponiendo la ejecución, por el sistema de destajos colectivos, del primer trozo del canal de Ramblar, con presupuesto de dos millones y medio de pesetas.

SUSPENSION DE AUDIENCIAS

MADRID. — En el Ministerio de Instrucción han publicado una nota diciendo que se suspenden las audiencias hasta que terminen las obras de reparación que se efectúan en el edificio del departamento.

EN HONOR DE MARINOS MEJICANOS

MADRID. — En el Ministerio de Marina se ha dado una recepción en honor de la comisión mejicana que ha venido a visitar los astilleros españoles, donde van a construirse varias unidades para aquel país.

Asistieron los ministros de Estado y Marina, las esposas del ministro de Agricultura, del jefe del Gobierno y del secretario de la Presidencia de la República y otras personalidades.

Los marinos mejicanos fueron recibidos a los acordes del himno de su país.

OPINIONES PARLAMENTARIAS ACERCA DEL REGLAMENTO DE LA CAMARA

MADRID. — Un periódico de la tarde publica una encuesta interrogando a diversas personalidades parlamentarias acerca de si debe reformarse o no el actual reglamento de la Cámara.

El vicepresidente de la Cámara señor Barnés cree que debe reformarse.

—Fué bueno — agrega — mientras se discutió la Constitución. Para la labor a desarrollar en lo sucesivo sobran algunas facultades y faltan otras. Creo que se invierte demasiado tiempo en ruegos y preguntas.

Respecto a las interpelaciones estima que deben activarse y limitarse.

El señor Martínez Barrios se extraña de que se hable de reforma del reglamento.

Dice que es un asunto que precisa estudiarlo mucho y que con el reglamento actual puede seguir funcionando la Cámara.

El jefe de la minoría socialista, señor De Francisco, ha dicho:

—El reglamento de la Cámara debe modificarse, aunque en estos momentos no será oportuno plantear la cuestión, pues las minorías opositoras podrían interpretarlo como una maniobra.

Termina diciendo que debe hacerse cuanto antes un reglamento.

El señor Sánchez Albornoz cree que es necesario reformar el reglamento, aun sin contar con las obstrucciones, porque precisa aligerar los debates, activar las interpelaciones y modificar el sistema de ruegos y preguntas.

El señor Martínez de Velasco, jefe de la minoría agraria, ha dicho que sería inoportuna la modificación del reglamento.

En este momento habrá que pensar en solucionar la cuestión de las oposiciones.

Las Cortes funcionarán perfectamente con el reglamento actual.

El señor Santaló dice que debe evitarse que una minoría pueda impedir que las Cortes realicen su misión reconstructiva.

Añade que es absurdo mantener el período de ruegos y preguntas que sólo sirve para justificación de algunos diputados ante sus electores.

Termina diciendo que tiene la seguridad de que los ministros no se enteran de muchos ruegos, y que si se hicieran éstos por escrito se ganaría en tiempo y eficacia.

EL SEÑOR MAURA MANTIENE LA NOTA DE LAS OPOSICIONES

Los periodistas interrogaron al señor Maura acerca del momento político.

—No tengo nada que decir— respondió.—Me someto a la nota de las cinco minorías en la que los firmantes expresamos nuestros propósitos y anunciamos, pensando ya en que pudieran concederse las vacaciones, que si querían imponerse otros

trámites las minorías de oposición cerrarían el paso a toda la obra legislativa del Gobierno.

Respecto a la solución que tenga la situación — agregó — no me incumbe. Las minorías se han inspirado en un sentimiento del problema político y su resolución para dar satisfacción cumplida al anhelo popular, demostrando que la República no puede estar lícitamente vinculada a un Gobierno.

La posición del partido conservador tiene dos motivos: uno servir a la opinión pública, que creemos que, por una serie de hechos, es hostil al Gobierno y a su política; y otro el planteamiento del problema político, que tiene la máxima importancia.

Hoy — agregó— el Gobierno y las Cortes, por las circunstancias en que fueron elegidos, tienen un acusado matiz socialista, y mi partido quiere saber si puede existir otro Gobierno de izquierda que no sea el actual.

Interrogado acerca de si no hay más posibilidad de izquierdas republicanas que las contenidas en el Gobierno actual dijo:

—En ese caso las derechas sabrán a qué atenerse y no habrá más remedio que acelerar el ritmo, actuando más intensamente. Ignoro si podrá haber un Gobierno de izquierdas sin participación de los socialistas. Lo cierto es que el matiz socialista del Gobierno ha producido un estado de opinión contrario a la política actual, y a las derechas les interesa saber si pueden gobernar las izquierdas sin tutela de ninguna clase. Estimó que es preciso que a todo trance se plantee el problema en toda su amplitud.

A preguntas relacionadas con la actitud de su minoría, dijo el señor Maura que la obstrucción comenzará apenas terminada la discusión del proyecto de Congregaciones religiosas.

Cumpliremos nuestro programa— terminó diciendo—, y para ello esperamos que abran las Cortes, porque allí hablaremos y actuaremos.

DRAMA

Mató a su suegra y él tuvo la desgracia de no poder suicidarse

LE FALLO LA PISTOLA... EN ULTIMA INSTANCIA

MURCIA. — Un individuo llamado Manuel Melgarejo tuvo una disputa con su suegra, Angeles Pujance, disparándole dos tiros que le produjeron la muerte casi instantánea.

A continuación intentó suicidarse, no lográndolo por fallarle la pistola.

Parece que el motivo de la disputa fué el haberse negado la suegra a darle dinero.

IRIS PARK

Hoy, miércoles, último día

En el Salón de Cine mudo

VIDA, PRISION Y MUERTE

DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO

Tarde y noche, desde las cinco, sesión continua

Patines, miércoles aristocrático, sesiones mañana y tarde

Patines y Golf

Entrada Parque, 0'50. Entrada niño, 0'25

Este Parque estará cerrado mañana y pasado, en atención a la festividad de estos días



ESTA ES LA NOCHE

por LILI DAMITA

Es un film Paramount

ESTRENO el sábado próximo en el

SALON DORE

SEGURO DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

El 1.º DE ABRIL próximo empieza la OBLIGACION legal PARA TODOS LOS PATRONOS de asegurar a sus obreros, empleados, dependientes y viajantes, contra el riesgo de muerte e incapacidad permanente por accidentes del trabajo.

“LA PRESERVATRICE” ofrece la contratación del seguro completo de accidentes del trabajo, o sea:

Muerte, Incapacidad permanente, Incapacidad temporal y Asistencia médico-farmacéutica

en un solo contrato.

Para informes y presupuestos dirigirse a su Agente General, don Martín Liria del Cacho, Coso, 32, ZARAGOZA.

PALABRAS DE QUIEN SABE LO QUE DICE

El conde de Romanones habla con pesimismo de la situación actual

Examen del estado parlamentario; extrañeza ante la resistencia del Gobierno y comparaciones entre el engrandecimiento sevillano de hace unos años y la depauperación actual

LO QUE DIJO A UN PERIODISTA

SEVILLA. — El conde de Romanones, que se encuentra pasando una temporada en su finca “San José”, de Castilleja de la Cuesta, ha hecho declaraciones a un enviado del periódico “La Razón”, de Buenos Aires.

Respecto al momento político dijo que es algo enigmático que no puede concretarse.

En estos momentos reina en el país la indecisión, la inquietud y el sobresalto. No sabemos hacia dónde vamos, pues tanto los de arriba como los de abajo caminan por el abismo de las pasiones.

Hablando de la obstrucción parlamentaria dijo que las minorías llegarían a aburrirse, retirándose de la actividad parlamentaria y quedando el Gobierno sin oposición, y entonces, éste podrá decir: Tenemos mayoría porque no tenemos votos en contra.

De esta forma el Gobierno puede ser eterno al haber encontrado esa fórmula.

Yo admiro sinceramente al Gobierno porque ha encontrado una nueva manera de conjugar los verbos “resistir” y “aguantar”.

Hablando de la situación de Sevilla comparó el estado próspero y floreciente de la ciudad hace algunos años con el estado de depresión actual. Si esto no lo remedia el Gobierno se preocuparán de resolver el problema las entidades económicas.

Yo creía en la República y esperaba que después del cambio de régimen, realizado de una forma tan serena y admirable tendríamos una República de tipo francés. Pero me siento defraudado, ya que parece no encontrarse una solución, pues caminamos hacia el caos.

DU CAY

INAUGURA EN BREVE

su nueva

Camisería de alta fantasía

EN LA CALLE D: ALFONSO, 2

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Se pide serenidad ante un acontecimiento político nacionalista

Gira de elementos del nacionalismo el día 16. La Semana Santa y los espectáculos. Una muchacha de servicio se suicidó porque con motivo de hacerle la “permanente” se quedó calva

MEDIDAS DE BUEN GOBIERNO

SAN SEBASTIAN. — El alcalde, señor Sasiaín, manifestó a los periodistas que publicaría dos bandos: uno relativo a la reglamentación de la circulación de automóviles y otro aconsejando benevolencia a los republicanos y socialistas para que una vez más den ejemplo de su espíritu liberal con motivo de la visita que el día 16 efectuarán a San Sebastián las huestes nacionalistas.

COMUNICACION DE UN MINISTRO

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil ha recibido un telegrama del ministro de la Gobernación comunicando que queda derogado el art. 17 del Reglamento de Espectáculos que prohibía la celebración de espectáculos durante los días llamados santos por oponerse al artículo 3.º de la Constitución.

En su consecuencia los empresarios que lo deseen podrán dar espectáculos durante toda la Semana Santa.

EN ESPERA DE INSTRUCCIONES

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil, al igual que sus colegas de

las provincias limítrofes, ha dispuesto que los actos oficiales conmemorativos de la proclamación de la República se celebren los días 15 ó 16.

El señor Artola espera recibir instrucciones concretas de Madrid sobre esta cuestión.

SE ARROJO AL MAR PORQUE SE QUEDO CALVA

SAN SEBASTIAN. — A las seis y media de la mañana puso fin a su vida, arrojándose al mar desde el rompeolas, una muchacha, de 27 años, que prestaba sus servicios en una casa particular.

Fué recogida y llevada a la Casa de Socorro, donde ingresó cadáver.

Se dice que la causa de adoptar tan fatal resolución es que hace tiempo la infortunada muchacha se hizo la ondulación permanente, quedando calva poco después, sin que ningún tratamiento que le aplicaron pudiera devolverle el cabello.

UNA CONFERENCIA

SAN SEBASTIAN. — Mañana disertará en el Ateneo Guipuzcoano don Tomás Carasa, sobre el tema “Fuerismo, Autonomía y Nacionalismo”.

DE LA CUESTION SOCIAL

Sevilla tendrá refuerzo poderoso y positivo de vigilancia para poner fin a su grave situación

Envío de numerosas fuerzas y reorganización policíaca.-Por declarar la huelga unos ferroviarios los trenes circularon con retraso.-Mineros en paro.-Se busca a los atracadores y algunos de ellos caen en poder de la fuerza pública

LOS HECHOS TIENEN UN VALOR SIGNIFICATIVO

SEVILLA. — En el expreso ha llegado de Madrid el gobernador civil.

Ha dado cuenta de las gestiones realizadas, en virtud de las cuales se destinan a Sevilla una compañía de Infantería de la Benemérita y otro de guardias de Asalto.

Añadió que en breve llegará el director general de Seguridad para inspeccionar las fuerzas de Seguridad y Vigilancia y para estudiar el esta-

blecimiento de tres Comisarias de barrio: una en Triana, otra en la Macarena y otra en un lugar no determinado todavía.

Dijo que había sido autorizado por el ministro de la Gobernación para imponer la ley de Defensa de la República a aquellas Asociaciones obreras que planteasen conflictos ilegales.

EL HERIDO HA MUERTO

SEVILLA. — En el Hospital ha fallecido Andrés Bolado, que resultó



# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

MISCELANEA INTERNACIONAL

## Predomina en el ambiente internacional la Conferencia económica en la Casa Blanca

Opiniones en las que hay pocas divergencias.—Herriot no ha querido ir como representante oficial de Francia, sino como "informador libre".—Von Papen habló en Roma de esta gran Conferencia mundial.—Acercamiento político entre los rusos y la "Pequeña Entente".—Temores que sienten los católicos austriacos

### EL MEMORANDUM FRANCES

PARIS. — El memorandum francés sobre las proposiciones italo-británicas constará solamente de dos páginas escritas a máquina y la carta acompañatoria contendrá una explicación más amplia de las cláusulas consignadas en el citado memorandum.

"Ambos documentos — dice "Le Temps"—se inspiran en las declaraciones que el jueves último hizo el jefe del Gobierno, señor Daladier".

Dichos documentos no serán publicados, siguiendo así el procedimiento seguido con la proposición italiana y las enmiendas británicas.

### ACEPTA EL SEÑOR HERRIOT

LYON. — Ayer mañana el señor Paul Boncour conferenció telefónicamente con el señor Herriot para participarle la invitación del Gobierno de los Estados Unidos a la Conferencia sobre cuestiones económicas, que tendría por finalidad preparar la Conferencia económica mundial. El señor Herriot contestó al ministro de Negocios Extranjeros que aceptaba la misión de representar a Francia en las entrevistas de Washington, pero que guardará estrictamente el carácter de "informador libre", no adquiriendo compromiso y siendo informador del Gobierno francés de todos los problemas que se planteen en la Casa Blanca.

Es posible que el señor Herriot embarque con dirección a Norteamérica el día 19 del actual.

### CONTRA EL ACUERDO DE LOS CUATRO

LONDRES. — El "Sunday Times" publica un artículo de Mr. Wickham Steed condenando las bases sobre las cuales está establecido el proyecto de pacto de las cuatro potencias.

Después de demostrar que el proyecto tiene otra finalidad que proceder a la revisión de los Tratados, sin tener en cuenta la opinión de las pequeñas potencias, y después de pasar revista a las objeciones presentadas por estas citadas potencias, Mr. Steed declara:

—El proyecto de convención está dominado por el principio de supremacía de las grandes potencias, mientras que el pacto de la Sociedad de Naciones tiende a establecer esencialmente la igualdad de todas las partes contratantes. La contradicción entre el espíritu mismo del pacto de la Sociedad de Naciones y este privilegio es sintomático del caos que reina actualmente.

La Pequeña Entente, junto con Polonia, forma un grupo de millones de hombres que se esfuerzan en mantener los principios que establece el convenio de Ginebra.

### LA ESTANCIA DE VON PAPEN EN ITALIA

ROMA. — Von Papen ha sido recibido por el embajador de Alemania cerca del Quirinal, el embajador de Alemania en la Santa Sede y el ministro de Baviera en el Vaticano.

El viaje de von Papen es de índole particular, por lo cual el Gobierno italiano no estaba representado en el acto de la llegada más que por un oficial de ceremonial del Ministerio de Negocios Extranjeros.

El vicescanciller ha sido saludado a la romana por numerosos alemanes que viajaban en el mismo tren. En el tren von Papen ha declarado a un redactor de "Il Messagero" que permanecerá en Roma hasta el día 18 del corriente mes y que sería recibido por Mussolini y por el Papa. Es la tercera vez que viene a Italia. La primera fue dieciocho años atrás, con motivo de su viaje de bodas. Ha declarado que regresaría a Alemania en avión, juntamente con su esposa y el ministro Goering.

Refiriéndose a la invitación dirigida por Washington al Gobierno alemán para participar en las reuniones preparatorias de la Conferencia económica mundial declara que esta invitación muestra la simpatía de la Casa Blanca para el Gobierno del Reich. Añade que la única finalidad del nuevo Gobierno es valorizar las fuerzas vivas de la nación alemana y salvar al país de las tristes consecuencias del comunismo.

"Para esta obra de reconstrucción —acaba diciendo— nos es un gran aliento la amistad y la cordialidad que nos muestran la Italia fascista y su jefe".

En los medios políticos italianos se afirma que von Papen tiene la intención de obtener la aprobación del Vaticano para constituir, como se ha anunciado, el nuevo partido católico alemán Cruz y Agulla. La Prensa italiana reproduce frag-

mentos de artículos publicados por los diarios alemanes aprobando el proyecto de pacto de las cuatro potencias y señala la impresión de los medios políticos alemanes, en los que se estima que Mr. Mac Donald se ha dejado impresionar o influenciar por los franceses, de manera que si la iniciativa del Gobierno italiano no llega a realizarse "tendría que culparse—dicen— a Francia por este nuevo fracaso de una tentativa de asegurar la paz en Europa".

### ACERCAMIENTO POLITICO

PRAGA. — En los medios políticos de esta capital se afirma que los acontecimientos políticos de estas últimas semanas han acercado la Pequeña Entente a la Rusia soviética.

Por otra parte, los pactos de no agresión concluidos entre Francia y Polonia, por una parte, y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, por otra, no pueden dejar de tener una repercusión favorable en Praga.

La Unión Soviética tiene fervientes deseos de encargar a Checoslovaquia una parte de los pedidos que hasta ahora habían sido hechos a Alemania. Desgraciadamente su situación financiera no le permite por el momento pagar estas importaciones más que a largos plazos y es difícil para Checoslovaquia conceder créditos a largo plazo.

Se da, pues, el caso, de que precisamente en el momento en que la Rusia soviética se separa de Alemania la agravación de su situación financiera le hace cada día más difícil la conclusión de nuevos acuerdos comerciales.

Pero este estado de cosas no impide que se afirme un acercamiento entre los países de la Pequeña Entente y la Unión Soviética.

No es imposible que este acercamiento se traduzca en fecha más o menos lejana en un pacto de no agresión entre ambos países. Este pacto sería negociado y concluido colectivamente por las tres naciones que integran la Pequeña Entente con Moscov.

### RUTURA DE RELACIONES

VARSOVIA. — Las declaraciones referentes al pacto de las cuatro potencias han tenido como resultado la ruptura de las conversaciones amistosas que desde hace años estaban entabladas entre Roma y Varsovia.

### OPINION DE UN GENERAL

VARSOVIA. — El general Sikorski, exministro de la Guerra, publica en el "Kurjer Warszawski" un artículo titulado "Los invencibles".

"Los vencedores de la Gran Guerra—escribe dicho general—han cometido dos errores que les pueden costar muy caros. Ante todo, dejaron a los ejércitos alemanes batirse en retirada con sus equipos completos, lo que permite a los alemanes, vencidos en 1918, continuar la guerra. Esta lucha se facilita cada vez más en Alemania. En Versalles el pago de las reparaciones debería haber tomado garantías, como en el año 1871.

Estos dos errores capitales han envenenado la atmósfera de la postguerra. Ellos son causa de las perturbaciones actuales y no precisamente,

herido en una colisión ocurrida en Umbrete.

### PLANTE DE FERROVIARIOS

MALAGA. — El gobernador civil ha manifestado que con motivo del correctivo impuesto por el jefe de la estación de Bobadilla a los guarda-agujas, los restantes obreros de la estación promovieron un plante, produciendo un retraso de media hora en la circulación de trenes.

El gobernador solucionó el conflicto, conferenciando con el Comité ferroviario.

### EN PROTESTA CONTRA EL PARO

ZAMORA. — Esta mañana se han declarado en huelga los obreros del ramo de construcción para protestar contra el paro obrero.

Parece que, en caso de que no se solucionase el conflicto, la huelga se extenderá a toda la provincia.

No se han registrado incidentes.

### MINEROS EN PARO. — EN BUSCA DE ATRACADORES

OVIEDO. — El gobernador civil ha manifestado que se habían declarado en huelga los obreros de las minas de Puhamable.

Añadió que continuaban las diligencias para descubrir a los autores de los últimos atracos.

El industrial señor Fernández, atracado ayer, mejora de las heridas sufridas.

### SON LOS ATRACADORES

SEVILLA. — El juez del distrito del Salvador ha continuado sus diligencias con motivo del atraco ocurrido en la calle de Alfonso el Sabio.

En una rueda de presos, han sido reconocidos varios procesados por algunos testigos del atraco.

### LLEVABA DEMASIADO DINERO PARA IR A PIE

SAN SEBASTIAN. — Los miqueletes han detenido, cerca de Lagorreta a un individuo al que se ocuparon tres mil pesetas en billetes.

Se cree que es uno de los atracadores al Banco Guipuzcoano de Hernani.

### SUPUESTOS AUTORES DE UN ASALTO

BARCELONA. — Han sido detenidos tres sujetos como supuestos autores del atraco ocurrido en la calle de Porta.

### UN SUSTITO NADA MAS

En Olmeda y en Córdoba notaron los efectos de un seísmo

### EN OLMEDA TEMBLO LA TIERRA

CADIZ. — Comunican de Olmeda que a las dos y media de la madrugada se sintió una fuerte sacudida sísmica que se repitió una hora después con mayor intensidad.

Se produjo gran alarma en el vecindario.

No hubo que lamentar daños materiales.

### TAMBIEN TEMBLO LA TIERRA CORDOBESA

CORDOBA. — De madrugada se sintió un movimiento sísmico de alguna intensidad.

Por la hora avanzada en que se notó el seísmo no se produjo alarma.

## SALON DORE

Hoy último día

# GROCK

La vida de un clown célebre

-Vea usted su película y sabrá cómo es el hombre y el artista, que son en GROCK algo único en la vida y en la pista.

El próximo sábado

## Esta es la noche

por LILI DAMITA

-Si es usted tímido en amor este film le convertirá en un terrible Don Juan. Es un film Paramount hablado en español, por dobles.

### DE PROVINCIAS

## Los gobernadores civiles preparan las elecciones y dicen que recomiendan neutralidad

Nuevas actuaciones de los santanderinos para lograr que construyan la línea férrea Santander-Mediterráneo.—Habían en Bilbao de construir un aeropuerto para una línea regular de viajeros.—Llegó un barco de los Soviets

### VALIOSO CARGAMENTO

ARANJUEZ.—Ha llegado un camión con 22 tapices, valorados en cuatro millones de pesetas.

Venían custodiados por fuerzas de Carabineros.

Los tapices quedarán instalados en dos salas del palacio, pues se está preparando una exposición con motivo del aniversario de la República.

### RECOMIENDA LA NEUTRALIDAD ELECTORAL

VALENCIA. — El gobernador civil manifestó a los periodistas que se ocupa estos días de dar instrucciones a todos los alcaldes de la provincia para la próxima campaña electoral, en el sentido de que observen la más absoluta neutralidad.

### QUE PROSIGA LA OBRA DEL FERROCARRIL

VALENCIA. — El alcalde ha telegrafado al presidente del Consejo de ministros y al ministro de Obras Públicas, cumplimentando el acuerdo del Ayuntamiento, rogando, en nombre de los intereses del comercio y de la industria, la rápida solución relacionada con la construcción del séptimo trozo del ferrocarril Santander Mediterráneo.

Al recibir a los periodistas les dijo que no había recibido noticias de las gestiones que el Gobierno realiza con el de la vecina República de Francia, para que desista de su propósito de gravar las naranjas con un impuesto de quince francos los 100 kilos.

El jueves se celebrará una asamblea en el salón de sesiones del Ayuntamiento para tratar del problema naranjero.

### VARIAS CUESTIONES VIZCAINAS

BILBAO. — El gobernador, al recibir a los periodistas, se mostró satisfecho por haber transcurrido sin incidente alguno la estancia del señor Azaña y de los ministros señores Domingo, Prieto y Giral.

—Se han registrado —dijo— algunas notas sueltas con motivo de varias detenciones, pero han pasado inadvertidas.

Refiriéndose a las fiestas conmemorativas del aniversario de la República manifestó que el sábado habrá una recepción en la Diputación y después un desfile militar.

Añadió que se han adoptado medidas para garantizar la libertad de propaganda en la próxima campaña electoral anunciando que en los lugares donde se realicen actos de propaganda habrá algunos números de la Benemérita para garantizar la libertad sin que nadie deba sentirse coaccionado por tal medida.

### GRAN PROYECTO QUE AFECTA A LA VILLA DE DON DIEGO

BILBAO. — Ha visitado al presidente de la Diputación el presidente de la aviación comercial de Vizcaya, acompañado del aviador Pombo, indicándole la conveniencia de construir un aeropuerto en las cercanías de Bilbao, para establecer

servicio de viajeros con Madrid, Barcelona y París.

Le indicaron como lugar adecuado unos terrenos que la Diputación posee en Baracaldo, pidiéndole que haga donación de ellos para el aeropuerto.

### VERGARA PODRA JUGAR EN EL CAMPEONATO

PAMPLONA. — La Federación de Fútbol ha solucionado favorablemente el caso del jugador Vergara, el cual podrá participar en el campeonato para la Copa de España.

### HA LLEGADO UN BARCO SOVIETICO

MALAGA. — Ha fondeado en el puerto el vapor ruso "Carlos Marx". Algunos elementos comunistas acudieron al puerto para visitar el barco, pero los guardias de servicio impidieron que se subiera a bordo.

El capitán del barco, acompañado del comisario de Policía, visitó al consignatario del buque.

Trae cargamento de plomo y permanecerá en el puerto tres días.

### PARA OBTENER LA LIBERTAD

BARCELONA. — El juez que entiende en el sumario por la suspensión de pagos del Banco de Cataluña, ha acordado que el procesado don Albo Fabregat preste una fianza de 200.000 pesetas para garantizar su responsabilidad y conseguir la libertad provisional.

El juez ha decretado igual fianza para Enrique Durán y Laureano Gretal.

### ¡A LA CALLE, A LA CALLE!

BARCELONA. — En la Audiencia se ha visto la causa contra Carlos Bedni y otros procesados, declarados en rebeldía, acusados de robo. Los procesados incendiaron el calabozo de Mollet, donde estaban reclusos, dándose a la fuga.

### ESCRUPULOS DE LEGALIDAD

El gobernador de Murcia no ha resultado discípulo de Salomón

HACE QUE DIMITA UN ALCALDE Y MULTA A QUIEN MOTIVO EL INCIDENTE ORIGINARIO DE LA DIMISION

MURCIA. — El alcalde del pueblo de Fortuna suspendió las procesiones de Semana Santa.

Un grupo de mujeres se manifestó en forma violenta contra la autoridad municipal.

El gobernador civil de la provincia, al tener conocimiento del hecho, notificó al alcalde que no le compete la suspensión de procesiones y que revocaba la orden que dió.

El alcalde ha dimitido.

A las mujeres que organizaron la manifestación les ha impuesto una multa de 50 pesetas a cada una, por estimar que tenían medios legales para alzarse contra la decisión del alcalde.



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Incidentes en Málaga con motivo de la llegada de un barco de los Soviets

**La fuerza pública tuvo que cargar con energía repetidamente. Monseñor Mateo Múgica ha vuelto del destierro. Vea la de boxeo en Price. Es probable que inviten a España a concurrir a la Conferencia de Washington. Base transcendental de esa reunión y de características mundiales. Unas catástrofes. Entró en vigor la nueva Constitución portuguesa y hay otro Gobierno**

### VELADA DE BOXEO. — UNA MALA NOCHE DE GIRONES

MADRID. — Hubo sesión de boxeo en el Circo Price. Lleno hasta agotarse los billetes y expectación extraordinaria ante el encuentro de Gironés y Bensa.

Resultados técnicos: Alonso venció a Diosdado Izquierdo, por k. o., en el último asalto de los seis a que fijaron el límite del combate.

Frogo obtuvo, por puntos, la victoria sobre Duarte en "un" ocho asaltos.

El vencedor estuvo admirable desde el primer momento y fué ovacionado varias veces.

Bartos obtuvo fácil victoria sobre Guillermo Ruiz, por puntos, en diez tiempos.

Fuó un combate en el que el gallego dominó, sin esfuerzo, desde que lo comenzó.

Luego combatieron Gironés y el francés Nick Bensa, a diez rounds.

La decisión fué favorable a Gironés, pero motivó un escándalo formidable. Puede afirmarse que fué equivocada. El catalán hizo el peor combate que se le recuerda, indudablemente por la gran calidad de su rival, que le castigó durísimamente con series de izquierda realmente asombrosas y le cerró un ojo en el cuarto tiempo.

Lo justo hubiera sido un match nulo, que no favorecía al francés pero tampoco restaba méritos al español.

**PORQUE LA TORMENTA LES DESVIO DE LA RUTA**

VALENCIA. — En el aeródromo de Manises ha aterrizado un aparato trimotor italiano pilotado por el aviador Bulgareni Dante que llevaba como pasajero al ingeniero Augusto Morterra.

Una tormenta les obligó a desviar su ruta.

Reparada la avería reanudaron el vuelo.

**REGRESO DEL PRELADO VITORIANO**

VITORIA. — De Bujedo, donde estaba confinado por orden del Gobierno, regresó en automóvil monseñor Mateo Múgica, prelado de esta diócesis.

Le acompañaba su capellán.

**UN MOTIN DE COMUNISTAS**

MALAGA. — Con motivo de la estancia en el puerto del barco soviético "Carlos Marx" hubo esta noche incidentes que produjeron alguna alarma.

Grupos muy numerosos se situaron en el muelle, en espera de que al arriar la bandera aquel barco los tripulantes, como el día anterior, cantasen "La Internacional".

En evitación de tumultos llegaron los guardias de Asalto, que hicieron que los grupos se retirasen del muelle. Pero rehiciéronse los comunistas y trataron de avanzar hacia aquel lugar, hecho que motivó que la fuerza pública cargase, y ante la insistencia y resistencia de los comunistas repitió las cargas, cada vez con mayor energía.

Hubo gran alarma en la ciudad, y durante un rato cerraron los comercios.

**CAMPAÑA ISRAELITA**

LONDRES. — Alcanza proporciones considerables la campaña de los israelitas contra los productos alemanes.

**BARCO PERSA APRESADO**

LONDRES. — Comunican de Teherán que los navios soviéticos han apresado un barco persa en el mar Caspio.

**TRANSCENDENCIA DE UNAS DE-LIBERACIONES**

LONDRES. — Un representante autorizado del Gobierno inglés dijo que las conversaciones entre Mac Donald y Roosevelt tendrán dos finalidades.

La primera, llevar a buen término una Conferencia económica mundial, dentro de cuyo marco se examinará la cuestión de las deudas.

La segunda, desarrollo de una intervención internacional que haga desarrollar las economías por medio de tarifas poco elevadas.

**HUELGA GENERAL FERROVIARIA**

DUBLIN. — Continúa la huelga ferroviaria.

Ha quedado totalmente paralizado el servicio de trenes, no registrándose incidentes.

**SUSPENSION DE ACTUACIONES**

BERLIN. — El tribunal de lo criminal ha suspendido toda actuación contra el asesino de Erzberger.

**MAYORIA NACIONALSOCIALISTA**

BERLIN. — Los nacionalsocialistas tienen en el nuevo Consejo de Estado cincuenta y cinco votos de una totalidad de ochenta.

Cuentan, pues, con diputados bastantes para llamarse en mayoría absoluta, por medio de la cual podrán ratificar todas las leyes modificativas de la Constitución.

**TRES PASAJEROS MUERTOS**

PARIS. — De Burdeos dan cuenta de que cayó un avión de turismo, por haberse incendiado.

El piloto utilizó el paracaídas y llegó ileso a tierra.

Los tres pasajeros del avión quedaron carbonizados.

**CATASTROFICO VUELO NOCTURNO**

PARIS. — Según despachos de Verre un avión efectuaba un vuelo nocturno y cayó en un estanque.

Cinco suboficiales que iban en él perecieron.

**DOCUMENTOS QUE DESAPARECEN**

ROUEN. — Han desaparecido valiosos documentos militares relacionados con la defensa aérea de la ciudad.

**ENSEÑANZA GRATUITA**

PARIS. — El Congreso aprobó una ley por la cual se declara gratuita la segunda enseñanza.

**ENTRA EN VIGOR LA NUEVA LEY FUNDAMENTAL LUSITANA. — NUEVO GOBIERNO**

LISBOA. — Ha entrado en vigor la nueva Constitución portuguesa.

Es la cuarta Constitución desde el año 1822.

El Gobierno de la Dictadura celebró hoy el último Consejo. Seguidamente el doctor Oliveira entregó al presidente de la República la dimisión.

**SE EQUIVOCARON EN EL DIRI-**

El presidente le encargó de formar nuevo Gobierno, que será análogo al anterior, pues solamente sufren variación las carteras de Gue-

rra y Negocios, para las cuales han sido nombrados, respectivamente, el comandante don Luis Alvaro de Oliveira y el doctor Caeiro.

Las leyes complementarias de la Constitución tendrán las mismas características que las leyes de Prensa y Censura.

Se creará una secretaría que tendrá a su cargo todos los servicios sociales, encargándose de la secretaría un significado fascista portugués.

El nuevo Gobierno se posesionará mañana.

## FIESTAS Y VELADAS

### AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Anoche celebró esta entidad un grandioso festival en el teatro Principal, que hallábase ocupado totalmente.

Después de la sinfonía por la ronda de la entidad, que dirige don Felipe Bernardos, la sección teatral de la Agrupación estrenó un juguete cómico en un acto, titulado "La consigna", original de don Teodoro Iriarte Reinoso. La obra, sin pretensiones, fué muy reída, por sus graciosas situaciones, y alcanzó una discreta interpretación.

A continuación se presentó el bailarín excéntrico "Atilaño", que hizo exhibición de un extenso y variado repertorio. Le acompañó al piano el maestro Sánchez Heredia.

La segunda parte consistió en un formidable acto de concierto a cargo de aventajados y conocidos alumnos del prestigioso profesor de canto don Bernardino Ochoa.

Obtuvo un éxito muy halagüeño el joven barítono Cámara, al que espera un brillante porvenir en el teatro. Tanto en el dúo de "Luisa Fernanda" como en la romanza de "Katuska", hizo alarde de su cálida voz y de su perfecta dicción, así como de su extensión y volumen.

La mezzosoprano señorita Alberó cantó magistralmente la "Cerentola non più mesta", de Rossini, siendo aplaudida con entusiasmo.

Reiteró los éxitos obtenidos en cuantos festivales ha tomado parte la señorita Pinto, que lució su bonita voz y perfecta escuela de canto en el dúo de tiple y tenor—señor Zalaya—de "La Dolorosa" y en la romanza de "Katuska".

Hemos de completar la reseña de los artistas que actuaron anotando los nombres de la señorita Alegre y el señor Zalaya, que tanto en el dúo de "Luisa Fernanda" como en otras piezas merecieron ser muy aplaudidos.

Al final del concierto todos los cantantes, acompañados de su profesor el maestro Ochoa, salieron al palco escénico a recibir el premio por su meritisima labor.

En la tercera parte la precoz artista señorita Conde, acompañada al piano por el maestro Pepe Borobio, dió un excelente recital de dúos y tangos, obteniendo un triunfo por su voz y por su arte expresivo y cuajado de gracia fina.

El festival constituyó un triunfo para los organizadores e intérpretes.

## NOTAS DEMOGRAFICAS

**NACIMIENTOS**

Luis Castillo Guallart, Julio Vela Insa, Manuel Hernández Abad; Juan López Morales, Ignacio Serrano Pellejero, Angel Franco Calvo, Gregorio López Larrayad.

**DEFUNCIONES**

Natividad Guiral, 6 meses, Verónica, 21; Felisa Toledo, 75 años, Gavín, 8; José Avellana, 50 años, Antonio Pérez 27; Moisés Mata, 6 años, Avenida Madrid, 87; Florentina Lacaba, 35 años, Facultad de Medicina; Concepción Zabal, 10 meses, Delicias, 32; María García, 16 meses, Conde Aranda, 91; María Lalanza, 5 días, Hospital civil; Pilar Hernando, 3 años, idem; Jesús Lázaro, un año, idem.

## ¿INVITARAN A ESPAÑA

WASHINGTON. — En los círculos políticos se considera posible que a las conversaciones de Washington sean invitados España y Bélgica, por tener cuestiones de tarifas que tratar con los Estados Unidos.

Parece que el presidente Roosevelt se propone invitar también a Brasil, China y la Argentina a que acudan a Washington para discutir cuestiones económicas.

**SE EQUIVOCARON EN EL DIRIGIBLE "AKRON" Y, CLARO ESTÁ, SE HUNDIERON!**

NUEVA YORK. — Según declaración prestada por el segundo comandante del "Akron" resulta que poco antes de la catástrofe se había hecho una maniobra equivocada.

**TREINTA MUERTOS EN UN DESCARRILAMIENTO**

BOGOTA. — Quinientos campesinos regresaban a sus pueblos, en tren, después de presenciar en la capital las fiestas de la República.

Descarriló el tren y murieron 30 viajeros.

## NOTAS DE HACIENDA

### SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se han recibido, informados por la Intervención de Hacienda, los presupuestos ordinarios 1933 de Rueda de Jalón, Alcalá de Ebro y Botrrieta.

De la Intervención General de la Administración del Estado se ha recibido un oficio sobre obligación por el Ayuntamiento de Illueca en consignación de anualidades por anticipos, dándose traslado al alcalde del Ayuntamiento interesado.

Los alcaldes de Lecifena Pradilla de Ebro y Ariza remiten las liquidaciones de los respectivos presupuestos definitivos correspondientes al anterior ejercicio.

Se han recibido los presupuestos ordinarios para el actual ejercicio 1933 de Paniza y Santed, que pasan a informe de la Intervención de Hacienda.

Al alcalde de Layana se le contesta sobre consulta relacionada con la formación del repartimiento general de Utilidades.

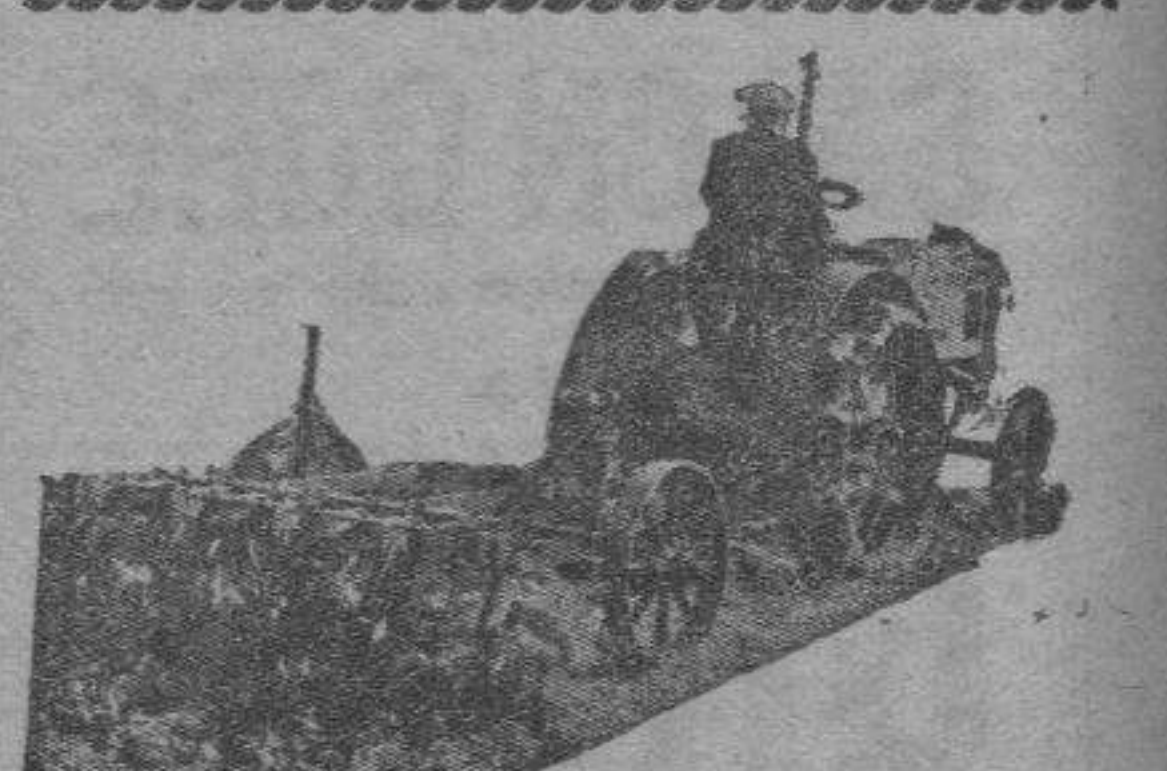
A los alcaldes de La Muela, Luesma y Vera de Moncayo se les comunica la aprobación de los respectivos presupuestos municipales ordinarios para el actual ejercicio 1933.

Se comunica al alcalde de Chodes la aprobación de las Ordenanzas para la exacción de arbitrios municipales en el actual ejercicio 1933.

### SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

Por el delegado de Hacienda de Zaragoza se han hecho estos señalamientos de pagos:

Habilitado séptimo Tercio de la Guardia civil, 279'76 pesetas; J. Sevilla, 888'30; J. Palacios, 246'75; G. Navarro, 370'13; M. Blec, 49'35; V. Lasa, 2.352'85; M. Yagüe, 98'70; F. Albás, 112'28; administrador de Correos, 390'85; R. Bueno, 164'50; D. Caudevilla, 256'69; jefe Sección Agronómica, 444; V. Sáenz de Gensano, 320'29; A. Serrano, 1.573'45; M. Letosa, 201'53.



## LABRADORES

Encontraréis rapidez en la preparación de vuestras tierras, para la plantación de la remolacha, comprando un

## ESCARIFICADOR BARRIO

Avenida Cataluña, 43.—ZARAGOZA

## Aimorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

## SIN OPERACION

## JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1

ZARAGOZA

**Cinema GOYA**

Sábado de Gloria, ESTRENO de la magnífica película

**Soy un fugitivo**

por PAUL MUNI

¡Real! ¡Vivida! ¡Sensacional!

La superproducción del año

Un gran espectáculo de masas

Más de 600 actores

Más grande que EL PRESIDIO

Superproducción Warner Bros

como se dice, la cuestión de la Pomerania.

La realización de los proyectos de Roma quitaría a los exiliados todos los resultados de la victoria de 1918, lo cual vendría a corroborar la tesis alemana según la cual la guerra no ha terminado todavía".

### ¿INVITACION A LOS JAPONESES?

TOKIO. — Es posible que el ministro japonés de Hacienda sea invitado a la Conferencia de la Casa Blanca, pero en los centros gubernamentales se deja entender que no es probable que el ministro acepte. Pero en este caso iría a Washington un alto personaje, porque el Gobierno japonés se interesa ahora por esa Conferencia.

### LOS CATOLICOS AUSTRIACOS TEMEN

VIENA. — El viaje a Roma de von Papen causa un cierto nervosismo en los medios católicos austriacos, que temen por sus correligionarios alemanes, a causa del peligro de una ingerencia cada día más estrecha del Estado alemán en la Iglesia católica del Reich.

El órgano cristianosocial, el "Reich Past", se hace intérprete de estas aprensiones en un artículo en el que se pone en guardia al mundo católico alemán contra la conclusión de un concordato que tendría como tendencia principal separar lo más posible a los católicos de Roma, sujetarlos al Estado y al Gobierno alemán y conferir a la Iglesia católica alemana un carácter nacional.

### PORQUE ATENTO AL PUDOR DE UNA BLANCA

**Los negros yanquis quieren realizar una "marcha" sobre Washington, en protesta por haber sido condenado a muerte un hermano de raza**

### CONDENADO A LA SILLA ELECTRICA

DECATUR (Estado de Alabama). — Los tribunales han condenado a la pena de muerte al negro Fatterson, al que se acusa sin ninguna prueba de haber atentado contra el pudor de una blanca.

La sentencia ha producido gran emoción entre el elemento de color, ya que Fatterson no ha sido reconocido por ningún testigo y, por lo tanto, se le condena a la pena capital por meras suposiciones de haber cometido un delito que, por otra parte, no llegó a consumarse.

### PROYECTO DE LOS NEGROS DEL ESTE

NUEVA YORK. — Sábese que los negros del Este proyectan una marcha sobre Washington como protesta contra la sentencia recaída contra siete negros por el tribunal de Decatur en el supuesto ultraje a dos mujeres blancas y cuyos hechos no han sido claramente probados.

### LA "MARCHA SOBRE WASHINGTON"

NUEVA YORK. — En el distrito neoyorkino de Harlem, habitado casi exclusivamente por negros, ha producido enorme emoción la noticia de haber sido condenado a muerte su hermano de color Fatterson por el tribunal de Scottsboro.

El órgano en la Prensa de los negros anuncia que está organizando una "Marcha de los negros" sobre Washington a fin de hacer entrega al presidente Roosevelt de un documento pidiendo que sea revisado el proceso.

Hasta ahora han sido recogidas más de 20.000 firmas, muchas de ellas de calidad.

El director del periódico de referencia, Mr. Dacis, da por descontado que en la marcha sobre Washington tomarán parte más de 50.000 negros, todos ellos nacidos en los Estados Unidos.

Mr. Davis ha teleografiado a los periódicos negros de Chicago, Pittsburgo, Filadelfia y Norfolk para que apoyen el movimiento.

Un telegrama de Decatur dice que el abogado de Fatterson se propone apelar ante el Tribunal Supremo en contra de la sentencia condenando a la silla eléctrica a su patrocinado.

### Convalecientes de la gripe

AGUAS AZOADAS (ZARAGOZA) Tratamiento indicado para combatir y curar las afecciones que deja la GRIPE a su paso por el aparato respiratorio por medio de las INHALACIONES de AZOE simples o BALSAMICAS. Calle San Miguel, 12. Consulta de 11 a 12. Pídanse folletos.



CONCIERTO DOMINICAL

Debut de una pianista zaragozana

El pasado domingo celebró su acostumbrada sesión matinal la Sociedad de Conciertos de Zaragoza, actuando la orquesta de la misma bajo la batuta de don Antonio Gracia y la joven pianista zaragozana María Asunción Bartos, que por primera vez se presentaba en acto público ante sus paisanos.

A pesar de la constante ampliación del repertorio de la orquesta no desmerece la interpretación de las obras. Ejecutaron "La gruta de Fingal", de Mendelssohn; "Escenas alsacianas", de Massenet; "Córdoba", de Albéniz, y "En las estepas", de Borodine. Composición de sorprendentes efectos descriptivos y llena de poesía esta última, la orquesta sabrá sin duda en futuras audiciones realizar de manera más cumplida sus posibilidades. Se aproximó más al ideal en la versión orquestal de "Córdoba", sin alcanzarlo del todo, como había de suceder la primera vez. Lo primero es dominar la parte técnica, ajuste, afinación, etc., y esto es lo que ha conseguido con loable prontitud la orquesta zaragozana; cerrar con satisfacción y elogios el paso para futuros programas estéticos y expresivos sería una insensatez.

Donde rayó a mayor altura la labor de la agrupación fué en las "Escenas alsacianas", distinguiéndose los solistas señores Enciso, López y Agudo, notablemente el primero, constituyendo el tiempo último, "Domingo: la noche", un triunfo para la Sociedad.

Para su debut ante el público zaragozano María Asunción Bartos, primer premio del Conservatorio de Madrid, eligió un programa de pequeñas composiciones muy bien adaptadas a sus facultades: "Gavota", de Gluck-Stefani; "Murmullo del viento", de Satier; "La chasse", de Paganini-Liszt, y "Etnicelles", de Moszkowski; todas estas originales de o arregladas por virtuosos del piano; todas adaptadas para lucimiento de habilidad pianística, ligereza y rápido juego de dedos, pulcritud y sinceridad en la ejecución; ninguna exigía temperamento fogoso ni admitía temeridades interpretativas ni efectismos.

La famosa "Polonesa" en "la", de Chopin, es harina de otro costal: exige que el intérprete ponga mucho de su parte para darle vida y brillantez, y requiere un temperamento más fuerte. En la interpretación dada a esta obra por la señorita Bartos admiramos la sinceridad y la acabada perfección de la ejecución hasta en los más pequeños detalles, que algunos buenos pianistas dejan de consignar con toda claridad. A pesar de todo esto en el conjunto faltaba el matizado vigoroso necesario para la completa realización de esta página chopiniana con todos sus efectos de claro y oscuro.

Un caso de "incompatibilidad" tal vez, o bien resultado de la juventud temperamental de una artista que cuenta sólo 20 años. El tiempo lo dirá, pero de todas las maneras no faltan intérpretes impetuosos de Chopin, y cada artista hace bien en cultivar sus facultades especiales. Y el ramillete de obritas a que nos referimos antes sirvió admirablemente para que María Asunción Bartos demostrara su buena preparación y sus aptitudes poco comunes con asomos de una expresividad más sentida. Esuchándole nos convencimos que de haberse incluido alguna partitura de Bach u otra composición semejante la hubiese interpretado primorosamente.

La señorita Bartos escuchó abundantes y cálidos aplausos, y recibió varios vistosos ramos de flores y otros obsequios, ofrendas de la orquesta y de diversas Sociedades artísticas. Corresponde a todas estas muestras de simpatía y agrado ejecutando "Seguidillas", de Albéniz.

Cerraba el programa la "Rapsodia española", de Villa, recopilación de aires populares hábilmente estilizados en forma de "concerto" para piano y orquesta. Tanto la orquesta como la señorita Bartos interpretaron esta española página con cariño y brillantez en la ejecución, siendo muy aplaudidos.

P. R.

Aquellos políticos que censuran a nuestro periódico porque no se inclina del lado que ellos querían hacen la mejor propaganda de la absoluta independencia de LA VOZ DE ARAGON

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTA VOZ ENTRE BASTIDORES

El próximo día 14 del actual debutará en el café Atocha, de Madrid, la notable orquesta moderna, integrada por jóvenes artistas aragoneses, "The Ariso Jazz".

La actuación de los Ariso en ese café se anuncia por tiempo indefinido.

Que el éxito acompañe a nuestros paisanos como hasta ahora.

La revelación de la Compañía de Marcos Redondo que hasta hace poco actuó en el Principal, ha estado en Marcelino del Llano, joven tenor que sólo lleva tres meses en el teatro, y al que espera un brillante porvenir.

Tanto en "El dúo de la africana" como en "La Dolorosa", que ha cantado cuatro veces con éxito creciente, ha puesto de manifiesto sus extraordinarias facultades de tenor dramático, que han de permitirle, con estudio y práctica escénica, escalar muy en breve uno de los primeros puestos entre los cantantes de zarzuela.

Para facilitar la labor de las agrupaciones de Teatro Proletario de España el grupo teatral Nosotros ha creado la Central de Teatros Proletarios. Esta Central tendrá por objeto:

- 1.º Orientar y ayudar a los grupos de Teatro Proletario del resto de España.
- 2.º Estimular el intercambio de obras, ideas, técnica, dibujos, etc.
- 3.º Socorrer a los grupos que se encuentren en difícil situación económica.
- 4.º Facilitar el desplazamiento de distintos grupos a diferentes lugares de España para representar obras.
- 5.º Establecer, en fin, la unión intelectual y material de todos los grupos de Teatro Proletario existentes y que se creen en España.

Para lograr estos fines todos los grupos que se adhieran a esta Central de Teatros Proletarios deberán enviar todo el material (obras, cuentos, dibujos, iniciativas, etc.) de que dispongan a la Central de Madrid. Esta Central publicará semanalmente un "Boletín", por medio del cual dará a conocer a todos los grupos de Teatro Proletario de España las obras recibidas durante el mes, las cuales podrán ser solicitadas, encargándose esta Central de copiarlas y enviarlas. Esta Central publicará además un periódico moral, para el cual todos los grupos de Teatro Proletario deberán enviar colaboración. Estos artículos y los facilitados por el grupo teatral Nosotros se publicarán en el "Boletín" mensual.

Los grupos de Teatro Proletario procurarán facilitar residencias a los miembros de otros grupos adheridos a esta Central que quieran representar obras en otra localidad.

Cada grupo de Teatro Proletario adherido a la Central de Teatros Proletarios cotizará diez pesetas mensuales para cubrir los gastos de copias y envíos de obras, publicación del "Boletín", etc.

Todos los grupos de Teatro Proletario adheridos a esta Central añadirán a sus titulares las letras A. C. T. P., o sea: "Adherido a la Central de Teatros Proletarios".

Las adhesiones deben enviarse por correo al grupo teatral Nosotros, Alcalá, 193, Madrid.

Para actuar en el teatro chamberlero, Chueca, está formando el empresario, señor Espinosa, una Compañía de comedias, de la que serán figuras principales las actrices Manolita Ruiz y María Carrizo y el actor Jacobo González.

Se tiende a que el debut sea el Sábado de Gloria, con el estreno en Madrid de la aplaudida obra de los autores aragoneses Pérez Pardo y Galán titulada "La Virgen del Pilar dice..."

Después de actuar brillantemente varios meses en los estudios cinematográficos de Hollywood, nuestro palano el joven y notable humorista Enrique Jardiel Poncela vuelve a España.

El día 1 del actual embarcó en Los Angeles con rumbo a España, y pasando por el Canal de Panamá.

Para presentación de la Compañía de Carmencita Carbonell y Antofito Vico se estrenará el Sábado de Gloria en el Victoria, de Madrid, una comedia de Honorio Maura titulada "El príncipe que todo lo aprendió en la vida".

Se afirma que en la representación el ayyer de España don Alfonso de Borbón aparece en el primer acto en su despacho de la plaza de Oriente el 14 de abril de 1931.

El 13 del pasado marzo embarcaron en Marsella, con rumbo a Shanghai y Colombo, la famosa artista española Asunción Granados y su empresario, Martín Berrueto.

Desde alta mar han enviado un cariñoso saludo para el público y la Prensa española.

Procedente de San Sebastián se encuentra entre nosotros, dispuesta a pasar estos días de Semana Santa con su familia, la bella y notable actriz zaragozana Gaudiosa Salcedo, de la Compañía Bassó-Navarro.

GACETILLAS

UN ACONTECIMIENTO ARTISTICO

Principal. — Un acontecimiento de arte auténtico, y desde luego un exceso de excepcional interés para los aficionados al teatro, constituirá la presentación en el Principal de la Com-

pañía de alta comedia de Pepita Díaz de Artigas, de tan grata recordación para nuestro público, y de Manuel Collado, primer actor de simpatía atrayente y de categoría a prueba de obras de diverso estilo.

El público selecto de nuestro primer coliseo espera con impaciencia el momento de volver a aplaudir a esta pareja prestigiada que viene al frente de un elenco de primer orden, triunfadores en siete meses de actuación en Madrid. Traen abundantes novedades de las primeras firmas de dramaturgos españoles y extranjeros, y una presentación escénica nueva en todos los aspectos.

No es extraño que el abono sea nutrido y de categoría, lo cual hace presagiar una temporada brillantísima.

"SOY UN FUGITIVO"

Cinema Goya. — Por segunda vez en el curso de dos años, la opinión pública norteamericana se sintió sacudida recientemente por la noticia de la evasión de un condenado a trabajos forzados que ya había logrado anteriormente escaparse del presidio, y más todavía por la lectura de un libro sensacional, en que el fugitivo lanzaba tremendas acusaciones contra la Justicia de su país.

El expresidario se llama Robert E. Burns, y anda todavía huyendo de la policía, que le persigue incansablemente para entregarlo a las autoridades, que pusieron precio a su cabeza.

La Warner Bros, en vista del valor cinematográfico que ofrece la extraordinaria y verídica narración de Robert E. Burns, adquirió a éste los derechos del libro para filmar la sensacional película "Soy un fugitivo", cuyo papel principal confió a Paul Muni, el protagonista de "Scarface".

El Sábado de Gloria se estrenará en el suntuoso Cinema Goya.

HOY, ULTIMO DIA

Iris Park. — Hoy, último día de la preciosa película de asunto religioso "Vida, Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo", tan perfectamente documentada y de presentación tan magistral, que ha llenado estos días el salón de cine, constituyendo un verdadero acontecimiento, que a no ser por la festividad del jueves y viernes, se volvería a programar para complacer a muchas familias que no han podido conseguir verla.

CARTELERA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "Primavera en otoño". Sesiones tarde y noche.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

Ultimo día de la gran superproducción "Ben-Hur", sonora, la película que perdurará a través del tiempo. Sesión continua desde las seis.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

Ultimo día de la magnífica película "La conquista del monte Kamet". Una proeza gigantesca para vencer el Himalaya, y "Eclair Journal". Sesión continua.

Teatro-Cinema Parisiana. — Sensacional acontecimiento. Enorme éxito de la magnífica película "La copla andaluza", cantando en los momentos que la película lo requiere "Niña de la Cruz" y "Niño de Lucena". Como fin de fiesta "Niña de La Puebla" (la ciegucecita). Sesiones a las cinco, siete y diez y media. Ultimo día.

Teatro - Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos.

Enorme éxito de "Ben-Hur", sonora, la película que perdurará a través del tiempo. Sillón entresuelo, 1.50 pesetas.

Iris Park. — Desde las cinco, sesión continua de cine mudo: "Vida, Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo". Patines, miércoles aristocrático, sesiones mañana y tarde. Patines y golf.

Aristocrático Salón Doré. — Ultimo día de "Grock".

Cine Victoria. — Salón de moda. Ultimo día de "El tigre del Mar Negro".

Frontón Aragonés. — Calle de Bilbao. Grandes partidos de pelota.

DE LA UNIVERSIDAD POPULAR

Unos estudiantes dan cuenta del asalto

AL GOBERNADOR CIVIL

Una comisión de estudiantes de la Federación Escolar Universitaria visitó ayer al gobernador civil.

Según participó el señor Díaz Villamil a los periodistas los comisionados le dieron cuenta de que habían sido asaltados los locales de la Universidad Popular por elementos católicos.

Por jugar con un perro el niño fué herido por un automóvil

HUESCA. — Comunican de Lau-sín que cuando el niño Francisco Pueyo Montull se encontraba en la cuneta de la carretera salió de la misma para detener a un perro con el que estaba jugando, siendo arrollado por un automóvil, cuyo conductor no pudo evitar el atropello.

Francisco sufrió lesiones graves en la cabeza y contusiones en diversas partes del cuerpo.

Se arrojó al paso de un tren y quedó destrozado

HUESCA. — Anteayer al paso del tren de Jaca, entre las estaciones de Orna y Caldearenas, se arrojó a la vía un hombre, que quedó completamente destrozado.

La víctima no ha sido identificada. Se trata de un hombre, al parecer obrero, que representaba tener unos cincuenta años.

EL DIA EN LERIDA

HUELGA DE BARBEROS

Se han declarado en huelga los oficiales peluqueros y barberos de esta ciudad.

El motivo de la huelga, que tiene el carácter de indefinida, está en que no se admite a los dependientes despedidos con motivo de haber celebrado una fiesta el día 25 del mes de marzo último.

Hasta la fecha no se tiene noticia de que hayan sido iniciadas corrientes de arreglo.

CONTRA EL FASCISMO

La ponencia nombrada para organizar un frente único contra el fascismo ha convocado una reunión, a la que ha citado a todas las organizaciones del proletariado de esta capital.

Dicha reunión se celebrará en el local del Sindicato Mercantil y en la misma se tratará del frente único contra el fascismo.

NECROLOGICAS

Falleció ayer, a los 70 años de edad, el prestigioso industrial de esta plaza don Cesáreo Abadía Peralta.

Su desaparición del mundo de los vivos será de fijo muy sentida por las bellas prendas que le adornaban, y por largo tiempo se guardará de él grata memoria.

Generoso por temperamento, y conocedor como pocos de sus obligaciones y deberes sociales, se distinguió por la rectitud de su conducta y nobleza en todas las manifestaciones de su actividad.

Inteligente, laborioso, muy competente en su profesión, cimentó su industria sobre firmes cimientos, haciendo que su casa fuera una de las más acreditadas entre las del género de relojería.

En todo Zaragoza gozaba de general aprecio, pero muy especialmente entre los industriales y comerciantes, como se atestiguará mañana en el acto del entierro, que tendrá lugar a las diez de la misma, desde la casa mortuoria, Coso, 60, al cementerio de Torrero.

Expresamos nuestra condolencia a sus hijos, Julio, César y Emilia; hermanas políticas, doña Victoria Cubera (viuda de Tambo), y don Esteban Cubero; primos, sobrinos y demás familia.



No todos los padres viven desprevenidos ni ignoran la eficacia del Jarabe Salud que tantos beneficios ha producido, durante medio siglo, a millares de niños raquíticos, escrofulosos, inapetentes y víctimas de otras dolencias que han malogrado su desarrollo normal.

La tuberculosis ósea, el raquitismo, la inapetencia, los desarreglos sanguíneos, tienen un remedio rápido y positivo con el reconstituyente Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

LAXANTE SALUD  
CURACION PROGRESIVA DEL ESTREÑIMIENTO Y DE LOS DESARREGLOS BILIARIOS  
Grupos en cajitas metálicas precintadas.  
Pídase en farmacias.

Aprobado por la Academia de Medicina.  
Puede tomarse en todo tiempo.  
No se vende a granel.



ANTE UNA JUBILACION

# Goyena y Buera, solera de periodistas, se van. ¿Vamos a despedirlos?

A Castán Palomar, digno presidente de la benemérita Orden de Periodistas de Zaragoza, con el ruego de padrino para esta idea.

Francisco Goyena e Ignacio Buera, con sus sesenta corridos y el alma a los veintitrés, se marchan del periodismo, donde vivieron, a su retiro bien ganado; y un acuerdo del Consejo del diario en que servían así lo dispone.

Buera y Goyena, con algún otro —y no llegan a cinco—, son los representantes del periodismo local de principios del siglo que corre; que corre tan presto, tan veloz como los aeroplanos o las ondas inalámbricas que en él nacieron y que, por ser tan veloces, parece como si los sucesos de otrora, aún bien impresos en nuestra memoria, hubiesen ocurrido hace muchos más años de los en realidad transcurridos desde entonces.

Impresión esta que nos produce el dolor de sabernos clasificados entre los que pueden ya comenzar a escribir sus memorias.

Con Buera comenzamos a recorrer el sendero del repórter por los húmedos, y mal olientes entonces, locales donde se albergaban las Oficinas de la Policía gubernativa, en los trasportes de la Diputación actual, en cuya ala derecha—derecha del que entra—se hallaba el Gobierno civil.

Con Buera, con Modestino, con Gay y con Martón—estos dos últimos de feliz memoria y siempre recordados con unción—aprendimos los recovecos y los pasillos subterráneos de los bajos—sótanos infectos por sus cualidades—del recién cerrado hotel de la Exposición, cuando comenzó a ser Gobierno civil.

De Paco Goyena—de él mejor que de nadie—recibimos lecciones prácticas de redacción de "sucesos"; de esos "sucesos" menudos que íbamos a buscar al chiribitil que la Guardia municipal tenía en la plaza del Teatro, quitándole un pequeño rincón—covachuela, jaula, oficina de "turismo" y centro de la brigada de limpieza (?) a un tiempo—al coliseo principal.

Como luego, más tarde, en el soto de Montoya, donde desagua en el Ebro el arroyo de Corueta, cerca de la torre del Batán, nos hemos deleitado oyéndole reglas y consejos prácticos para la pesca y "captura" de barbos, carpas, anguilas y madrillas, única fauna de nuestro río mayor, excepción hecha del tiburoncillo (?) que se dejó pescar en la desembocadura del Huerva y que constituye el fetiche de una muy céntrica y también antigua farmacia: la de Ríos.

Goyena y Buera son, pues, de una promoción anterior a la nuestra en el periodismo local; ellos persistieron en profesión y en periódico—caso excepcional, aunque no exento de otros idénticos en nuestra ciudad—durante casi treinta años, quizás alguno más. Nosotros, galeotes del carro de la vida, buscando muchas veces el "fuero", porque el huevo en periodismo no nos ha interesado nunca, hubimos de ejercer otras actividades en tierras lejanas, para volver nuevamente, dejando aquellas de adopción, plenas de afectos y de gratitudes, a la nuestra añorada y siempre amada.

Pero, al regresar, el efecto hondo, el compañerismo leal, la fraterna camaradería de los periodistas, siempre viva como flor de Jericó, eternamente verde, tuvo para nosotros, con la ampliación de las amistades de los jóvenes, la solera del venerado recuerdo de los viejos; de ellos, vivos, por fortuna y en activo en nuestra ciudad, sólo somos unos pocos: Goyena, Buera, Buj y Mateo, decano de los corresponsales; y de tiempos más modernos: Antón, Soteras (Mephisto) y nosotros. Los demás llegaron más tarde al padecer de este sarampión literario que confiere carácter de infección crónica y generalizada, pero que no inmuniza nunca y que dura hasta la muerte.

Por ello, una pena más: ¿Qué harán ahora Buera y Goyena? ¿En qué emplearán sus actividades? ¿Dónde reflejarán sus "ideáticas", sus iniciativas, muchas de ellas exaltadas desde las columnas del periódico a las ciudadanas realidades benéficas? ¿Cómo sustituirán su "poder de voluntad", su "potencia de acción", como se llama ahora al querer y al

poder cumplir con el mandato del deber? Problema de práctica, de honda psicología es este que se les presenta a los "jubilados".

Porque para resolverlo creemos ha de servirles de mucho la asistencia, el cariño y el abrazo de cuantos de ellos aprendimos y con ellos compartimos tareas en el periodismo local, nos atrevemos a proponer la realización de un acto público en

## DE PITON A PITON

### LAS CORRIDAS DE PASCUA

Ya se acerca el día grande, día de fiesta solemne para los aficionados zaragozanos, que se saben de memoria el cartel: seis toros de Atanasio Fernández Iglesias, de Martín de Yeltes (Salamanca) para Domingo Ortega, Victoriano de La Serna y Fernando Domínguez. O sea un "as de ases" y dos matadores nuevos que presumen de llegar a ser figuras.

La venta de localidades comienza mañana, y nos da en la nariz, si el tiempo no nos juega una mala pasada, que el domingo se llenará la plaza.

Y no habrá nada más justo.

### BALLESTEROS, EN CARABANCHEL

El domingo toreó en la plaza de Vista-Alegre, de Carabanchel, nuestro paisano Florentino Ballesteros, que ha empezado con mucho empuje la temporada. Alternó con Enrique Bartolomé y Pedro Mejías en la lidia de seis novillos de Perogordo.

De su actuación copiamos lo que Argibay dice en "Informaciones": "Que Ballesteros, ese buen novillero que en cada actuación se mejora y perfecciona, tuvo ayer una tarde feliz y consiguió un nuevo triunfo. Con su toreo elegante, suave y de temple, veroniqué a sus dos novillos entre los aplausos de la concurrencia, y quitó de manera formidable por chicuelinas en el segundo de la jornada. Tuvo que matar tres animalitos por haberse retirado a la enfermería Pedro Mejías, y en los tres hizo cuanto sabe—y sabe mucho—para hacerse figura indispensable en el cartel de una buena novillada. Fué la primera faena breve porque el enemigo llegó a la muerte un poco parado, pero Ballesteros castigó bien al animal, aguantó algunas tarascadas imponentes y con el pincho actuó con honradez y decisión. A su segundo, el cuarto de la tarde, lo tanteó con dos pases buenos y en seguida sopló cuatro de marca que levantaron otros tantos olés. Pases con la izquierda, rodillazos con garbo y valor, ya en plena locura, tocadura de pitones y todo lo que quiso. El público aplaudió a rabiar y solicitó casi unánime la oreja para Ballesteros, que no le fué concedida porque en el trance final no completó el éxito, aunque tampoco se desmereciera grandemente. Y en el que por turno le correspondía a Mejías y que hubo de matar Florentino, como achuchaba por un lado y estaba quedadote, se limitó a despacharlo con decencia".

### UN BANQUETE A "ARMILLITA-CHICO"

Esta noche se celebrará en el restaurant "Onena", de Martín Agüero, en Madrid, el banquete con que festejan a "Armillita chico" por su feliz campana mejicana.

Que puedan organizarle otro al final de la temporada española le deseamos a Fermín Espinosa.

### APODERAMIENTOS

Don Angel Forqué se ha hecho cargo de la representación de los novilleros aragoneses Luis Gracia, Sebastián Zabala y Nicolás Castán. Suerte con ellos.

—Don Pedro Zamora, de Madrid, ha sido nombrado apoderado del novillero madrileño Luis Sarmentera. Que sea para bien.

### CORRIDAS EN FRANCIA

Para las fiestas de San Juan se celebrará en Saint-Sever (Landes) una corrida de toros.

El ganado será de Esteban Hernández y los espadas "Armillita chico", Solórzano y "Carnicerito de Méjico".

el que se exalten las cualidades beneméritas de Buera y de Goyena, y se les entregue—si la Asociación de la Prensa así lo acuerda—, como es de esperar, los títulos de socios de honor y mérito de la misma con el pleno uso de los derechos que confiere a sus socios numerarios.

Y que a ese acto público, separando cuanto a ello se oponga, acudando todos, en absoluto, todos los que se honran con el dictado de periodistas, cuantos ejercen la excelsa profesión de escribir para el público.

Pero no sólo a Buera y a Goyena les es debido este homenaje: Mayayo, el ejemplar, el jubilado hace poco, debe tener lugar de honor entre los ahora jubilados.

¿Hace la idea? ¿? que sí!

M. FERNANDEZ ALDAMA

RODRIGUEZ LASALA, A FILIPINAS

# Uno de los fundadores de la tropa de Exploradores de Zaragoza cambia de residencia

Persona de tan relevantes méritos y cualidades, de popularidad tan prestigiosa como reconocida, el teniente coronel retirado don Jacinto Rodríguez Lasala, deja nuestra ciudad marchando a Filipinas para fijar allí su residencia.

Asuntos familiares obligan al señor Rodríguez Lasala a tomar esta

decisión, con sentimiento general de sus muchas relaciones y con el suyo propio.

Don Jacinto Rodríguez ha realizado en Zaragoza una extensa labor cultural y educativa y en honor a ella queremos rendir al buen amigo el homenaje de estas líneas de despedida.

Vino don Jacinto a Zaragoza a los trece años de edad. En 1913 fué fundador de la Tropa de Exploradores de Zaragoza y organizador e instructor del Grupo Zaragoza, para ser más tarde, en 1914, elevado a la categoría de jefe de Tropa. Fundó en nuestra ciudad la primera escuela de natación, incitando a los muchachos a que se bañasen en el Ebro, dando el ejemplo en este aspecto deportivo, ante el asombro de las gentes de aquel entonces.

Consiguió para los Exploradores una prosperidad grande, debiéndose a sus actuaciones que hoy la instrucción tenga la fama y popularidad lograda a costa de muchos sacrificios.

En el aspecto escultista y divulgador de las bellezas de nuestro suelo fué don Jacinto el organizador de las primeras expediciones de excursionistas que fueron al Pirineo y de los primeros campamentos en Ordesa, Oza y Broto.

Querido y respetado por todos, don Jacinto goza en nuestra ciudad de tantas simpatías que su marcha ha de ser sentida, porque con ella pierde la ciudad una personalidad de relevantes méritos y entusiasmo.

Los Exploradores de Zaragoza han tributado a don Jacinto Rodríguez Lasala un simpático homenaje, ofreciéndole un álbum de adhesión con millares de firmas y fotografías de diversos actos acaecidos mientras fué su jefe y camarada.

Asociamos a este homenaje el nuestro, admirativo, para quien merece los títulos de ciudadano ejemplar de nuestra querida Zaragoza.



Querido y respetado por todos, don Jacinto goza en nuestra ciudad de tantas simpatías que su marcha ha de ser sentida, porque con ella pierde la ciudad una personalidad de relevantes méritos y entusiasmo.

Los Exploradores de Zaragoza han tributado a don Jacinto Rodríguez Lasala un simpático homenaje, ofreciéndole un álbum de adhesión con millares de firmas y fotografías de diversos actos acaecidos mientras fué su jefe y camarada.

Asociamos a este homenaje el nuestro, admirativo, para quien merece los títulos de ciudadano ejemplar de nuestra querida Zaragoza.

## La crisis de trabajo en la provincia

Trataron de la crisis del trabajo en aquella localidad por la falta de mercado para sus minas de carbón, lo cual produce un paro de consideración.

Solicitaron del señor Díaz Villamil se gestionase que las fábricas azucareras y alcoholeras de la provincia consuman carbón de la cuenca de Mequinenza, a fin de aliviar la aflictiva situación de sus obreros mineros.

## UNA CARRETERA EN LA ALMUNIA

Visitaron también al gobernador civil el alcalde de La Almunia de D.ª Godina y directivos del partido radical-socialista en aquella villa.

Interesaron del señor Díaz Villamil la construcción de una carretera en aquel término municipal, a fin de solucionar la crisis del trabajo en aquella comarca.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES

Para pasar unos días en esta ciudad en casa de los señores de Franco ha llegado de Teruel la bella señorita Amparito Rivera.

### NATALICIO

Ha dado a luz, felizmente, un robusto niño doña Pilar Peñafiel, esposa de nuestro buen amigo don Angel Lafuente Subirón.

### DIVERSAS

En Tauste han tomado por vez primera el Pan de los Angeles las niñas Josefina y María Teresa Larraz.

### De los sucesos en Tarazona

En el Hospital provincial ingresó ayer Antonio García Ledesma, de 18 años, vecino de Tarazona.

El médico señor Pamplona, con los practicantes de servicio, le hizo una detenida cura.

Presentaba una herida por arma de fuego, con orificio de entrada por la región abdominal y salida por la región costal izquierda, al nivel axilar del octavo espacio intercostal izquierdo, pronóstico muy grave.

Quedó instalado en la sala de la Madre Isabel.

## LA VIDA OBRERA

SOCIEDAD DE OBREROS SASTRES DESTAJISTAS

Una nota: "La Sociedad de Obreros Sastres Destajistas se ha trasladado a su nuevo domicilio social, Independencia, núm. 9, primero (Casino Artístico)".

### —En Arlés se efectuará, el 28 de mayo, una corrida de toros.

Estará a cargo del rejoneador Simao da Veiga y de los espadas "Chicuelo" y "Maravilla".

—Y en Béziers, el 7 de mayo, "Pedrucho", "Niño de la Palma" y "El Estudiante" despacharán toros de Sofomayor.

### LAS CORRIDAS DE AGOSTO EN BILBAO

"Luis", en "El Nervión", de Bilbao, pregunta si serán así las combinaciones de agosto en Bilbao. Copiémoslas, por si acaso:

"Día 20 de agosto.—Seis toros de Pablo Romero, para "Chicuelo", "Armillita chico" y "Maravilla".

"Día 21.—Seis toros de doña Carmen de Federico, para Ortega, La Serna y "Maravilla".

"Día 22.—Seis toros de don Félix Moreno, para Chicuelo, Ortega y La Serna.

"Día 23.—Seis toros de Argimiro Pérez Tabernero, para "Armillita chico", Ortega y "El Estudiante".

"Día 27.—Seis toros de Villamarta, para "Armillita chico", "El Estudiante" y Laserna".

Con Manolo "Bienvenida" se han roto las gestiones, pues quería mucho para él y para su hermano Pepe.

DON INDALECIO

## Los conflictos sociales

### EL CONTRATO DE TRABAJO DE LOS DEPENDIENTES DE COMERCIO

Manifestó el señor Díaz Villamil a los periodistas que una comisión de la Asociación de los Dependientes de Comercio le había dado cuenta de la cuestión que tienen planteada con sus patronos.

Indicaron los comisionados que se negaban los patronos a discutir en el Jurado Mixto el contrato de trabajo.

Agregó el gobernador que habían acordado los patronos la concurrencia de sus vocales representantes al Jurado Mixto de Comercio.

### LA HUELGA DE PRADILLA, RESUELTA

Al gobernador civil participó el Ayuntamiento de Pradilla de Ebro que había quedado resuelta, sin incidentes, la huelga planteada en aquella localidad con motivo de una petición de tierras.

Al mismo tiempo hacía la mencionada corporación municipal un cumplido elogio del delegado gubernativo señor Monterde, cuya intervención había sido muy acertada y eficaz.

## DEL GOBIERNO CIVIL

### BASES DE TRABAJO INCUMPLIDAS

Con el gobernador civil se entrevistó ayer el alcalde de Tauste.

Le comunicó que varios propietarios de aquella villa se negaban a cumplir las bases de trabajo que se pactaron con intervención de un delegado del gobernador.

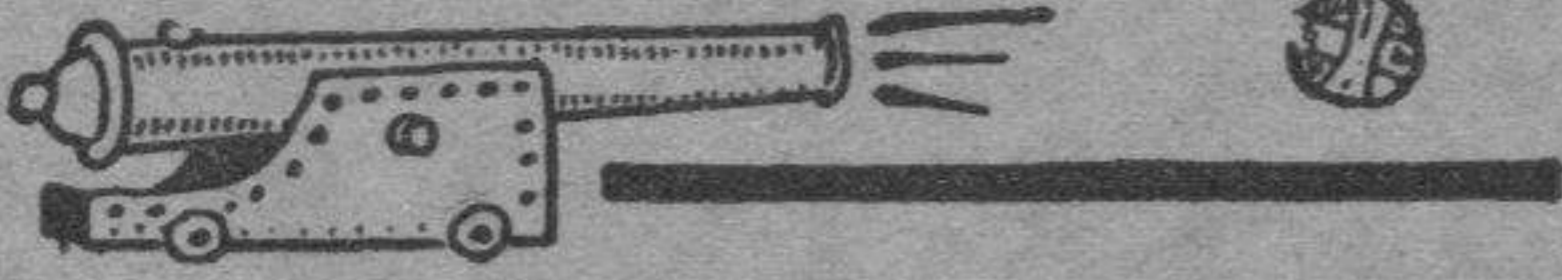
El señor Díaz Villamil ordenó al alcalde de Tauste que les requiriese para que, sin excusa ni pretexto alguno, cumpliesen lo pactado.

Caso de negarse lo comunicará al gobernador civil, quien impondrá las sanciones procedentes.

Es inútil que nos busquen un perfil de tal o cual política. No tenemos otra política que la de servir noblemente, imparcialmente, al público



# POLIORAMA DEPORTIVO



BOXEO

## En el Frontón Aragonés

Esto marcha bien, pero que muy bien. La afición, ante el anuncio de una velada de más envergadura que la anteriormente celebrada, respondió en mayor número, como era de esperar. También ese pequeño núcleo de sabihondos que protesta de todo sin saber por qué anduvo más comedido que el otro lunes. Se dejaron ver a ratos, pero los hechos vinieron a demostrar, en ocasión del combate Minguell-Solsona, sobre todo, que, en diez asaltos, ningún boxeador que se precie de tal debe carburar de firme desde el principio. Un contrario de cuidado requiere el castigo metódico que su antagonista haya creído más oportuno para llevarse el triunfo.

Táctica muy clara, pues, la desplegada por Minguell ante un enemigo fuerte y duro, sobróron aquellas palmas de tango con que se quiso protestar de una carencia de acometividad inexistente a todas luces.

Un dato final, bien elocuente por cierto: cuando terminó el combate, y después de que el "speaker" comunicaba el triunfo de Minguell, por buen margen de puntos, según nuestras notas, el vencedor llevaba herida la ceja izquierda y al vencido le faltaban dos dientes, que, dicho sea de pasada, habían saltado fuera del cuadrilátero.

Pelea entre amigos, ¿eh?

\*\*\*

Castel, en el tercer combate, ganó a un tal Pérez por descalificación — boxeo incorrecto — en el séptimo "round". La cosa empezó muy animada, para ir a menos paulatinamente.

Tras este "match" subieron al tablado Prades y Tiberio, peleando ambos dentro del límite de los "welers". Un accidente casual, un fuerte golpe en la garganta con una de las cuerdas, cuando caía seriamente tocado, obligó a los segundos del forastero a arrojar la esponja en las postrimerías del séptimo "round".

Ello no merma en nada el triunfo de Tiberio, que hizo una pelea sencillamente estupenda, puesto que su acumulación de puntos, hasta entonces, era absoluta.

\*\*\*

En los dos combates preliminares Gracia y Tremps vencieron por puntos a Lastanao y Gargallo, respectivamente.

Un resultado nulo en el encuentro Gargallo-Tremps habría sido lo justo. Comprendiéndolo así, el fallo fue protestado y el vencido pidió revancha, que le fué aceptada.

\*\*\*

Antes del "match" estelar dos bellas artistas de variedades, las hermanas Linn, obsequiaron con sendos ramos de flores a Minguell I y a Solsona.

Por cierto que el "speaker", al anunciar ese simpático momento, llamó campeones a los pugilistas en cuestión.

Dadivoso que es el muchacho.

\*\*\*

## Para el campeonato de España "amateur"

Al empatar el domingo, en Torrero, el Amistad y el Arenas queda éste proclamado finalista del torneo, junto con el Español.

El partido fué bastante entretenido y con dominio alterno.

El Amistad jugó más cohesionado, pero adoleció su delantera de la falta de decisión de otras veces.

Tampoco la del Arenas tuvo mucha efectividad, a excepción de Lainez, peligrosísimo en todo momento, y esta fué la causa de que sólo se marcara un tanto por bando, ambos en la primera parte.

El del Arenas lo obtuvo Escuer y el del Amistad Jordán.

**IGNACIO ANSUATEGUI**  
ODONTOLOGO

Enfermedades boca y dientes  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7  
RODA, 3, entlo. izqda.

## LAS HAZAÑAS DEL ZARAGOZA

### La superioridad decisiva del Zaragoza sobre el Ceita no quedó reflejada en el 3 a 2 del marcador

Todavía no nos hemos sacudido el polvo del viaje; todavía no estamos repuestos de la emoción de cruzar España en el "Gran Prix", el gran viajero de todas las tierras, y no queremos dejar pasar ni un momento más sin trazar esta crónica, rápida, un poco al desgaire, de un testigo del match. Lo hacemos tan deprisa porque hemos leído las noticias que dan las Agencias de Madrid y los comentarios que la victoria del Zaragoza les ha sugerido.

Si a ustedes, al pasar por un paraje obscuro, les dan un garrotazo recibirán una sorpresa. Si pasan seis veces y les ocurre igual no creemos que a la séptima que suceda les sorprenda también. Nosotros, a la séptima vez, llevaríamos árnica y estaríamos preparados para la sorpresa tantas veces repetida.

A los cronistas de Madrid les está ocurriendo eso. Ellos están augurando en contra del Zaragoza desde que se ha fundado y el Zaragoza está dejándoles en ridículo cada vez mayor.

Sin embargo, ellos cada vez más sorprendidos... sorprendidos acaso de su candidez; de otra cosa, no.

Nosotros, con este partido, hemos ganado seis cafés...

\*\*\*

No hace falta ser muy inteligente para, estudiando la campaña que lleva hecha el Ceita, suponerle, sin muchas ilusiones, inferior al Zaragoza. No hace falta más que conocer lo que ha sido el torneo de la III División y el papel que ha hecho en él el Zaragoza.

Por eso nosotros no tuvimos ningún recelo en apostar a su favor.

Y ahora fíjense bien: La victoria del Zaragoza ha sido rotunda y aplastante, moral y físicamente. Ha sido la victoria más señalada que un equipo aragonés haya podido obtener nunca.

Porque el resultado, el que cuenta, es de 3 a 1; pero el resultado que nosotros vimos, el justo, que da idea de cómo está el Zaragoza, sería de 4-0.

\*\*\*

El primer goal del Ceita lo obtuvo tirando un córner que no había sido.

El segundo goal, momentos antes de terminar, cuando estábamos telefoneando ya a Zaragoza el resultado victorioso por 3-1, fué un barullo y una confianza de Lerín. Se lo metió el Zaragoza mismo.

En cambio la delantera del Zaragoza, que jugó formidablemente, tuvo tantos hechos que por querer asegurarnos los perdí.

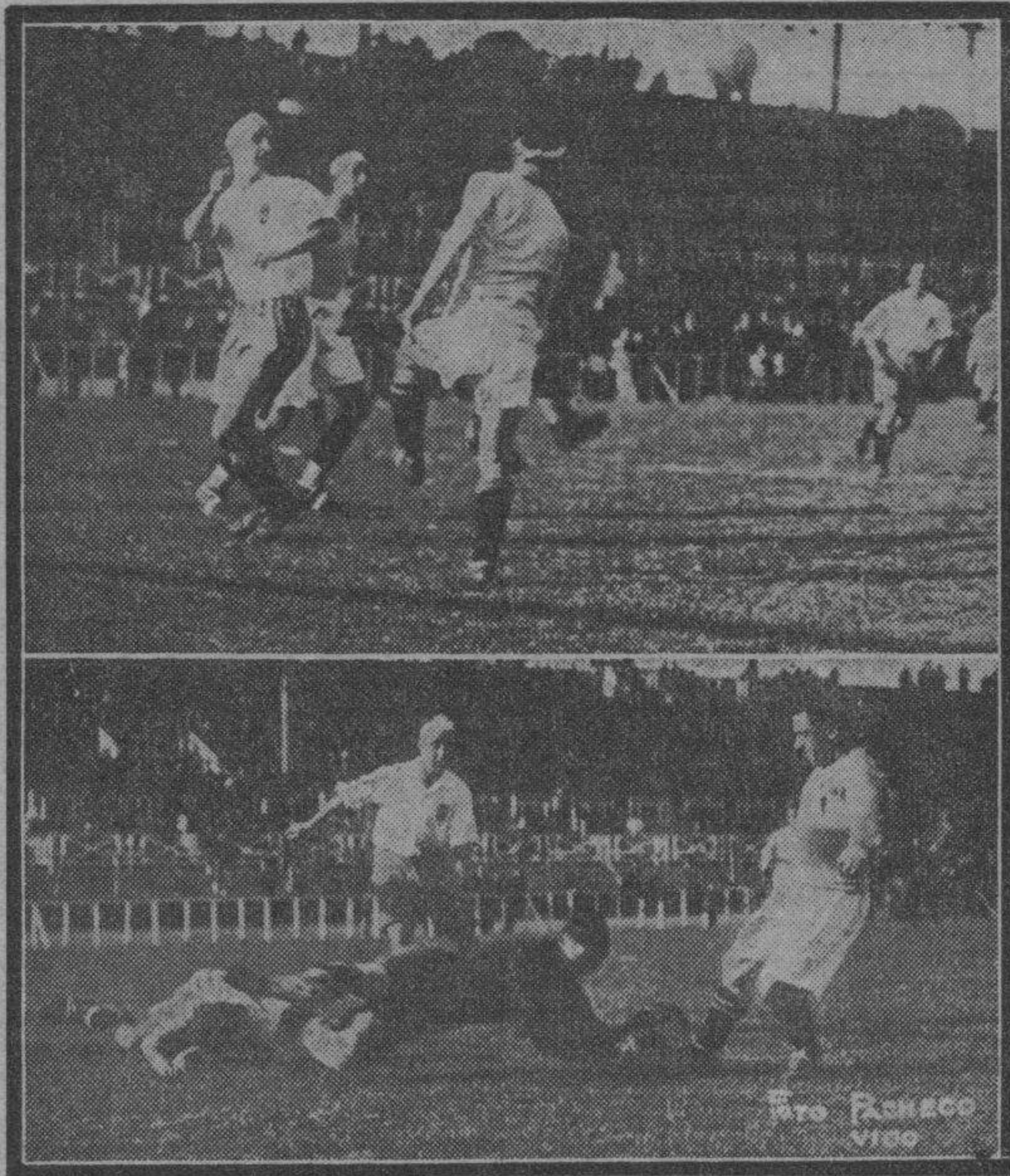
El Zaragoza alineó a Lerín y a Salicas.

\*\*\*

Un telefonema urgente nos avisó de la situación de Munich.

Cuando se encuentra uno a tantos kilómetros de su centro y ocurren cosas así las siente más hondas. Salgó Salicas y al principio comenzó a flotar por el terreno. Durante veinte minutos el Ceita se impuso, haciendo los Chacartegui y Lerín una actuación formidable por lo serena, lo eficaz y lo acertada.

Sin embargo, de pronto, Salas se inspiró. Hasta entonces los interiores Tomásín y Bilbao habían mantenido a los medios y a los delanteros. Habían dado cohesión al equipo con pérdida, naturalmente, de su potencialidad atacante. Cuando Salas entró en juego la estampa cambió por completo. Los vigueses, que habían comenzado diciendo que éramos unos malos, pero que teníamos un excelente portero, se encontraron con que todos eran excelentes, que todo el Zaragoza se batía en tromba con enorme codicia y entusiasmo. Y entonces vino el ¡hala, Ceita!, grito que suena allí, en Balaidos, como una canción de guerra. Y con todo el



Los interesantes momentos del encuentro Ceita-Zaragoza, en el que éste resultó vencedor.

(Fotos. Pacheco)

Zaragoza jugueteaba con el Ceita, lo volvía loco. Y eso que hay una defensa formidable, enérgica y durísima que sabe entrar con el pie por delante, como le hicieron a Ruiz en su primera internada.

Nunca ha jugado el Zaragoza tan bien. Nunca tan sereno. Nunca tan valiente. Nunca tan persuadido de su potencia y de su ciencia futbolística.

En Vigo les dió una lección a los del Ceita y a los de Vigo.

Para que se sorprendan en Madrid.

\*\*\*

Cuando el Ceita marcó su segundo goal quedamos en el campo los que estábamos de Zaragoza, cuatro mañicos que encontramos allí y tres o cuatro vigueses.

Los demás se habían marchado.

En cuanto el Zaragoza marcó el tercer tanto hubo en Balaidos tal desaliento, tal desanimación, tal ojeriza contra el Ceita que no sabía ganar al Zaragoza, que el público comenzó, con unanimidad, a desalojarlo. Fué un movimiento sorprendente para nosotros la unanimidad abso luta con que actuó el público en señal de desagrado contra su equipo, con gran crueldad.

\*\*\*

El público se portó bien con el Zaragoza: aplaudió al salir y se le ovacionó mucho, pero contribuyó a ello su actitud contra el Ceita. Así resaltaba más.

\*\*\*

De nuestro equipo Lerín estuvo formidable, salvo en el segundo goal, que fué un exceso de vista. El córner no pudo detenerlo. Salgó a buscar el balón, pero tenía muchos jugadores delante para llegar.

Los Chacartegui hicieron un partido formidable.

Salicas gastó toda la pirotecnia de sus "falsetas" y todo le salía bien. Al público se le caía la baba viéndole. Los demás medios estuvieron como siempre. Epelde y Rioja detuvieron a la delantera rival sujetándola bien, inutilizándola.

Bilbao y Tomás, los interiores, ju-

garon con serenidad y eficacia. Fueron a apoyar a los medios cuando hizo falta, llevaron el balón a los extremos para iniciar la arrancada, le facilitaron la ocasión a Anduiza. Colosales. Ruiz hizo grandes jugadas. Actuó en el momento preciso, sin esforzarse, porque le habían dado al comenzar el partido una buena patada en el costado. Almando tenía enfrente a la defensa más rápida y "Veneno" no pudo lucirse.

\*\*\*

El primer goal fué una jugada de Salas, Tomás y Bilbao, que se la prepararon a Anduiza como a Fernando VII. Un goal soberano.

El segundo goal fué una jugada personal de Anduiza, y como al final no acertaba a rematarlo acudió Ruiz y marcó el goal.

El tercero fué un pase de Ruiz a Tomásín y un shoot soberbio de éste.

\*\*\*

De todos modos este resultado de 3-2 no puede inspirarnos confianza. El Ceita vendrá dispuesto a todo; es cuestión capital.

El Zaragoza hará su juego: el que hace fuera o el que hace en casa.

El público lo hará todo. El Zaragoza venció en Vigo porque no se apresuró. Hizo un juego sereno, tranquilo, metódico, imponiéndose. Cuando empató el Ceita se quedó tan tranquilo, pero machacando, dominando, haciéndose el amo del terreno porque jugó mejor. Eso se puede repetir aquí.

Y el equipo es el que más interés tiene en que ocurra así.

\*\*\*

Ya pueden ir a buscar los recibos, corriendo, los que los rompieron.— MIGUEL GAY.

**DR. CAMPDERA**  
Del Hospital Necker, de Paris.  
**RINON**  
**VIAS URINARIAS**  
DEPENDENCIA (porches), núm. 20

## PROXIMA CARRERA

### Moto Club de Aragón

Reglamento de la prueba de regularidad, organizada por el Moto Club de Aragón, que se celebrará el día 23 del actual:

1.º La prueba será: Zaragoza - Caspe - Alcañiz - Zaragoza.

2.º Se registrará por los reglamentos generales de la Federación Motociclista Española, en todo cuanto se relacione con los vehículos de tres o menos ruedas, y por el Reglamento general deportivo de la A. I. A. C. R. por lo que respecta a los vehículos de más de tres ruedas, además de las condiciones especiales que a continuación se expresan.

3.º La inscripción quedará abierta el día 10 de abril, en la secretaría del Moto Club de Aragón, y horas de 21'30 a 23'30, quedando cerrada el día 16, a las 23'30, pudiendo participar en la misma motocicletas, sidecars y coches de cualquier cilindrada y tipo, sean o no socios de este Club sus conductores, habiendo una única clasificación para todos los vehículos. Los derechos de inscripción serán de 10 pesetas para los no socios y de 5 ídem para los socios, reembolsables a los socios que tomen la salida.

4.º Las velocidades medias serán a 35, 40 y 50 kilómetros por hora, según se detalla en las hojas itinerario.

5.º Al efecto de la clasificación, se penalizará el adelanto o retraso sobre el horario de paso por los controles, fijos y secretos, siendo el mejor clasificado el que con mayor exactitud pase por los mismos, penalizándose con tres minutos a todo concursante que se pare a una distancia menor de dos kilómetros de donde se hallen los controles fijos, o marche a menos velocidad de la marcada.

6.º La salida se dará en la plaza de la Constitución, con intervalos de un minuto para cada concursante, debiendo éstos estar en dicho lugar media hora antes de la señalada para su salida en el horario que se les entregará.

Se establecerán dos controles fijos en Alcañiz y Zaragoza y varios secretos. Todos ellos se retirarán de sus puestos quince minutos después de la hora oficial de paso del último concursante.

7.º La prueba se efectuará en dos etapas: la primera, Zaragoza-Caspe-Alcañiz; en Alcañiz se concederá una neutralización de dos horas para comer y reponer combustible; y la segunda etapa Alcañiz-Zaragoza, recorriéndose en total en la prueba 231'850 kilómetros.

8.º Los premios consistirán en: primero, una artística copa; segundo, una ídem; tercero, una medalla de honor; cuarto, una ídem; quinto, una ídem.

9.º Los concursantes vienen obligados, por el hecho de su inscripción y la firma de la misma, a sujetarse a todas las disposiciones del presente reglamento y a aquellas otras complementarias que la Junta del Moto Club de Aragón o los comisarios de prueba dicten para el buen orden de la misma.

Asimismo vienen obligados los concursantes a acatar aquellas disposiciones que los comisarios puedan adoptar en el transcurso de la misma y que circunstancias fortuitas o condiciones exteriores o de tiempo puedan hacer necesario dictar.

10. Todos los concursantes deberán cumplir con el reglamento de circulación por carretera y urbana, al paso por los poblados.

11. El Moto Club de Aragón declina toda responsabilidad por cualquier accidente que pudiese ocurrir a cualquier concursante, o producir a tercera persona o cosa.

12. Esta prueba podrá ser aplazada o suspendida si el tiempo u otra causa de fuerza mayor obligase a ello.

## Pelota "amateur"

El domingo último se celebraron los primeros partidos de campeonato "amateur" de pelota, con los siguientes resultados:



# LA VIDA JUDICIAL

## LA MAÑANA EN LA AUDIENCIA

La mañana de ayer en la Audiencia corrió pareja con la del día anterior por la falta de interés en los actos públicos celebrados.

La Sala de lo Civil entendió en un pleito de divorcio, instado por la mujer, fundado en la separación libremente consentida por los cónyuges por más de tres años. ¡Ya lo creo, como que llevaban más de treinta! Y eso es amor conyugal, y lo demás ranbanetas.

Llevó la voz de la mujer el abogado señor Berdún, y no tuvo réplica por parte del marido, que le ha interesado el divorcio lo mismo que su mujer.

En la Sala de lo Criminal el abogado señor Sala Gómez defendió a dos procesados acusados de un hurto de arena.

El juicio se puso pesado — no es de extrañar tratándose de arena — y después de practicada la prueba el fiscal retiró la acusación. Y no hubo más. N.

1.º A pala, Otería y Otín, rojos, tras un juego brillante, después de continuas igualadas y habiendo ido todo el partido con 6 y 8 tantos menos, vencieron a Lafuente y Oroz, por 40-39.

2.º Lázaro y Solsona, rojos, después de un partido fácil para éstos y después de haber recibido continuas ovaciones, vencieron a Emilio y García, por 30-22.

3.º Manolo y Eugenio ganaron, sin agobios, a los hermanos Oñativia.

## Excursión ciclista a Torres de Berreilén

El domingo próximo, y organizada por la Sección Ciclista del Zaragoza F. C., se efectuará una excursión al pueblo arriba indicado, partiendo de la plaza de la Constitución a las ocho de la mañana.

La celebrada a Peñafior-Villanueva-Zaragoza, muy pintoresca, vióse muy concurrida, ya que fueron más de una veintena los ciclistas que tomaron parte.

## La plaga de los canes que muerden

### UNA NIÑA LESIONADA POR UN PERRO

En la calle de Alonso V Concepción Agueza García, de 7 años, fué mordida por un perro.

Le produjo una lesión de pronóstico reservado en la mano derecha.

## Las simultáneas de ajedrez

El jueves último se celebró en los salones de la Agrupación Artística Aragonesa la anunciada sesión de partidas simultáneas, en la que el campeón de Zaragoza, don Pascual Fernández Avellán, jugó 29 tableros.

Las excepcionales condiciones que para el ajedrez posee el señor Fernández Avellán, unidas a su sólida formación teórica, hicieron de él el notabilísimo jugador que todos conocemos, y le llevaron a la conquista del campeonato de Zaragoza, cuyo título ostenta desde hace varios años.

Así no constituyó una sorpresa para nadie presenciar cómo, tratando las aperturas del modo científico que él sabe hacerlo, y eligiendo en todas las partidas la continuación más enérgica, pudiera llegar a obtener en poco tiempo una posición francamente ganadora en casi todos los tableros. Y únicamente algún error de bulto cometido en el transcurso de la lucha, seguramente a causa de la fatiga natural en esta clase de pruebas, pudo disminuir el número de partidas ganadas. De otro modo el resultado, que fué muy brillante, hubiera tenido carácter extraordinario.

El señor Fernández Avellán ganó 23 tableros, perdió tres con los señores Tregón, Rubio y González, y empató otros tres con los señores Fernández, Cisneros y Gonzalvo.

Todos fueron felicitados por los numerosos aficionados que presenciaron la interesante contienda.

## El problema remolachero

### LA PREPARACION DE UN MANIFIESTO

Ayer nos visitó en la Redacción un grupo de señores representantes de algunos pueblos interesados en el problema remolachero.

Dichos señores nos manifestaron se hallan preparando un manifiesto dirigido a los agricultores exponiendo sus puntos de vista respecto a la solución dada al problema planteado por la Sociedad General Azucarera y la actuación de quienes han intervenido en esa solución.

El manifiesto, nos dicen, se repartirá en breve.

## PUBLICACIONES

### LA REVISTA "ATLANTICO"

En el pasado mes de marzo se ha publicado en Madrid la gran revista "Atlántico", "magazine" español de más de cien páginas de texto, con abundantísima información gráfica y esmerada colaboración literaria. Se edita bajo la protección y ayuda del Centro Editorial Minerva.

Dicha revista, portavoz de la más palpitante actualidad en literatura, arte, política, teatros, toros, deportes, etc., está dirigida por el gran escritor señor Guillén Salaya y figuran en su redacción los reconocidos valores de la nueva literatura: Sergio Boro, Ordás-Avecilla, Manuel Abril, Bertolucci, Samuel Ros, Antonio Espina, Benjamín Jarnés, Pérez Ferrero, etc., y en ella colaboran las mejores firmas hispanoamericanas y extranjeras.

Deseamos mucho éxito a la nueva publicación.

### "EL AUXILIAR MEDICO ARAGONES"

Hemos recibido el número 15 de esta interesante publicación de practicantes que dirige don Angel Santacruz Broto, y que contiene el sumario siguiente:

1 "Las titulares de comadrona"

servidas por practicante y su remuneración", por la Dirección.

2 "Un acto de fraternidad de la Directiva del Colegio de Zaragoza", por la Redacción. Con su fotografía.

3 "Dos jubilaciones y un homenaje", por la Redacción. También su fotografía.

4 "La Asamblea regional de mayo", por Alfonso Piquer.

5 "Preparando la asamblea de practicantes titulares aragoneses", por Pérez de Cleza.

6 "Conferencias culturales", por Sancho-Hidalgo.

7 "Una importante reunión de practicantes en Belchite", por Vicente Gracia.

8 "Cómo se dañe una clase", por Pedro Belsué.

9 "Los practicantes del distrito de Cariñena se reúnen", por Miguel Serrano.

10 "Los practicantes rurales del distrito de La Almunia", por P. Belsué.

11 "A los señores delegados del partido del Colegio de Huesca", por la Directiva.

12 "Desde la periferia al centro", por Pedro José Eito.

13 "¡Despertad, practicantes!", por Julián Biarge.

14 "Al Colegio de Huesca", por A. Zamora.

15 "Para los practicantes rurales", por Genaro Aguero.

16 "Hay que acudir", por Un turoense.

17 "Sección federativa nacional", por la Redacción.

18 "Se reforma el plan de estudios de bachillerato de la carrera de Practicante". ("Gaceta" del 24 de febrero).

19 Sección científica: "Elementos que forman los climas y su influencia terapéutica sobre los organismos", por el doctor Manuel Alonso Inistera.

20 Una amplia sección de "Comentarios y noticias": Oposiciones en el Hospital de Zaragoza; traslado a Madrid; cambios de domicilio; accidente profesional; Fernández Carril, en Zaragoza; permuta solicitada; invitación; expresión de gratitud; operado; natalicio; exceso de original; y notas necrológicas.

## NOTICIAS GENERALES

INSPECCION SANITARIA. — Se han destinado a la solubilización: una vaca por tuberculosis; una oveja por entezque y otra por septicemia. En los mercados se han retirado por insalubres: 340 kilos de pescados, 1 de embutidos y 120 de frutas.

## De interés para las señoras

Acaba de recibirse una magnífica colección de sombreros, últimos modelos para la próxima temporada. Antes de adquirir el suyo, señora, no deje de ver los que presenta esta Casa

ALMACENES "EL AGUILA" ALFONSO I, 3 y 5

EXPOSICION CANINA. — La Sociedad Central de Fomento de las Razas Caninas en España, reconocida por sus similares del extranjero como única colectividad directora de la especialidad en nuestro país, y que desde su fundación en 1911 viene laborando en favor de la misma, celebrará su XVIII Certamen Internacional en el mes de mayo próximo.

La Exposición Canina en cuestión será emplazada, como las de años anteriores, en la Zona de Recreos del Parque de Madrid, habiendo el Ayuntamiento de esta capital concedido la correspondiente autorización.

La inscripción para este importante concurso deberá hacerse en las oficinas de la Sociedad organizadora, Los Madrazo, 18, de cuatro a ocho de la tarde, durante el período oficial del 10 al 29 del corriente mes de abril, días festivos inclusive.

Para la desgraciada familia de la calle Lourdes que recomendábamos a los lectores hemos recibido un donativo de cinco pesetas de un señor que se firma "Un adicto a LA VOZ".

# LA VIDA MUNICIPAL

## INAUGURACION DE DOS GRUPOS ESCOLARES

El viernes próximo, día 14, se procederá a la inauguración de los grupos escolares Cervantes y Paraíso, enclavados en los barrios de Hernán Cortés y Casablanca, respectivamente.

## LAS SUBASTAS DE OBRAS DE AL-CANTARILLADO

Una comisión de vecinos de los barrios de Comín, San José y Colón visitó ayer al alcalde rogándole se anuncie nueva subasta para contratar las proyectadas obras de alcantarillado.

El señor Muniesa les manifestó que, cumplidos los trámites legales, se procederá al anuncio de subasta rápidamente.

También rogaron al alcalde obligue al vallado de unos solares existentes en el barrio de San José.

## LAS CONOCIDAS NECESIDADES DE LA CALLE DEL CONDE DE ARANDA

Cumplimentó ayer al alcalde una comisión de vecinos de la calle del Conde de Aranda.

A la vez solicitaron de la Alcaldía se active en lo posible la instalación del alumbrado e inauguración de la línea tranviaria.

Igualmente expusieron al alcalde la necesidad de que se riegue con frecuencia la referida calle; se ordene el vallado de unos solares, refugio de maleantes; se sitúe un guardia del servicio de circulación a la entrada de la misma, y se disponga sea retirado un poste de las Eléctricas emplazado frente al bar Florida.

## DEFICIENCIAS EN LAS CASAS BARATAS

Una comisión de vecinos de las Casas Baratas, presidida por don Jesús Navarro, expuso al alcalde la necesidad de que se modifique la estación elevadora de agua, que actualmente resulta de insuficiente potencia para el suministro de las noventa y dos viviendas ocupadas en la manzana 49, dándose el caso de que en algunos pisos carecen de agua desde hace diez días.

El señor Muniesa prometió atender el ruego, indicando a la comisión la conveniencia de formular su petición por escrito.

También rogaron a la Alcaldía disponga el arreglo de la calle que va del cuartel de Aragón a la calle de Casablanca y requiera a la Sociedad Aragonesa de Urbanización y Construcción, a fin de que resuelva el escrito que le presentó el vecindario señalando las deficiencias existentes en las viviendas que componen el grupo de Casas Baratas.

De todo ello tomó el señor Muniesa buena nota.

## CAPITULO DE VISITAS

El presidente de la Audiencia y el rector de la Universidad devolvieron ayer al alcalde la visita que éste les hizo la semana pasada, ofreciéndose en el cargo.

También cumplieron ayer al alcalde: don José Iglesias, don Mariano Pin, don Luis Liédena, el Comité del partido Radical-Socialista y los presidentes de los barrios de Colón, Comín y San José y calle del Conde de Aranda.

## UN TELEGRAMA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

El alcalde, señor Muniesa, ha recibido el siguiente telegrama como contestación al que él envió al presiden-

te de la República, ofreciéndose en su nuevo cargo:

"En nombre de S. E. el señor presidente de la República agradezco su telegrama, saludándole afectuosamente y deseándole éxito en el desempeño de su cargo.—El secretario general de la Presidencia de la República."

## RECEPCION DE LA NUEVA CASA DE SOCORRO

Ayer, a las doce, fueron inspeccionadas las obras complementarias adjudicadas mediante subasta para habilitación del edificio escuelas La Caridad en Casa de Socorro. La Comisión municipal de Fomento se hallaba representada por los señores Uriarte, Aramendía y Vera, con asistencia del decano del Cuerpo de la Beneficencia municipal, don Juan José Rivas; arquitecto municipal señor Carqué y del jefe de la Sección de Fomento.

Examinadas las obras que comprende dicha contrata, y en vista de que habían sido realizadas conforme a las condiciones que rigieron la expresada licitación, se propone al Ayuntamiento que acuerde la recepción definitiva de las mismas.

## ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Piazza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

## PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. LAMBAN FALCON

Especialidad de la piel  
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5  
COSO, 132 duplicado

# Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital . . . . . Ptas. 20.000.000'00  
Reservas . . . . . " 4.550.000'00

**BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION**

---

**INTERESES QUE ABONA:**

En cuenta corriente, a la vista . . 2'50 %  
" a tres meses . . . . . 3'50 "  
" a seis meses . . . . . 4'00 "  
" a un año . . . . . 4'50 "

**EN CAJA DE AHORROS**  
3 y 1/2 POR CIENTO ANUAL

---

**Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año**

**SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6**  
**" " BARCELONA: Ronda Universidad, 35**

**CASA CENTRAL: ZARAGOZA**  
COSO, número 47

**Agencia urbana en el barrio de las Delicias**



DESDE CALAHORRA

DEL DOMINGO. — La banda municipal que dirige don Miguel Garijo ejecutó un bonito concierto en la plaza de Quintiliano, viéndose ésta muy concurrida por el día tan espléndido con que nos obsequió abril.

Los bailes, muy animados. En el Ideal Cinema se proyectó la película en español, por Juan Torena, "El valiente", que resultó solamente regularcilla.

FESTIVOS.—Para el día 13 este corresponsal ha recibido una invitación del Ateneo Republicano para el festival que se celebrará dicho día en los salones de la citada Sociedad.

El día 14 conmemorarán el segundo aniversario de la República con un banquete, durante el cual, una orquestina tocará entretenidas piezas musicales.

MAS RUEGOS.—Una vez más ruego a nuestras autoridades den las órdenes oportunas a sus agentes para que en forma alguna consientan los alborotos que forman las cuadrillas por las calles durante la noche, ya que molestan al vecindario.

También repito que se haga por evitar los escándalos que sin motivo se originan en el Ideal Cinema, particularmente en la sesión popular, donde la cultura calahorrana desmerece grandemente por los zúlus que ocupan la "kabila" y que, segu-

ramente, no son calahorranos, sino rifeños, pues de ser verdaderos calahorranos no harían tales salvajadas ni guarrerías, que dejan mal a nuestra ciudad.

Veán, pues, de conseguir con severos castigos la formalidad que debe guardarse, y mucho más en establecimientos públicos, donde concurren muchos forasteros, que son los encargados de criticarnos en la falta de cultura, y esto no debe ocurrir.

¡GRATIS AL CINE! ¿COMO?. — Comprando diariamente LA VOZ DE ARAGON. Su corresponsal en esta plaza verificará todos los días 26 de cada mes un sorteo de cuatro localidades de butaca para la sesión de cine de las siete de la tarde en el Ideal Cinema, y dos para la infantil del mismo teatro.

Para entrar en suerte es preciso que todos los días 25 de cada mes me sean entregadas veinticinco cabezas del diario LA VOZ DE ARAGON, correspondientes a los veinticinco primeros días del mes.

El nombre de la persona agraciada será publicado en LA VOZ DE ARAGON, y las entradas para el cine le serán entregadas los cuatro domingos del mes, en la taquilla del Ideal Cinema.

Comprando todos los días LA VOZ DE ARAGON podrá ir gratis al cine y, además, se enterará usted de noticias de toda España, por su amplia información.

LA POLITICA LOCAL

LA CONFERENCIA DE DON ANTONIO GOICOECHEA

El diputado a Cortes por Zaragoza y canónigo don Santiago Guallar Poza solicitó ayer autorización del gobernador para la conferencia que dará don Antonio Goicoechea, exministro, el próximo domingo, en los locales de Acción Popular.

Concedió el señor Díaz Villamil la autorización solicitada.

El cierre en las tardes del jueves y viernes

Del Jurado Mixto del comercio de la Alimentación recibimos esta nota: "Se recuerda a los dueños del comercio de ultramarinos, carnicerías, pescaderías, verdulerías, fruterías, etcétera, la obligación que tienen de permanecer cerrados en la tarde de los días jueves, 13, y viernes, 14 del actual, con arreglo a lo dispuesto en la base tercera del contrato de trabajo en vigor".

PEQUENOS SUCESOS

ATROPELLADA POR UNA TARTANA

En la calle de Alfonso I Angela Continente Jimeno, de 56 años, fué atropellada por la tartana que conducía Pedro Navarro Juara.

Conducida al Hospital provincial fué curada de varias lesiones leves.

LA NIÑA ALCOHOLIZADA

Familiares de la niña Pilar Muñoz Vargas, que fué hallada alcoholizada en el Soto de Macanaz, nos comunican que se había escapado de su casa.

RADIOTELEFONIA

PROGRAMA PARA HOY

Radio Aragón. E. A. J. 10.—246 m. 1.220 kiloc.

A las 13'30: Bolsa del trabajo. Cartelera teatral. Boletín meteorológico. Concierto por el trío. Charlas campesinas, por el director de la Granja Agrícola, don José Cruz Lapazarán. Recital poético, por Carmencita Moler. Música selección (discos). A las 15: Fin de la emisión.

A las 18: Información financiera. Notas municipales. Concierto por el trío. Recital de piano por la señorita Ostwar. Recital literario por la señorita Suer. Música selecta (discos). A las 20: Fin de la emisión.

A las 21'30: Conferencia por el catedrático don Juan Moneva y Puyol. Concierto sacro. Durante la emisión del mismo, la señora Suer recitará

poesías, y los doctores Marín Corralé darán una conferencia sobre el siguiente tema: "La bondad del compositor alemán Sebastián Bach, expresada por su música". Noticias de última hora (servicio especial de Radio Aragón). A las 23'30: Fin de la emisión.

En la emisión de ayer dió un brillante recital de canto el popular "charrador" señor López Soba, en la emisión de tarde. Entre otras composiciones, cantó magistralmente una romanza titulada "Con tus trenzas", original de Lafuente Subirón y el maestro de la emisora señor Cortés. Un nuevo triunfo del gran "speaker".

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

MADRID. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa del trabajo. Información de oposiciones y concursos. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias Boletín meteorológico Información teatral Concierto 15: Revista cinematográfica y panorámica del cinema, encuesta. Concierto. 15'50: Noticias Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Efemérides del día Discos: 20'25: Noticias. 21'30: Campanadas. Señales horarias. Ciclo de teatro moderno radiado. 22: Estreno del drama "Sobremesa". Recital de canto. Estreno del pasatiempo "Muchachas de hoy". 23'45: Noticias. 24: Campanadas.

BARCELONA. — 7'15 y 8: Sesiones de cultura física. 7'30 y 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Carta del tiempo. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. 15: Sección cinematográfica. Actualidades musicales. Concierto. Diálogo cómico en catalán. Concierto. Bolsa de trabajo. 15: Sesión radiobenéfica. Concierto. 19: Discos. 19'30 Cotizaciones. Retransmisión de la sesión del Ayuntamiento. 20: Discos. Noticias de Prensa. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21'05 Concierto. 22: Recitación de poesías. 22'10: Recital de violoncello y piano. 22'40: Música francesa. Concierto. 23: Noticias de Prensa. Discos.

VALENCIA. — 8: "La Palabra", diario hablado. 13: Audición variada. 13'30: Concierto. 14: Crónica cinematográfica. 18: Audición variada. 21: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. 21'15: Charla sobre folk-lore. Recital de violoncello. Noticias de Prensa.

SEVILLA.—8'30 a 9: "La Palabra", diario hablado. 14 a 15: Concierto. Ballables. 21 a 23: Concierto. Noticias de Prensa. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Descripciones de la Semana Santa, con ilustraciones musicales y saetas.

NOTICIAS MILITARES

ENTREGA DE LOCALES

Hoy, a las once de la mañana, se efectuará la entrega por la plaza, con las formalidades reglamentarias, de los locales del segundo piso del pabellón del cuartel del Carmen, situado en la calle de Casa Jiménez, número 2, a la Jefatura de Veterinaria de la división, y acto seguido se hará por este organismo la de los locales que deja vacantes en dicho cuartel, correspondientes a un pabellón situado en la misma calle, a la Inspección de los Servicios de Intervención de la Segunda Inspección General del Ejército.

Al acto asistirán un jefe u oficial de Ingenieros e Intendencia, que serán designados por el jefe de la Comandancia de Obras y el jefe de los Servicios de Intendencia, respectivamente, para que juntamente con el representante de la plaza formalicen las entregas.

Como representante de la plaza asistirá el capitán ayudante de la misma, don Julián Hermosilla Bernat.

ANUNCIOS OFICIALES

EDICTO

Don Carlos Sanjuán de Pineda, juez municipal del distrito de San Pablo, de Zaragoza,

HAGO SABER: Que para pago del crédito y costas de cierto juicio verbal seguido en este Juzgado he acordado sacar a la venta en pública subasta, por término de ocho días, los bienes siguientes:

Table with 2 columns: Item description and Price in Pesetas. Includes items like 'Un mostrador, estantería y escaparate', 'Una balanza pequeña', 'Un tocador de leña para café', etc.

Total ..... 1.565'00

Para cuyo acto de subasta que tendrá lugar en este Juzgado, sito Democracia, 62 duplicado 2.º, he señalado el día VEINTICUATRO DEL ACTUAL, A LAS DOCE, previniéndose: que para tomar parte en la subasta deberán los licitadores exhibir su cédula personal y consignar previamente en la mesa del Juzgado el diez por ciento de la tasación; que no se admitirá postura que no cubra las dos terceras partes de dicha tasación; y que los referidos bienes se encuentran en poder del depositario judicial don Manuel Baile Palacios, de esta vecindad, habitante en la calle de Casta Alvarez, números 25 y 27, bajo, quien los exhibirá a cuantos lo soliciten.

Dado en Zaragoza a once de abril de mil novecientos treinta y tres.— Carlos Sanjuán. — P. S. M., Alberto Garnica

¿Sabe usted algo de

UN NIÑO PERDIDO? Pues lea LA VOZ DE ARAGON y conocerá esta apasionante historia.

LA SEMANA SANTA

Figuras de Pasión

LOS FARISEOS

Componían los fariseos una secta de los judíos, de las más ricas y poderosas que había en tiempo de Jesucristo, en la cual figuraban las clases más elevadas e ilustradas de la nación. Durante el cautiverio de los judíos se había desarrollado en ellos el espíritu reflexivo y muchos se dedicaban al estudio continuo de los libros sagrados y a recoger las tradiciones antiguas y las doctrinas que hasta entonces sólo se habían transmitido de viva voz.

Los fariseos hacían profesión de una vida más austera y recogida que los demás judíos y bien pronto se tuvieron por mejores que todos ellos. Como gozaban fama de virtud austera y de ciencia singular y cumplían escrupulosamente todos los preceptos legales, adquirieron bien pronto mucha autoridad entre el pueblo. Sin embargo, el Evangelio nos enseña que toda su virtud no era más que apariencia e hipocresía. Ayunaban con frecuencia para presentar un exterior mortificado. Hacían largas y frecuentes oraciones, pero a la vista de todo el mundo; daban muchas limosnas, pero en público, por ostentación y vanagloria. Añadían a las prescripciones de Moisés muchas observancias supersticiosas y enseñaban muchos errores filosóficos y teológicos.

No querían ningún rey extranjero y sostenían en el pueblo el espíritu de rebelión contra la dominación extranjera, por lo cual algunas veces propusieron a Jesucristo cuestiones insidiosas, como, por ejemplo, si era lícito o no pagar el tributo al César, con objeto de hacerlo odioso o a las autoridades o al pueblo, según su respuesta.

Por esto Jesús, el día de Miércoles Santo, antes de despedirse de la inmensa muchedumbre que le rodeaba para escucharle, lanzó sobre los fariseos la más terrible imprecación que acaso se haya dicho por labios humanos en la Tierra.

No dice el Evangelio lo que los fariseos dijeron, pensaron ni hicieron. Las acusaciones eran terribles, pero verdaderas, y tales que sabía todo el mundo que eran exactas. Por fuerza, pues, para no empeorar su situación ante el pueblo, que escuchaba espantado de tanta libertad y entereza, debieron callar y retirarse, despechados, a tomar sus últimas resoluciones de perder a Jesús, pues si no lo perdían él había de perderles a ellos.

No es de extrañar, pues, que en la pasión y muerte de Jesús los fariseos tuviesen grande empeño y que fuesen los principales instigadores para que el pueblo pidiese a Pilatos la sentencia condenatoria que había de cumplirse en el Calvario.

San ora, y cultos

Santos de hoy. — Miércoles Santo. Ayuno sin abstinencia. San Zenón, obispo; Sabas y Víctor, mártires; Visfá, virgen; Julio, papa; Damián, obispo.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Pilar.

En San Pablo, a las siete y media, misa y ejercicio cuaresmal en el altar de Nuestra Señora de los Dolores, por la Asociación de Esclavas.

En las catedrales y parroquias, a las nueve, Passio cantado y después de la misa, en vísperas, "Vexilla" solemne.

Por la tarde, a las cuatro, da principio el oficio llamado de Tinieblas, cantándose el miserere al final de laudes.

En Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio en el altar de la Sagrada Familia.

Cuarenta Horas. — De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en San Juan y San Pablo.

Los días 13, 14 y 15, vacantes de Cuarenta Horas, por el triduo de Semana Santa.

El día 16, en San Cayetano, de siete y media de la mañana a seis y media de la tarde.

Pontificales

Su Excelencia el señor arzobispo se propone oficiar de pontifical en el Santo Templo Metropolitano del Salvador, en la bendición y consagración de los santos óleos, el Jueves Santo y en el día de Pascua de Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo. Terminada la misa dará la bendición papal, con indulgencia plenaria, para los que estén dispuestos con la recepción de los santos Sacramentos de penitencia y comunión.

Caballeros de Nuestra Señora del Pilar

El próximo Viernes Santo, a las cuatro y media de la tarde, y organizado por esta Congregación de Caballeros, tendrá lugar un solemne Via-Crucis en el S. T. M. de la Seo, con la veneranda Cruz traída de Jerusalén, que será llevada por los fieles procesionalmente, dándose a adorar al final del Smo. Lignum Crucis.

El ejercicio es sólo para hombres, y la Congregación de Caballeros de Nuestra Señora del Pilar invita a él a todos los católicos de Zaragoza.

Este piadoso acto, con el que especialmente se conmemora el centenario de la pasión y muerte de Nuestro Señor Jesucristo, y para el que se solicita la cooperación de usted, hará que Dios y la Virgen Santísima lo bendiga en todas sus cosas.

BARQUILLOS CUBANOS

MARCA "EL LEON"

Único postre que no lleva drogas ni colorantes de ninguna especie. Fabricado a la vista del público. Venta al por mayor. Detall, 8 pesetas kilo. Precios especiales para revendedores P. Genis Llumbart, Boggiero, 43. Zaragoza. Teléfono 5.107.

Doctor V. FAIREN

Profesor de la Clínica de OIDO, NARIZ y GARGANTA de la Facultad de Medicina.—Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7

COSO, 84.—Teléfono 1203

Advertisement for 'AUDICUR' featuring an illustration of an ear and text: 'Si es V. sordo... o padece de catarro, inflamación, dolor de oído, zumbidos silbidos, cerumen, debilidad de oído, etc. Su remedio es "AUDICUR" Pruebe tan sólo un frasco para convencerse de EXITO'.

Advertisement for D. ANSELMO GRACIA FORCES, 'Alfonso I, 12. — ZARAGOZA. — Teléfono 45-51'. Lists services like 'CREDITOS PENDIENTES DE COBRO', 'INFORMES COMERCIALES', etc.

Advertisement for 'Sociedades Agrícolas, Ganaderos, Propietarios' offering 'Hilo Sisal' at a low price. Text: 'Ofrecemos garantizado el mejor Hilo Sisal para agavillar que hay en España, al precio más bajo del mercado. Señalen cantidad de fardos. Escriban a La Actividad Mercantil-- Bailén, 19 -- BILBAO'.



# LA LOTERIA NACIONAL LA VIDA EN TERUEL

**CON 120.000 PESETAS**

**26.654-Madrid-Medina Sidonia-Salamanca-Barcelona**

**CON 65.000 PESETAS**

**17.349-Barcelona-Málaga-Lle-rena-Bao**

**CON 25.000 PESETAS**

**23.972-Gerona-Tarrasa-Alicante-Merida**

**CON 2.000 PESETAS**

30.455—Valencia, Alicante, Granada, Barcelona.

11.110—Madrid, Cartagena, Granada

16.487—San Sebastián, Barcelona.

18.160—Madrid, Valencia, Santander, Grao.

34.352—Salamanca, Alcalá de Guadaíra, Mairena-Alcor, Tortosa.

23.571—Barcelona, Palma, Condado, Granada.

30.077—Madrid.

3.081—Morella, Algeciras, Lugo, Salamanca.

22.816—Barcelona, Castellón, San Felú de Flobregat, Sevilla.

3.382—Logroño, Ceuta, Jerez de la Frontera, Manresa.

**CON 400 PESETAS**

**DECENA**

26 38

**CENTENA**

139 427 282 605 382 757 271 318  
744 342 633 460 370 427 106 687  
268 766 323 402 208 461 886 700  
606 807 516 257 653 660 831 170  
764 312 900 710 146 509 284 176  
689 124 615

**MIL**

126 824 828 353 895 746 887 116  
839 712 060 365 407 855 202 044  
002 401 222 154 396 298 395 345  
261 600 020 451 892 645 868 41  
207 281 500 683 003 810 899 575  
030 264 544 229

**DOS MIL**

339 543 402 236 661 564 709 416  
522 604 774 128 326 394 955 315  
816 158 289 914 764 917 951 719  
864 130 675 123 585 760 244 463  
009 722 226 205 681 289 914 764  
917 951 719 864 130 675 123 585  
760 244 463 009 722 226 205 681

**TRES MIL**

244 690 089 769 958 379 264 746  
472 008 428 774 579 152 240 367  
136 262 124 573 925 672 926 477  
319 603 329 851 088 046 594 945  
430 076 005 278 983 092 490 720  
481 226 624 010 366 251

**CUATRO MIL**

777 126 933 270 720 455 078 929  
625 790 854 623 186 462 598 682  
252 877 701 644 117 333 511 415  
924 840 887 680 775 134 284 574  
398 194 813 853 062 544 505 412  
774 336 045 033 800 829 999 396  
342

**CINCO MIL**

306 617 198 736 888 056 080 546  
127 606 813 918 838 350 275 124  
855 072 751 842 935 411 465 898  
234 455 611 798 327 384 825 018  
227 695 074 050 676 588 512 523  
821 388 610 364 613 426 521 839

**SEIS MIL**

003 522 700 532 679 161 638 757  
603 153 211 660 035 777 692 996  
110 413 471 099 097 349 268 077  
809 222 383 671 325 784 620 339  
439 884 930 312 961 971 869 838  
200 730 111 000 120 155 694 828

**SIETE MIL**

724 867 657 189 349 123 445 040  
299 207 705 525 051 014 499 137  
219 041 864 769 266 446 972 541  
545 031 028 510 660 948 582 802  
578

**OCHO MIL**

022 431 606 144 581 658 861 059  
671 752 118 618 655 882 785 288  
674 827 448 595 580 449 289 032  
446 249 625 960 064 470 226 528  
141 181 261 392 561 125 572 965  
842 050 793 051 375

**NUEVE MIL**

394 501 065 876 489 948 727 116  
398 715 140 112 996 823 911 936  
627 333 056 270 896 384 286 245  
710

**DIEZ MIL**

237 973 051 890 422 147 110 169  
183 444 922 475 036 841 047 108  
077 722 503 570 541 460 975 252  
507 594 536 523 559 656 819 704  
515 836 327 898 953 001 015 446  
813

**ONCE MIL**

653 614 124 353 410 958 979 878  
314 916 238 576 236 554 419 977  
768 937 424 489 781 184 433 928  
147 666 712 905 994 986 420 325  
120 086 391 223 758

**DOCE MIL**

012 432 557 550 623 654 458 614  
661 412 247 836 833 890 498 013  
310 396 710 834 169 679 222 933  
669 564 703 948 330 934 546 507  
391 738 445 322 491 583 033 368  
291

**TRECE MIL**

701 437 451 276 080 717 506 553  
981 865 375 715 015 151 741 552  
661 448 863 285 693 559 519 374  
209 533 857 539 932 928 047 486  
654 411 034 263 133 490 903 250  
672 289 102 801 234 477 475 832  
750 502 404 993

**CATORCE MIL**

284 072 091 935 094 436 165 052  
920 119 575 930 198 785 111 400  
615 299 859 330 253 562 787 057  
858 438 240 195 850 037 223 170  
261 410 354 792 191

**QUINCE MIL**

125 506 077 794 690 029 007 529  
638 697 619 510 459 653 418 952  
255 484 959 380 793 843 906 774  
492 585 519 833 432 350 548 011  
560 189 992 320 661 928 615 822  
243 230 100 224 520 547 764

**DIEZ Y SEIS MIL**

192 598 780 872 074 256 120 050  
945 438 658 419 251 730 323 971  
306 818 890 886 057 630 907 981  
741 451 149 461 606 897 891 330  
014 336 553 090 342 859 882 796  
975 439 552 878 729 710 411

**DIECISIETE MIL**

444 595 774 588 418 364 746 231  
269 484 194 598 508 805 107 929  
918 668 519 186 438 766 843 663  
251 118 912 377 670 338 854 258  
050 793 056 210 486 130 279 921  
105 798 245 717 512 768 913 234

**DIECIOCHO MIL**

675 547 920 138 408 056 095 410  
108 297 299 907 824 632 524 974  
934 641 945 049 516 566 134 692  
893 653 666 767 871 921 050 365  
342 325 582 361 028 218 637 688  
695 261 997 928

**DIECINUEVE MIL**

546 081 483 406 482 862 084 182  
440 575 285 517 050 547 474 566  
953 703 215 846 176 012 188 764  
570 268 211 092 794 360 475 721  
723 151 741 380 429 146 945 300  
757 521

**VEINTE MIL**

305 205 777 176 570 149 813 332  
814 318 077 122 059 217 676 836  
327 169 180 099 849 117 478 344  
102 441 072 029 935 616 979 255  
674 113 711 144 798 048 707 648  
000 046 831 790 139

**VEINTIUN MIL**

534 241 022 499 489 820 113 638  
151 161 101 827 818 089 163 318  
318 339 023 516 146 185 126 502  
323 639 702 398 972 894 884 415  
301 385

**VEINTIDOS MIL**

907 513 315 105 874 852 212 905  
107 143 063 683 738 557 205 027  
524 030 160 119 850 422 803 512  
136 144 178 015 056 617 165 349  
935 622 540 661 737 865 190 154  
293 197 106 445

**VEINTITRES MIL**

477 593 145 078 581 277 722 295  
777 874 497 349 696 057 829 871  
584 919 474 448 969 836 318 742  
156 597 475 312 743 285 037 891  
617 414 683 740 105 966 827 424  
183 444 930 196 526 326 315 860  
280 118 084 270 172 309

**VEINTICUATRO MIL**

438 251 934 804 881 293 228 626  
197 964 212 359 818 636 078 991  
748 185 518 880 447 274 193 621  
673 485 802 312 250 402 531 730  
184 306 557 861 480 780 379 759  
066 330 597 082 812 835 591 598  
596 161 648 097

**VEINTICINCO MIL**

363 958 222 549 193 733 288 036  
786 772 586 059 814 234 808 238  
094 190 492 250 531 240 910 318  
592 063 863 012 709 056 850 532  
682 261 764 836 298 610

**VEINTISEIS MIL**

096 438 929 377 949 006 204 376  
792 571 075 444 942 009 858 646  
010 450 831 800 798 641 401 272  
511 105 633 038 147 767 774 171  
677 968 632 624 985 907 422 225  
784 881 137

**VEINTISIETE MIL**

566 821 691 756 355 288 375 708  
379 938 855 546 746 902 413 663  
892 222 587 010 459 793 381 570  
048 285 156 107 496 152 711 808  
442 929 870 201 706 392

**VEINTIOCHO MIL**

993 598 558 036 399 032 978 496  
571 549 814 202 031 761 273 242  
569 725 811 053 375 724 339 229  
616 811 068 011 804 507 881 311  
605 364 432 954 478 918 897 229  
284 245

**VEINTINUEVE MIL**

622 066 332 559 337 182 426 209  
368 171 210 114 316 783 866 244  
984 637 454 605 447 251 767 167  
906 604 490 553 042 256 315 747  
549 335 931 148 977 093 655 759  
089 425 122 972 570 326

**TREINTA MIL**

671 413 349 898 605 660 410 228  
316 094 785 404 654 058 379 092  
564 503 508 681 998 869 009 937  
069 662 377 043 033 071 513 105  
990 653 434 108 889 068 608 516  
544 875 981 142 947 942 767 279  
836 126

**TREINTA Y UN MIL**

722 933 577 415 839 654 924 021  
187 573 781 225 561 887 555 019  
967 166 975 917 206 865 992 653  
454 424 942 039 100 498 338 033  
034 000 701 348 931 075 609 671  
790 002 690

**TREINTA Y DOS MIL**

600 579 324 882 760 497 188 021  
542 547 668 314 430 059 344 590  
306 353 062 047 877 804 596 224  
976 526 989 157 885 913 558 198  
491 949 803 323 162 565 272 794  
370 734 521 373 756 244 311 478  
420 195 304 510

**TREINTA Y TRES MIL**

262 138 250 189 574 142 625 670  
637 912 461 182 523 305 004 821  
050 564 407 894 932 008 036 700  
751 256 217 602 462 370 496 067  
395 210 915 711 403

**TREINTA Y CUATRO MIL**

153 783 872 214 730 296 089 827  
938 662 747 125 363 559 507 543  
399 111 985 133 102 742 633 072  
233 479 411 084 384 262 959 754  
161 803 382 433 966 503 069 380  
901 198

**EL MINISTRO DE JUSTICIA**

El domingo, por la noche, de regreso de un viaje de propaganda, pernoctó en esta ciudad don Alvaro de Albornoz, llegado con algunos diputados.

Por la mañana del lunes, acompañado de las autoridades y otras distinguidas personas, visitó detenidamente la ciudad, saliendo después de comer con dirección a Madrid.

**SUICIDIO**

A causa de una enfermedad crónica ha puesto fin a su vida, arrojándose por el Viaducto, que mide una altura de 45 metros, el albañil Pablo García Ferrer, de 37 años.

Un sacerdote que pasaba por allí dicen que quiso sujetar al infortunado Pablo, no pudiendo conseguir su loable propósito.

**OTRO SUICIDIO**

En el pueblo de Miravete, y en su propio domicilio, ha sido hallado el cadáver del vecino Pablo Arfio.

Puso fin a su vida disparándose un tiro en la cabeza.

**ROBO DE HERRAMIENTAS**

El vecino Félix Pérez ha denunciado ante el puesto de la Guardia civil del pueblo de Terriente que de un arcón le habían sido robadas nu-

merosas herramientas que estaban destinadas a la construcción de un camino vecinal.

Como presunto autor ha sido detenido Tomás Navarrete.

**¿QUE PASO EN ALFAMBRA?**

Llegan noticias de este vecino pueblo de haberse producido un fuerte motín contra el médico titular del mismo por pedir el vecindario que renunciase al cargo y se marchase de Alfambra.

El vecindario en masa se presentó ante la casa del facultativo, emprendiéndola a pedradas.

Enterados en el Gobierno civil de lo que ocurría fueron enviados dos delegados al citado pueblo; uno en nombre del gobernador y otro por el Colegio de Médicos.

En vista del estado de ánimo del vecindario los delegados hicieron renunciar al médico de su cargo, volviendo, de esta forma, otra vez a renacer el orden en Alfambra.

**SOCIEDAD.**

Saludamos a don Juan José Blasco, de Sarrión.

—Llegó de Carifena don Luis Dourdil.

—De Zaragoza el joven maestro don Luis Bobed.—CANO.

## LAS OBRAS DEL PILAR

Cepillo del Pilar, 50 pesetas.

Diócesis de Barcelona: Un aragonés, 25 pesetas; doña Agueda Andrés Almazán, 5; T. B., un devoto, 25; una devota, 10; doña Josefa Navarro, aragonesa, 15; E. M., 10; doña Teresa Lacambra, 5; doña Pilar Sarrahima, 25; una aragonesa, 25; doña Sebastiana Barcos, 2; doña Juana Pueyo, 2; una devota, 5; señores de la Barrera e hijos, 75; una devota, C. P. T., 5; doña Isabel Roig, 5; reverendo don Tomás Fernández y González, presbítero, 25.

Cepillo del Pilar, 260 pesetas.

Diócesis de Barcelona: Don José García, 5 pesetas; una aragonesa, a la memoria de su padre, 25; una aragonesa, 25; doña María del Pilar Darner, 25; doña María Monserrat Darner, 5; doña María Asunción Darner, 5; don José María Darner, 5; doña María Darner, 5; don Nemesio María Darner, 5; don Nicomedes Valls, 5; doña Enriqueta Pellicer, 5; un devoto, 5; Z. de P. C., 13'90; don Francisco Aler, 5; una familia aragonesa, 10; comunidad de MM. Escolapias de la calle de Don Juan Peguero, de Barcelona, 10.

cura párroco de La Garriga, 650; un grupo de niñas de Mataró, 15; priorarcipreste de Tarrasa, 50; cura re- gente de Santa María del Mar, 10; don Francisco Delx, presbítero, 5; C. J. C., 25; doña Josefa Roig, 5; doña Josefa Serrano, 1; don Joaquín Jiménez de Alcázar, por su madre, 6; don Juan Pujol, 1; don Rafael Sabates, párroco de Monternés, 5; don Benito Cabré, presbítero, 5; don Miguel Serra, 5; dos aragoneses, P. C. y F. I., 4.

Diócesis de Barcelona: Una Comunidad de Religiosas, 100; una devota, 1; don Ramón Miret, presbítero, 10; señora viuda de Comas, 15; J. S., 5; don Tomás Pursals, presbítero, 5; una familia devota de la Virgen, 10; doña María y doña Monserrat de Salas, 200; don José Montaner, presbítero, 25; parroquia de Santa Inés de Malanyeres, 1; don Siméon Lisarte, 5; don José Saus, 5; don Isidro Anguela, 10; señoritas Anita y Mercedes del Río, 5; don J. P., presbítero, 5; doña Pilar Rin, maestra nacional de Espoya, 10; don J. C., presbítero, 5.

Diócesis de Barcelona.—D. Rosalino Rovira y Oliver, 100 pesetas; por conducto del doctor don José Vieb,

**¿Cuál es la causa de la epilepsia?**

Se distribuyen gratis 5.000 libros

Las opiniones de famosos doctores sobre tan interesante tema las encontrará usted en un folleto que se enviará GRATIS, mientras haya ejemplares disponibles, a cualquier interesado que lo solicite de J. Redfern, Dept. de Divulgación número 46 P, 30 Bouverie Street, London E. C. 4, Inglaterra.

**?**

A este interrogante, sólo cabe una respuesta categórica!

EL

## Pruebe usted esto esta noche y Parezca 10 Años más joven

1



Con las yemas de los dedos de cada mano, friccionese ligeramente de abajo arriba, comenzando desde en medio de la barbilla y subiendo hacia las sienes.

2



Comenzando desde la nariz, dirija, hacia fuera, las yemas de los dedos de ambas manos, pasando por los párpados y subiendo hacia las sienes.

3



Partiendo desde en medio de la frente, dirija las yemas de los dedos de cada mano de abajo arriba y de dentro hacia fuera con un movimiento circular.

Para obtener los mejores resultados con este nuevo método de masaje, repita muchas veces, los movimientos antedichos, cuidando de no utilizar más que la Crema Tokalon, Alimento del Cutis, Color Rosa, la famosa Crema parisiense. Dicha Crema contiene ahora "Biocel", obtenido de animales jóvenes, conforme a la fórmula especial del Profesor Dr. Stejskal, de la Universidad de Viena. Por consiguiente, una piel aviejada y marchita puede rejuvenecerse rápidamente; las arrugas desaparecen y los músculos relajados de la cara se tonifican y aprietan. Pruebe usted este nuevo método con la Crema Tokalon, Alimento del Cutis, Color Rosa, esta misma noche, y observe los resultados.

Nota: La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de ptas. 2'50, tamaño grande, y ptas. 1'75, tamaño pequeño.

**ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA**

(Baillly-Baillière - Riera)  
EDICIÓN DE 1932

**4 TOMOS 4**

LE INFORMARÁ EXACTAMENTE DE TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC. DE ESPAÑA Y POSESIONES

54 MAPAS EN COLORES (los más completos que se han publicado)

SECCIÓN EXTRANJERA e pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: **CIEN PESETAS** (franco de portes en toda España)

EL ANUNCIO EN EL ANUARIO LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 88 y 89 - BARCELONA



# CRONICAS REGIONALES

## Alcañiz

TAMBIEN ESTE AÑO SERAN CLAUSTRALES LAS TRADICIONALES PROCESIONES. — Aunque el sentir de la mayoría de la población es partidario de que los actos de Semana Santa se celebren con la brillantez de años anteriores, este año de nuevo hemos de contentarnos con admirarlas en el interior del templo, debiéndose esto, sin duda, a la falta de organización, con tiempo, para que una mayoría de vecinos solicitasen el permiso necesario de las autoridades.

Los actos que se celebrarán serán los siguientes, y habiendo visto los llenos de nuestra Colegiata en los días del Septenario, que hoy termina, podemos asegurar que no por ser claustrales van a ser menos brillantes:

Domingo de Ramos. — A las ocho y media principiará el coro con Prima y Tercia. A continuación, la bendición de ramos y la procesión por los claustros de la parroquial. Seguidamente una corta plática por el Padre Cuaresmero y misa cantada. A las tres y media se cantarán las vísperas y el Vexilla.

Martes Santo. — A las seis de la tarde principiará el santo Via-Crucis por el interior del templo, con una plática al principio y otra al final.

Miércoles Santo. — A las cinco de la tarde se cantarán los maitines y laudes y el Miserere.

Jueves Santo. — A las ocho darán comienzo en las iglesias de San Francisco, Carmen y Salinas los oficios propios del día, y colocación de Jesús Sacramentado en sus respectivos monumentos. A las nueve y media comenzarán en la parroquial, con gran solemnidad, los mismos cultos. A las tres de la tarde, el Lavatorio y sermón. A las cinco, maitines, laudes y Miserere.

Viernes Santo. — A las cinco de la mañana, sermón de la Pasión. A las ocho se harán en las iglesias filiales los oficios propios del día, y se retirará a Jesús Sacramentado del monumento. A las nueve y media los mismos cultos, pero más solemnes, en la iglesia parroquial. A las tres de la

tarde, sermón del Descendimiento, y a las siete procesión claustral de la Soledad.

Sábado Santo. — A las siete de la mañana, procesión claustral del Santo enterramiento. A las ocho y media, los oficios del día y Misa de Gloria, con la terminación de la Semana Santa.

Domingo de Pascua. — Principiará el coro en este día a las ocho y media, con Prima y Tercia. Seguidamente la misa conventual, cantada por la capilla de música, y sermón-despedida del Padre cuaresmero.

Todos los cultos de este día esta-

rán presididos por la Junta Parroquial, y revestirán la mayor solemnidad posible. — JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

## Azuara

DEFENSAS EN EL RIO. — Por orden de nuestro digno Ayuntamiento se llevó a efecto la colocación de unos cuantos gaviones en uno de los sitios de la margen izquierda que más peligro ofrecía en caso de desbordamiento para inundar las fuentes públicas, Matadero, etc.

Dichas obras se han realizado con las pesetas que el Estado dió para

compensar una pequeña parte de los cuantiosos destrozos que las tormentas e inundaciones causaron.

En la actualidad, por varios particulares (para defender sus fincas) se están llevando a cabo obras de consolidación en diferentes puntos que impedirán, en parte, posibles desbordamientos; pero, ¿bastarán las obras realizadas a contener el ímpetu de posibles avenidas? Mucho me temo que al no realizar una obra de conjunto el río, si bien en la parte defendida se mantendrá dentro de sus límites, no ocurra así en las indefendidas, por las que es muy posible salte, avasallando cuanto encuentre a su paso. ¡Ojalá baste lo hecho!

LIMPIEZA DE ACEQUIAS. — También, y por orden del Ayuntamiento, una pequeña brigada de obreros está procediendo a la limpieza de la acequia principal para conseguir así que las aguas circulen libremente, no se estancuen ni produzcan en algunos sitios malos olores; para completar la obra debiera procederse a la construcción de pequeñas alcantarillas, si no en todos los pasos de acequia por lo menos en la que pasa junto al cuartel de la Guardia civil, donde en gran parte del año, y debido al mucho tráfico, se forma un gran barrizal causa de perfumes nada gratos y de numerosos atascos con los carros; el señor alcalde creo está bien dispuesto a ello y en este propósito creo le acompañarán sus restantes compañeros de Concejo, y si así lo hacen contarán con el aplauso del vecindario en general.

EL TIEMPO. — Los días que llevamos de primavera han hecho honor a la estación en grado sumo; en cambio las noches de los mismos han sido pródigas en grandes escarchas, lo que unido al mal aspecto que presentaban las cosechas lejos de mejorar, como parecía tenía que ser, no han adelantado nada; parece ser que ahora los días son mejores, y si abril y mayo acompañan no soy tan pesimista como muchos que dicen que será muy mala la cosecha aunque el tiempo vaya bien y podría valer algo.

SOCIEDAD. — Llegó de Loscos para pasar las vacaciones de primavera la muy culta y distinguida maestra de dicha localidad, doña Josefina Fanlo de Povill.

—Han salido para Zaragoza don

Enrique Casamayor y sus bellas y distinguidas hijas María y Luisa. — CORRESPONSAL.

## Casilliscar

ASAMBLEA DE PRACTICANTES RURALES. — Presidida por don Antonio Sebastián, presidente del Colegio Oficial de Zaragoza; don Virgilio Vallejo, vicepresidente del mismo; don Cipriano Sánchez y don Sabino Jáuregui, delegados de los distritos de Ejea y Sos, respectivamente, y don Angel Santacruz, administrador y propietario del "Auxiliar Médico Aragonés", nos reunimos los practicantes de los distritos mencionados en la villa de Sádaba el día 27 del pasado mes de marzo.

Los señores delegados don Cipriano Sánchez y don Sabino Jáuregui hacen la presentación de nuestros directivos, haciendo resaltar la labor de la Junta de Gobierno en bien de la clase y, particularmente, pro-asamblea de Practicantes rurales. Se lamenta de la falta de asistencia de algunos compañeros, que ni asisten a la reunión ni siquiera mandan su adhesión, y terminan abogando por que se amplíen las facultades de los delegados.

El señor Sebastián, presidente, saludó en nombre del Colegio, y expuso de forma clara y concisa el por qué de dicha reunión, la cual tiene por objeto adquirir datos conforme a las aspiraciones y necesidades de los practicantes rurales y llevarlos a la asamblea que ha de celebrarse en Zaragoza el próximo mes de mayo.

El señor Santacruz, incansable batallador de la clase, manifestó que en la próxima asamblea rural expondrá la necesidad ineludible de constituir una Federación regional integrada por los tres Colegios aragoneses.

Expuesto que fué el motivo de la reunión comenzaron a tratarse los puntos esenciales que la motivaron, llegándose prontamente al acuerdo unánime de criterios, ya que, como es natural, todos los puntos se dirijan al mismo fin: al mejoramiento económico y moral de la clase.

A continuación del acto los asistentes al mismo se reunieron en fraternal banquete, durante el cual reinó gran entusiasmo y buen humor. — PEDRO CONDE.



**LA SUPREMA CORSETERIA**

**Elegancia Economía Sencillez**

Tres cosas muy importantes en la mujer moderna, hallará en esta Casa Fajas de todas clases en grandes surtidos Se confeccionan también en 24 horas Sostenes, portalingas, corseletes, especialidad en fajas para vientres y estómagos caídos La única Casa que tiene todas las tallas y grandes surtidos a tono con las exigencias de la moda

**NO CONFUNDIRSE:**

**CERDAN 34 ZARAGOZA**

bribonzuelo! ¿Conque quieres ser titiritero?" Y me ha dado tales golpes que he sentido crujir mi brazo... Y cuando he querido levantarme ha vuelto a caerse.

—¡Qué infame!—exclamó la mujer de Coqueluche.

Todos rodeaban al niño y nadie pensaba en proseguir la marcha.

Los saltimbanquis son, generalmente, curanderos; a fuerza de preconizar las excelencias del "vinagre de los cuatro ladrones" han concluido por creer en sus virtudes y por hacer uso de él.

Se hizo entrar a Sin-Suerte en la barraca, se le quitó la vieja blusa, bajo la cual tiritaba de frío, y el hércules redujo la fractura del brazo, en tanto que Coqueluche rajaba una tabla y construía listoncitos para entablillarle.

—Ya no te separarás de nosotros—dijo a Sin-Suerte, que había soportado tan dolorosa operación con varonil entereza—. ¿No es verdad que te quedarás con nosotros?

—¡Ah, sí! Siempre que lo consienta este señor—contestó dirigiendo a Coqueluche una mirada suplicante—; y aprenderé a bailar en la cuerda para ganar la vida en vuestra compañía.

La mujer de Coqueluche le dió un beso y miró después a su marido.

—¡Bah!—dijo—. Todo es una boca más o menos. ¿Qué opinas, esposo mío?

—Que sí—respondió éste con dureza—. Además, no hemos de dejar a este pobre niño en medio del camino y con una noche tan fría. Si nos lo reclaman, ¡qué diablos!, lo entregaremos.

Así fué cómo entró Sin-Suerte en la Compañía de saltimbanquis, con gran contento mío.

—¿Y aquí acaba la historia?—preguntó el periodista.

—¡Oh, no!—contestó la diva—. La historia continúa.

—¡La continuación, la continuación!—exclamaron todos en coro.

El joven llamado Godofredo seguía en el rincón más oscuro del gabinete, pálido, agitado y como si su alma entera estuviese pendiente de los labios de la diva, quien, sin embargo, no parecía haber fijado en él la atención.

—¿Queréis la continuación?—repitió la cantatriz—. Pues bien, escuchad:

—Vamos a pasar de un salto un período de seis años.

Sin-Suerte tiene a la sazón catorce y yo dieciocho.

Soy, según dicen, una linda muchacha, y mi falda de lentejuelas, mi corpiño de terciopelo negro bordado de oro y mi

—En cuanto a eso, lo mismo me da caminar de noche que de día.

Subimos al coche.

Sin-Suerte se arrojó a mi cuello repitiendo: "¡Hasta la vista!"

—¡Ah!—le dije—. Dios sabe si nos volveremos a ver; difícil es que volvamos a pasar por aquí.

Pero me dirigió una sonrisa a través de sus lágrimas, y no quiso darme más explicaciones.

Nuestro vehículo de seis ruedas dió la vuelta a la charca, salió del patio a compás de las chasquidos del látigo de Coqueluche y entró en la calzada acompañado de las afectuosas despedidas que nos dirigía la gente de la granja.

Yo, por mi parte, lloraba como una Magdalena, excitando por ello las burlas de los saltimbanquis.

—¡Vaya con Bastingueta!—decía el payaso.

—¡Pues no quería traerse con nosotros al vaquerillo!

—Su padre consentía en ello—dije—, y él hubiera estado muy a gusto en nuestra compañía.

—Sí—objetó Coqueluche—; pero su padre no tiene el derecho de vender a su hijo, y ese paso nos hubiera llevado derechos al correccional, donde yo no quiero ir, porque soy un hombre honrado.

El hércules Bataclán, que siempre me había manifestado mucho aprecio, se puso de mi parte, diciendo:

—Puesto que es su padre...

Coqueluche se encogió de hombros, sacudió a sus caballos y no contestó.

Yo estaba sentada a su lado, en la delantera, y no apartaba mis ojos de la Rouaniere, que empezaba a perderse de vista a lo lejos.

Allí era donde estaba Sin-Suerte, y parecía que el corazón se me desgarraba a medida que me iba alejando de él.

Así concluyó el día.

En la granja nos habían dado provisiones y hacia el mediodía comimos en la carretera.

Emprendimos de nuevo la marcha viendo declinar el Sol en el horizonte, desaparecer poco después, sucederle el crepúsculo y tras éste aquella hora incierta en que la víspera habíamos alcanzado a ver al pastorcillo comiendo con apetito su pedazo de pan negro.

Yo seguía inconsolable y la Compañía continuaba burlándose de mí.



# VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

## VENTAS

**SE VENDE** Citroën 5 H. P., Cabriolet, estado seminuevo. Garage Nacional.

**SE VENDE** un burro de 3 años, de buena alzada, apto para labranza. Dirigirse a Lorenzo Salafranca. Villanueva de Gállego.

## COMPRAS

**TRAPOS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin. (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**COMPRO** libros, novelas usadas. Librería de ocasión de Antonio Nasarre de Letosa, calle de San Miguel, 14. Frente a calle Santa Catalina.

**COMPRARE** caseta de madera desmontable, para vender dulces. Dirigirse a Mariano Sebastián, en Aguarón.

## COMADRONAS

**ASUNCION CARMEN**, profesora en partos, sobresalientes en toda la carrera. López Toral, 3, Hernán Cortés.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## NODRIZAS

**SE OFRECE** ama para criar en su casa. Razón, Santa Isabel, 14. Teléfono 27-10.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## PERDIDAS

**PERDIDA** perrita pequeña, blanca, lulú, miércoles tarde, se ruega devolución encarecidamente, donde gratificarán. De lo contrario se reclamará por hurto. Democracia, número 1, piso segundo.

**PERDIDA** de un billete de 50 pesetas el día 5 a una sirvienta pobre, ruégase devolución. Don Jaime, 63, primero izquierda.

## VARIOS

**"CARTILLA DE AUTOMOVILES**. Arias y Otero, segunda edición. (Funcionamiento, manejo, averías, etcétera) 1933.

**OPOSICIONES**. Certificados penales en 24 horas, diez pesetas incluidos gastos. Certificados última voluntad. Sanción automovilista, Estadística, Partidas nacimiento, defunción, etc. Presentación instancias y documentaciones. Agencit Mariscal, Juan de Mena, 14, Madrid.

**MANUEL SANCHEZ RUBIO** Agente comercial colegiado. Sagasta, 5.—Cádiz. Admite representaciones, especialmente ramos ferretería y efectos navales. Buenas referencias.

**PROPIETARIOS**. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**PARA LAS VIÑAS**, Caido Paz. Sulfatar con este producto es asegurar las cosechas. Supervielle, Rentería.

**SIDRA** champagne "Zarraquina". Gran premio en la Exposición de Sevilla.

**PAJARITOS**: Alpiste y cañamones por cinco kilos, a 0'75; menos, 0'80. Manteca de vaca, 6'50 kilo. Chorizo, 5'75. Idem Cantimpalos, 11'50. Queso bola, 7. Sémola garbanzo, 0'75. Sopa huevo, 1'60. Tapioca, 1'80. Sidral, 4'50. Bacalao primera, 2'20. Jabón "Lagarto", 1'25. Anc. oas rollo, 0'65 lata. Alubias verdes, 0'75 idem. Manzanilla, 6 kilo. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

**"REALIDADES"**. Semanario para toda mujer católica. Enseñanzas prácticas de actualidad. Arte de poner paz en las familias. Recetas culinarias. Directora, doña Carmen Velacoracho, Barquillo, 34, 3.º Madrid.

**COÑAC** Tres Perlas. Finísimo y muy viejo. Premiado con la medalla de oro en la Exposición de Sevilla.

**CONSERVAS** y salazones de pescados, anchoas, etcétera, marca Garaya. Pidanse en ultramarinos.

**CALVOS**. ¡Gran invento! Usad el producto regenerador Universal; volveréis a tener pelo. Droguerías y perfumerías de importancia.

**BROMO FERRO HEMOSTIL**, el mejor antineurasténico, fortificante del sistema nervioso y reconstituyente de las células empobrecidas.

## TRASPASOS

**POR NO PODERLA** atender se traspasa la Fonda Imperial, de Gallur, única en su clase, con doce habitaciones independientes y quince camas; el edificio se presta para ampliar el negocio, por contar con buen patio para bar, gran corral para animales y una espaciosa cuadra capaz para 40 caballerías; en punto inmejorable.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**TRASPASO** tienda comestibles, con o sin existencias. Razón en la misma, Ossau, 9.

## HUESPEDES

**HOTEL REGINA**, calle Vergara, Barcelona. Gran "confort", moderno. Espléndidas habitaciones.

**VIAJEROS**: Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97.

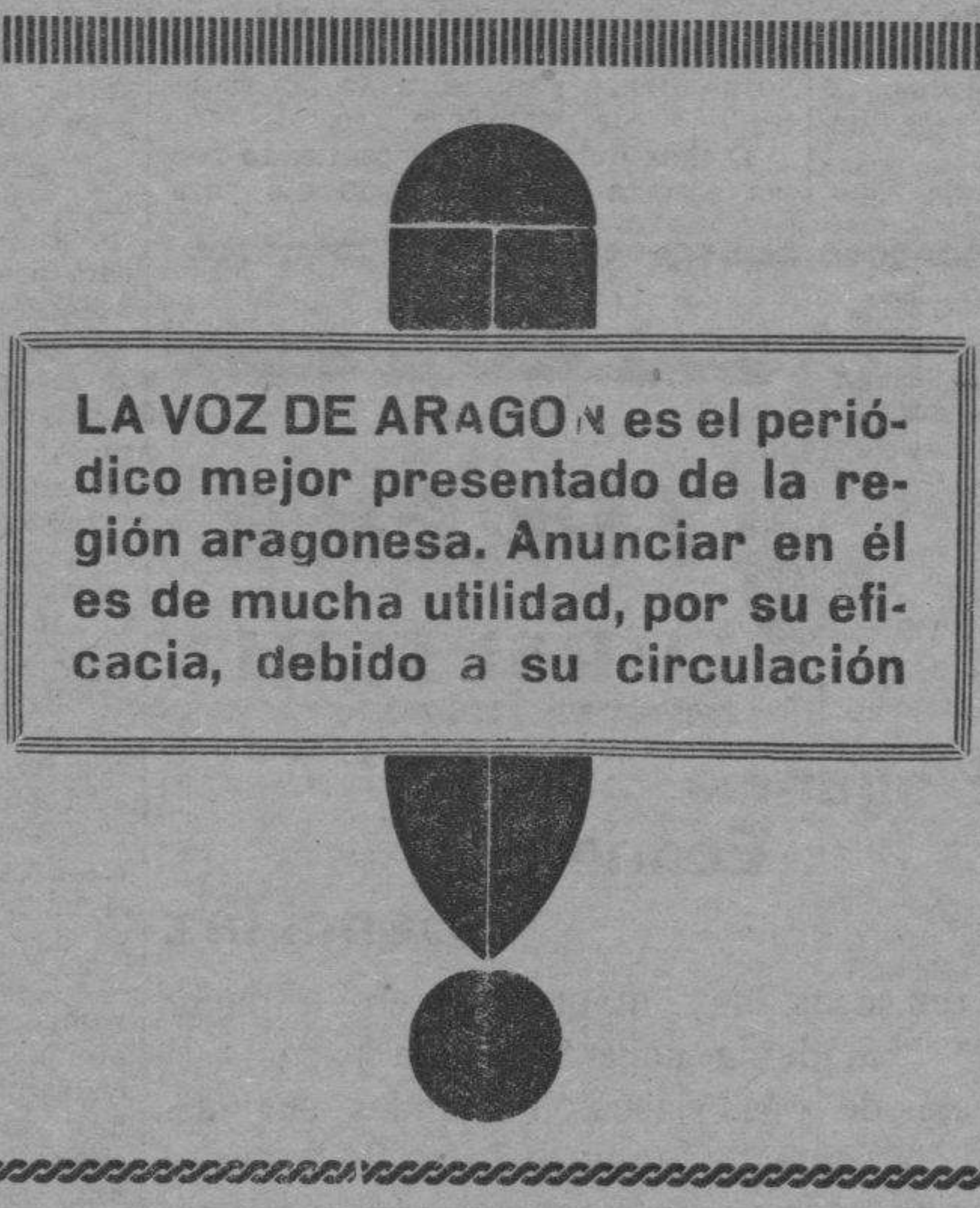
**HOTEL VERACRUZ**, Madrid. Todo confort, el más céntrico. Carrera de San Jerónimo, entrada Victoria, 1. Pensión completa, 12 pesetas.

**HOTEL ALHAMBRA**, Valencia. Gran confort, espléndidas habitaciones. Hotel preferido por los turistas.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**PENSION ALARCON** Ascensor y calefacción, desde 7 pesetas. Plaza del Angel, 13 y 14, primero. Teléfono 12-542. Madrid.

**HOTEL NACIONAL**, Madrid. Atocha y paseo del Prado. Espléndidas habitaciones a todo confort.



## DEBILES DE LA VISTA

VISTA CANSADA, CORTOS DE VISTA, etc...

El nuevo producto JIN, de uso externo, es de sorprendentes resultados en dichos casos. JIN se emplea solamente en fricciones en las sienas, consiguiéndose con su uso una envidiable vista. Haga usted una prueba o pida antes un FOLLETO GRATIS al Depósito, «Casa Segalá», Rambla Flores, 14, BARCELONA

DE VENTA: RIVED Y CHOLIZ y VDA DE M. JORDAN

De pronto lancé un grito de júbilo.

—¿Qué es lo que te pasa, chicuela?—me preguntó Coqueluche.

—Mirad—le contesté—, mirad hacia allí.

Me había puesto de pie sobre el asiento, lo cual me permitía mirar por encima de la barraca.

—Pero, ¿qué es?—dijo Coqueluche.

—¡El, es! ¡El, es!

—¿Quién es él?

—¿Quién ha de ser? Sin-Suerte, que corre... que corre... Mirad.

Coqueluche volvió a encogerse de hombros, pero se puso también en pie y tendió la vista hacia el camino que habíamos dejado a la espalda.

A las últimas luces del día divisábase sobre el fondo blanquecino de la carretera un bulto negro que se movía avanzando hacia nosotros.

Mi corazón, más bien que mis ojos, había reconocido a Sin-Suerte.

Era él, en efecto, que corría desapoderadamente.

Habíamos hecho una buena jornada desde que salimos de la granja.

Nuestros caballos estaban tan poco habituados a comer cebada que el abundante pienso de la alquería los había sacado de sus casillas.

Coqueluche, por otra parte, tenía prisa por llegar a Saint-Fargeau, y no había economizado la fusta.

Sin embargo detuvo el carruaje a mis ruegos y pronto salimos todos de dudas.

Era Sin-Suerte, Sin-Suerte que llegaba jadeando, sin cuidarse de sus pies desnudos y ensangrentados, porque no teniendo zapatos, había arrojado sus zuecos para correr con más desembarazo.

Me arrojé del coche y corrí a estrecharle en mis brazos.

—Ya ves—me dijo—, cómo tenía razón al decirte esta mañana que nos volveríamos a ver.

Yo le volví a abrazar con más fuerza, pero se puso pálido y dió un grito.

—Me has hecho daño—exclamó.

Entonces reparé que su brazo izquierdo estaba sostenido en un pañuelo viejo de algodón, anudado al cuello.

—Es que papá me ha roto el brazo—dijo sencillamente.

### CAPITULO V

### La mujer salvaje

Al llegar aquí volvió a interrumpirse la bella narradora.

El círculo de amigos que la rodeaba se había ido estrechando y todos la escuchaban con una especie de avidez.

—¿No habéis notado—dijo—los que pertenecéis al teatro, que las cosas más sencillas son las que suelen producir mayor efecto?

Cuando en medio de una situación tranquila y casi vulgar viene a hacerse oír una palabra que es por sí sola una revelación se estremece el teatro con un entusiasmo febril que se transmite a los actores mismos.

Al ver llegar al niño corriendo Coqueluche, que me quería como un director quiere a su parte principal, y que sólo por darme gusto había detenido su vehículo. Coqueluche, digo, murmuró algunas frases de mal humor.

Su mujer exclamó:

—No podemos tomar ese niño a nuestro cargo.

El payaso dijo por su parte:

—Bastantes somos ya.

Y, por último, el mismo Bataclán, el excelente Bataclán, el hércules "estopófaso", me había dicho:

—Supongo, muchacha, que le reñirás y le dirás que se vuelva a sus vacas.

Yo fui la única que eché pie a tierra para agarrarme al cuello de Sin-Suerte.

Sin embargo todos los saltimbanquis habían sacado la cabeza por las portezuelas y Coqueluche se había inclinado sobre su asiento.

Pues bien, cuando el niño dijo con sencillez: "Es que papá me ha roto el brazo" se verificó un cambio completo.

Todos, incluso Coqueluche, saltaron a tierra, rodearon a Sin-Suerte, que estaba pálido, extenuado y sufriendo agudos dolores y le hicieron mil preguntas.

—¿Cómo!—exclamó el buen hércules—. ¿Te ha vuelto a pegar tu padre?

—Me ha esperado esta mañana a la salida de la alquería—respondió el niño—. Se había escondido tras un matorral, de modo que no le vió el granjero. Cuando llegué al prado se arrojó sobre mí y me golpeó con su garrote, diciendo: "¡Ah,



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	
Desde 5'01 a 10 pta.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
501'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	2'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**EN JACA** se arriendan pisos de todas clases. Informes, Sindicato Inicial, Jaca.

**PISOS** de todas clases se arriendan en Jaca. Para informes, diríjanse al Sindicato de Inicial de Jaca.

**ARRIENDO** edificio, propio para instalar molino o fábrica de harinas y motor eléctrico de 25 HP. A. de Salvador, en Castañón de Monegros.

**ALQUILARA** usted su piso, sin pérdida de tiempo, anunciándolo en esta sección.



**EN SAN SEBASTIAN** se alquilan cuatro o cinco habitaciones con pensión o con derecho a cocina o sólo para dormir; hay ascensor y baño. Informará, por carta, don Joaquín Landa. Peña y Gofí, 3, segundo derecha.

**DESEO PISO** o ático en casa de moderna construcción. Para matrimonio y muchacha. Ofertas, indicando sitio y precio, a la Administración de este periódico.

**ARRIENDO** desde el día hermoso principal y segundo, mucha ventilación, mucha luz, suelos mosaicos, electricidad, gas, agua corriente, water. Informes, calle Reboletería, número 3, despacho.

**ARRIENDO** o traspaso popular Bar Madrileño, Bañero Panticosa, saludable, propio para familia. Rinde sobre 2.500 pesetas libres temporales. Por no poderlo atender; mejor arrendaría. Informes: Don Salvador Bello, Bar (Antes Maravilla), o Industrial Licorera. Zaragoza.

**SE ARRIENDA** tienda, Espoz y Mina, 37. Informarán, en la portería de dicha casa.

**ALBA, 6**, se arrienda un piso en 60 pesetas. Sol todo el año. Suelo mosaicos. En la misma darán razón.

## ENSEÑANZAS

**INSTITUTO ANDOLZ**, Mártires, 2 (plaza Constitución): Oposiciones, Carreras, Bancos, Contabilidad, Mecanografía, Ortografía, Reforma letra, Aritmética, Dibujo, etc. Convocadas para ambos sexos: 235 plazas Auxiliares- Ministerio Instrucción, edad 16 a 40 años; exámenes en agosto.

**IDIOMAS** por profesores nativos en clases de enseñanza individual. Francés, 10 pesetas; Inglés, 15 pesetas. Lecciones particulares para personas respetables y señoritas. Cursos de perfeccionamiento. Academia Kühnel, Alfonso I, núm. 12, entresuelo.

**ESTUDIE** una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida librito gratis a Popular Instituto Politécnico. Apartado 105, Sevilla.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **MECANOGRAFIA**, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

**NUEVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". ¡Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo, 55, garage.

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

## FINCAS

**VENDO** una era de propiedad particular, propia para trillar, edificar o explotación de gravera. Diríjase a José Sanz, Juslibol, 134 (torre Genoveva).

**SE VENDE** una casa, 400 metros de terreno, propia para labrador o vaquero. Razón, Jalvo, 23, Delicias. Francisco Piquer.

**VENDO** dos parcelas; las daré baratas; una planta baja y primer piso, con cuatro inquilinos; de bloque y ladrillos y buena construcción; otra de a punto de echar piso y tejado. Razón, Casta Alvarez, 49, Carpintería de Juan Celma.

**OCCASION!** Venta de dos casas: una frente campo fútbol Zaragoza; buena renta. Otra barrio Venecia, cuatro pisos y bodegas, agua y corrales. Excelente rendimiento. Razón, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

**SE VENDE** una casa en Zuerá, propia para labrador. Dará razón, Mariano Grasa.

**EN LA VILLA** de Alagón se venden dos casas; inmejorable punto; con sol. Calle Mayor. Melchor Arqué, Alagón.

**SE VENDE** casa nueva en calle Conde de Aranda. Diríjase al apartado de Correos 279.

## VENTAS

**GRANJA AVICOLA** Egati. Elizondo (Navarra). Razas Leghorn y Rhode Island. Rigurosa selección.

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grand's series y por encargo. San Pablo, 97, Carpintería Miguel Ferrando.

**MUEBLES** en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 6 (antiguos locales de Correos). Zaragoza.

**RESISTENCIA**, energía, juventud. Las produce el mejor alimento vegetal. El Sagamin.

**MAQUINARIA** de molinería. Se vende de ocasión, en perfecto estado. Informará don José Bevia, calle Mayorazgo, 8, Manzanares (Ciudad Real).

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

## OFERTAS

**INSTITUTO ANDOLZ**, Mártires, 2 (plaza Constitución): Oposiciones, Carreras, Bancos, Contabilidad, Mecanografía, Ortografía, Reforma letra, Aritmética, Dibujo, etc. Convocadas para ambos sexos: 235 plazas Auxiliares Ministerio Instrucción, edad 16 a 40 años; exámenes en agosto.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección **SE NECESITA** un medio oficial de carpintero, para Lecienda. Razón, Clemente Seral, en dicho pueblo.

**SE NECESITA** traductor de los idiomas alemán, francés, inglés, para correspondencia comercial. Ofertas al Apartado número 100. Zaragoza.

**ALBANIL** práctico se necesita para temporada. Escribid con referencias y pretensiones a corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, en Pozuelo de Aragón, Zaragoza.

## DEMANDAS

**SEÑORA** viuda se ofrece para portería. Informarán, Santiago, 18, tercero.

**SE OFRECE** mecánico forastero, para cualquier clase de trabajo, sabiendo francés y alemán. Pocas pretensiones. Razón, Espoz y Mina, 22, principal. Francisco Lorenzo.

**SE OFRECE** muchacho de 16 años para ayudante de oficina o cosa análoga. Razón, Prudencio, 3-9, primero izquierda.

**SE OFRECE** chófer mecánico, intachables condiciones; si precisa saldrá fuera de la capital. Diríjanse, por escrito, a Félix Sariñena, San Blas, 54, segundo izquierda.

**GRATIFICARE** bien a quien me proporcione colocación en mostrador o camarero bar o cosa análoga. Pocas pretensiones. Igual dentro o fuera capital. Escribir, M. R. C., Echegaray, 7, entresuelo izquierda (Delicias), Zaragoza.

**TAQUIMECANOGRAFA** con pocas pretensiones se ofrece para oficina, secretaria, etcétera. Mucha práctica. Inmejorables informes. Boggiero, 137, segundo centro.

**LYRIOSMA**. Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula más moderna.

**PRENSAS** para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**MUY BARATOS** se venden los muebles de un comedor, y otros. Verlos, de doce a cinco, San Miguel, 13, cuarto (hay ascensor).

**PURGANTE MABU**, inofensivo y muy agradable al paladar. No irrita el intestino. Venta en farmacias.

**SEÑORA** desea colocarse para sacar niños de paseo o para ayudar en la limpieza. Avenida Madrid, 35, tercero dcha.

**HERRADOR** y forjador, sabiendo trabajar en herramienta agrícola. Pocas pretensiones. Conde Aranda, 89.

**EMPLEADO** de Correos desearía cobranza por disponer de horas libres. Paz, 19, cuarto izquierda. Amado Mateo.

**JOVEN** de 23 años, formal, habiendo cursado nueve años de carrera eclesiástica y cursando actualmente el Magisterio, desea colocación en oficinas, colegio primera enseñanza o similar. Modestas aspiraciones. Razón, señora Escolano, San Pablo, 36, Zaragoza.

**SE OFRECE** chófer de 23 años, muy práctico; buenos informes. Razón, Avenida Madrid, 6 (frutería), Marlano Lamata.

**SE OFRECE** chauffeur para coche o camión, Zaragoza o provincias. Preferible para estar con dueño. Informes, Mtraflores, 8, segundo. Zaragoza.

**SE OFRECE** medio oficial de barbería. Para informes, Universidad, 3, quinto. Apolonia Beltrán.

**PARA CASA** sería, se ofrece joven dependiente para ultramarinos o similar, inmejorables referencias. Escribid, J. A., Administración de este periódico.

**SE OFRECE** chico para recados o aprendiz electricista, de 15 años de edad. Domicilio: Prudencio, núm. 37 (portería).

**VETERINARIO** acreditado en la profesión se colocaría en pueblo, con sueldo fijo pagado por Junta responsable, con buenas vías de comunicación. También serviría Sociedad particular labradores dentro o fuera provincia. Jordán de Urrés, 5, 1.º, informarán. (Paca Castellrianas).

**SE OFRECE** dependiente de barbería. Diríjase a Emilio Tutor, calle Liturralde, número 13, primero. (Camino de San José).

**SE OFRECE** oficial sastre joven o cortador, con mucha práctica, pocas pretensiones, cualquier localidad. Diríjase corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, en Castiello de Jaca (Huesca).

**UNAS** blandas se endurecen con pomada Kasphele.

**BASULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja C. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

**LEÑA** de roble. Se vende a 22 pesetas tonelada. Donato Sáenz, en Villanueva de Cameros.

**MASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 6.

**Chival** cura el insomnio, neurastenia, palpitaciones. Es el mejor sedante nervioso. Venta en farmacias.

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 11 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**AUTOMOVIL** Renault, 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, estado nuevo, se vende barato. Informarán Pignatelli, 106 y 108, garage

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrífugas (elevación de aguas), motores gasolina dos, tres y cinco HP., husos, tajaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres, Angel Talamás. Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyade, 68 (Torrero).

**ANISETE VENUS**. Licor Beneditte. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita (Mallorca). De venta en ultramarinos y bares.

**HIJERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos, Planchado jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**TONICO** nervioso y reconstituyente "Fongué". Venta, centros específicos.

**AZUCAR**, lo mejor, 1'45 kilo. Azúcar terrones, 2. Arroz entero, 0'60. Café caracolillo, 12. Café corriente, 8'50. Avellana tostada, 3. Almendra, 5'50. Caramelos surtidos, 2'75. Coco rallado, 1'70. Membrillo, 1'75. Garbanzo nuevo, 1'20. Legumbres para purés, 1'10 kilo. Galletas Marías, 2'20. Boer coco, 2. Chiquilín, 0'90 paquete. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

**MAQUINARIA** de molinería. Se vende de ocasión, en perfecto estado. Informará don José Bevia, calle Mayorazgo, 8, Manzanares (Ciudad Real).

**MUEBLES** de ocasión. Cerdán, 43, principal. Liquidación permanente de muebles. Armarios luna, 70 pesetas; camas, 60.

**GRAN OCCASION:** Radio-granmola 2.800 pesetas su precio. Se dará por 1.000. Paseo María Agustín, 33. Café-bar.

**CRESCENCIO** Losilla Bull, cosechero. Elaboración de vinos naturales de todas clases y zumo de uva sin fermentar. Consultad precios. Carliena.

**GANADEROS**. Se venden sacas usadas para lana. Compraventa de lanas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal, Democracia, 19. Teléfono 26-18.

**VENDO** puertas, ventanas, balcones, puertas de entrada de carro con rejas o sin ellas. Lavaderos, fregaderas y escaleras. Precios sin competencia. Pidan condiciones. Pascual Alcubierre, Soberanía Nacional, 17, Zaragoza.

**GARRAFAL** para siembra, 1'75 pesetas kilo. Salchichón, 12 kilo. Bacalao en cajas, 1'50. Leche "Lechera", 1'70. Lacteada "Nestlé", 2'25. Fallo e espárrago, tierno, 0'40 lata. Pimiento verde, 0'50. Jabón Chimbo, el mejor, 1'35 kilo. Bonito en escabeche, cerca dos kilos, 5. Sardinas extra, 800 gramos, 1'40 lata. Butifarra catalana, 8 kilo. Aceite primera, 1'60 litro. Aceite refinado, 1'90. Melocotón, 0'75 lata. Cofiac Domecq (tres copas), 6 50 botella. Idem González Byass, 6. Jerez Morales Pareja, 3. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

**SE VENDE** coche "Ford" modelo T., a toda prueba. Cop garantía, se dará a pagar a plazos. Benigno Sebastián, paseo del Ebro, 66. Zaragoza.

**VENDO** muy barato mesa comedor, lavabo con depósito, caja caudales pequeña, tres mesas grandes con cajones, una prensa para imprenta, armario, puertas, persiana de 180 por 250, mamparas con puerta entrada habitación, 2 coches de niño, 2 pianolas, 12 parejas palomas ponedoras, instalación para fábrica jabón con calderas sin estrenar. San Miguel, 15. Cañaveral.

**VENDO** trilladora Perfecta Stalder Suiza, usada y en buenas condiciones. Informes, Octavio Lasheras. Alcubierre (Huesca).

**IBERIA**, La mejor lejía. Devuelve su primitiva blancura a la ropa, desinfectándola y perfumándola. Ultramarinos.

**VENDO** un tractor Fordson en muy buenas condiciones, y un Bravant número 3. Para verlos y tratar, diríjase a don Pedro Pueyo, Uncastillo.

**CAMION** Citroën, tipo grande, último modelo, ruedas gemelas 32 por 6, cuatro toneladas; completamente nuevo; se vende a muy buen precio. Razón, camino los Cubos, núm. 38, segundo derecha, señor Royo.

**VINOS** de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull, Carliena.

**VENDO** Citroën 10 H. P., tipo Roadster, se dará barato; por las mañanas, plaza Huesca, 17.

**DARIBEROS**. Se venden, por mitad de su precio, dos o tres sillones seminuevos, de rejilla y madera curvada. Razón, don Francisco Sánchez. Practicante en Ateca.

**PULLUELOS** Prat Leonada, 18 pesetas docena; polluelos país, 15 pesetas ídem. Material y alimentos para la avicultura. Avícola Burillo, Cádiz, 1.

**EL MEJOR** jabón para prendas delicadas es el Boriza. Principales droguerías y perfumerías.

**VENDO** un carro para tres caballerías, con ruedas nuevas. Diríjase a Francisco Oliván Oliván. Zuera.

**SE VENDE** cama matrimonial, seminueva. Verla, de diez a una. Zurita, 9, segundo izquierda.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**SE VENDE** magnífica yegua de pelo alazán claro, de 7 años, talla 1'53 metros. Muy mansa y a sanidad, a toda prueba de trabajo, labrar, tirar a carro y coche, a trabajo de carga. Muy buena montura. Se dará barata. Verla y tratar, José Portillo, Villalengua.

**VENDO** una era de propiedad particular, propia para trillar, edificar o explotación de gravera. Diríjase a José Sanz Abansés. Juslibol, 134. (Torre Genoveva).

**Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico.— COSTA, 2**



**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

TRIMESTRE 750 PTAS.  
AÑO..... 30'00 "  
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

UNA LUCIDA FIESTA DE SOCIEDAD

## La próxima charla de García Sanchiz en el Cine Goya

Podemos ya anunciar a nuestros lectores el detalle de la magnífica fiesta de sociedad que la Asociación de la Prensa de Zaragoza prepara para el próximo día 22, fiesta en la que, según dijimos, actuará el gran charlista Federico García Sanchiz.

El local elegido para esta fiesta es el Cine Goya, puesto que reúne las condiciones apetecidas para la índole de ella.

De cinco y media a ocho habrá baile amenizado por la Orquestina Goya, a cuyo efecto está terminándose la amplia terraza que ha de inaugurarse en esa tarde. Si el tiempo no fuera grato para esa inauguración el baile se celebraría en el "hall" y pórticos del edificio, acondicionados para tal fin, y en el salón del bar.

A las mismas horas y para las personas que no quieran bailar se proyectará un interesantísimo programa de cine, del que oportunamente hablaremos.

Y a las ocho, en el salón de espectáculos, Federico García Sanchiz dará su charla acerca del sugestivo tema que ya anunciamos.

Hay, pues, programa para toda la tarde y para todos los gustos. Y no hay que decir que habrá esa tarde en el Goya un lleno completo, porque va a regir en la fiesta el mismo precio que en otras ocasiones se ha puesto exclusivamente para la charla. La entrada única, con derecho al baile, al cine y a la charla de García Sanchiz, tendrá un precio de ocho pesetas. No puede hacerse más en obsequio al enorme número de admiradores que en nuestra ciudad tiene el gran charlista.

Próximamente daremos cuenta de los días y horas en que comenzará el despacho de entradas para tan simpática fiesta.

Igualmente daremos cuenta de otros detalles relativos a la organización del espectáculo, que tan natural expectación ha producido en nuestra ciudad.



Nuestro compañero de la "Retahíla" deportiva regresó anoche de su viaje a Vigo en autobús. Cuarenta horas; 900 kilómetros; cinco días entre futbolistas.

Anoche mismo quedó condecorado con la medalla del doble mérito y de la resistencia.

Hombres así van a cualquier parte. ¡Enhorabuena, Gay!

Las mujeres americanas gastan 15 millones de pesetas en embellecerse. ¡Mientras haya quien las pague!

España — dice un articulista — es un país de grandes perspectivas petrolíferas.

Y de realidades petroleras, no lo dude.

"Atracado en un bar". A fuerza de banderillas y percebes. ¡Cara la cuenta!

La última moda femenina en joyas consiste en llevar diamantes sobre tocas o capas de piel.

Lo que no recomiendan es el paseo de estas "modelos" por sitios de mucha aglomeración.

Albornoz visitó Teruel. ¡No decíamos que el diptado aragonés era desconocido en la región!

La belleza del Fuego ha sido la última elección de "Misses" titulares. Se trata de una morena que da febre.

PATYNAZO

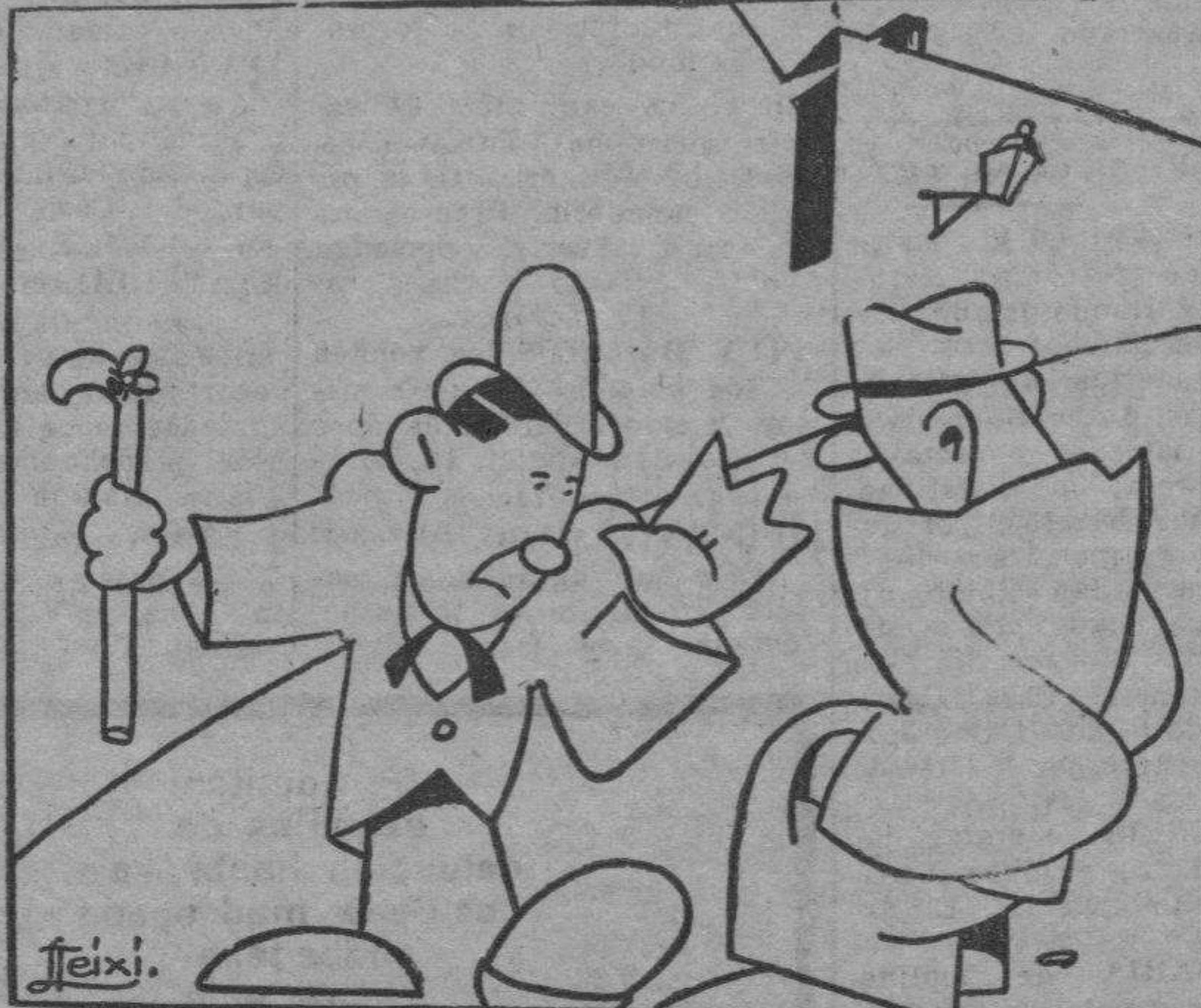
## La próxima Exposición de obras de la pintora Joaquina Zamora y el escultor Bayod

Se ha fijado la fecha del 15 del actual, y hora de las cinco de la tarde, para la apertura de la Exposición artística que en el Centro Mercantil ofrecen al público zaragozano dos artistas paisanos: la pintora Joaquina Zamora y el escultor Bayod.

La Exposición de estos dos destacados artistas ha despertado justísima expectación.

## Ya no existe Jauja

Por "Teixi"



—Yo no se dónde he oído decir que cuando se nace se viene al mundo con un pan debajo del brazo.

—Eso sería antes; porque ahora creo que vienen con una pistola.

LOS HEROES DEL AIRE

## La proeza de Loring en el "Ciudad de Manila"

Ha sido un hecho la realización del vuelo de Rein Loring conforme al plan preconcebido. Un retraso en la continuidad de etapas que en nada altera el éxito del recorrido, sino que, por el contrario, acrecienta la temeridad y la pericia del piloto civil al



tener que luchar con los elementos atmosféricos desencadenados para cerrar al héroe el paso de las cordilleras.

Pero el pequeño aparato del presidente de la Aviación Civil Española ha sabido cumplir y lograr una envergadura de recorrido tal que muchos aparatos gigantes quisieran mejorar.

Comentadas las proezas, elogiada la hazaña del héroe, esperamos que en España, a su regreso, pueda rendírsele el merecido homenaje a su abnegación, a su afán por encumbrar la aviación española.

Las noticias de Manila afirman que si Rein no vende su aparato, por el que se le han hecho ventajosas proporciones, regresará con él otra vez, siguiendo la ruta turística de ida, con ligeras variaciones.

Que le veamos otra vez entre nosotros y que dedique a Zaragoza una visita para recibir de las numerosas

amistades que aquí tiene el testimonio de afecto sincero y de admiración a que se ha hecho acreedor por sus portentosas hazañas.

H.

DESDE PAMPLONA. — MANILA, PAMPLONA, EN UN VUELO

El gran aviador Rein Loring ha logrado llegar nuevamente a Manila, siendo recibido como se merecen los héroes.

Su viaje a la capital de los castizos mantones lo ha realizado, como ustedes saben, en varias etapas. No obstante esto del pequeño retraso a que se ha visto obligado días pasados, no implica para que proclamemos con orgullo su hazaña.

Pero en el viaje aéreo de Loring hemos tenido los pamploneses una participación que también nos enorgullece.

Rein Loring, a pesar de llegar a Manila en varias etapas, apenas terminó felizmente su "raid" volvió de Manila a Pamplona en un "vuelo".

¿Cómo?

¡Ah! Muy sencillo.

Rein Loring tenía en la capital navarra un corazón que latía demasiado aprisa, tan aprisa que también ha permanecido estos días en el "aire". Bien lo sabe Cupido.

El progreso ha hecho que Loring pudiera "unirse por cable" con su prometida.

¡Qué bello final de una proeza!

Dios quiera que Rein Loring regrese felizmente, y entonces un gigantesco aguilucho mecánico revoloteará sobre un hermoso y animado chalet para aterrizar ufano, no para destrozar ferozmente a una sencilla ave, sino para acariciarla tiernamente...

¡Este sí que será un final triunfante!

Muy simpático este "raid" de Loring en un solo vuelo de Manila a Pamplona. — WENCES.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## El Gobierno portugués y la nueva Constitución

Dimitirá hoy el Gobierno portugués a consecuencia de comenzar a regir la nueva Constitución recientemente votada.

El presidente de la República portuguesa, general Carmona, procederá a elegir un nuevo Ministerio.

Resta ahora el plebiscito de las colonias portuguesas sobre la nueva Constitución que, por descontado, será favorable.

La mayoría de los electores portugueses, con su abstención en el pasado plebiscito, mostraron su completo apartamiento de los manejos políticos a que se entrega el partido gobernante.

En Portugal se acusa la mayor indiferencia en el pueblo por la reforma constitucional, ya en vigor.

LA UNION CIVICA BRASILEÑA

En el Brasil se ha fundado un gran bloque político, bajo la denominación de Unión Cívica Nacional.

Sus dirigentes son los jefes del movimiento revolucionario que triunfó en 1930 y logró apoderarse del Gobierno de la República brasileña.

Han constituido para su dirección un Comité provincial que procurará a todo trance mantener el programa de la revolución e impedirá por todos los medios que cualquier partido político, con los apoyos que considere necesarios, trate de dificultar su desarrollo.

La pugna política en el Brasil aparece al presente encalmada, sin que, por algún tiempo, pueda vislumbrarse posibilidad de retorno a los pretéritos enconos que degeneraron en violentísimas y cruentas luchas fratricidas.

S. S.

LA SESION MUNICIPAL DE HOY

## Dos interesantes Interpelaciones y la provisión de las tenencias de Alcaldía

Debido a la circunstancia de que el viernes se celebra la conmemoración de la República la sesión municipal anunciada para este día se celebrará en la tarde de hoy, a la hora de costumbre.

En el orden del día figuran, entre otros, los siguientes dictámenes:

Dos, correspondientes a la elección de segundo y tercer teniente de alcalde.

Otro desestimando nuevamente la instancia solicitando autorización para celebrar en la vía pública la Feria del Cromo.

Otro proponiendo la ejecución de obras de reparación en el suelo del mercado de pescados.

Otro proponiendo tomar en cuenta para los próximos presupuestos la petición de subvención solicitada por el director del Museo Comercial de Aragón y presidente del Sindicato de Iniciativa.

Además de esto continuará desarrollándose la interpelación sobre disolución del Patronato Costa y se planteará la anunciada por el señor Banzo, con relación a un documento publicado por Acción Republicana, en el que se enjuicia la labor del Ayuntamiento.

En cuanto a la provisión de las tenencias de Alcaldía, sin que exista versión oficial, se comenta que la presidencia de la Comisión de Hacienda se ofrecerá a las derechas, posiblemente al señor García Giménez, y la tercera a la minoría radical.

TRABAJOS ARQUEOLOGICOS

## Las excavaciones en el Cabezo de Alcalá

Para las excavaciones en el Cabezo de Alcalá, Azaila, partido judicial de Híjar (Teruel), se libran por el Ministerio de Instrucción Pública 7.000 pesetas a nombre de don Juan Cabré Agulló, delegado director de las mismas.

Los objetos que se encuentran en las excavaciones se entregarán en el Museo Arqueológico Nacional, donde, con los duplicados, se formará un lote destinado al Museo provincial de Zaragoza.

Ingresarán en este Museo como propiedad del Estado.

EL MAIZ EXTRANJERO

## Abonará nueve pesetas oro cada quintal métrico por derechos de importación

A partir del día 11 del mes en curso el maíz exótico que se declare para el consumo, según orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio, devengará por derecho de importación la cantidad de nueve pesetas oro por quintal métrico, cualesquiera que sean sus procedencias y fechas de embarque.

DESPUES DE LA INAUGURACION DEL CAMINREAL

## Un vagón de naranjas con destino a los establecimientos de Beneficencia

Se ha recibido en la Alcaldía la siguiente carta:

"Excelentísimo señor alcalde, de nuestra consideración y afecto: Recientemente, cuando las representaciones de Valencia y Aragón, se unieron unos días en fraternal abrazo con motivo de la inauguración del Caminreal, una representación de esta entidad, asistente a dicho acto, ofreció a V. E., por mediación de nuestro alcalde, un vagón de naranjas para que V. E. lo reparta entre los Asilos de Zaragoza, a fin de que los desgraciados participen del acontecimiento que nos ha unido más aún.

Ayer facturamos el vagón a V. E. y adjunto tenemos el honor de remitirle el correspondiente talón, para la recepción de la mercancía.

Rogámosle haga presente a nuestros hermanos de Zaragoza que cada día estamos más unidos y que acepten ese pequeño obsequio en prueba de fraternal adhesión.

Aprovechamos esta ocasión para reiterar a V. E., al Ayuntamiento de Zaragoza, que tan dignamente preside, y a la Inmortal Ciudad, nuestros sentimientos de respeto y cariño.

Somos de V. E. s. s. q. e. s. m., *Círculo Frutero de Valencia.* — Por orden, P. Meléndez Bosca."

UN OFICIO DE GRACIAS

También recibió ayer el señor Muniesa una atenta comunicación del alcalde de Bedous, Mr. Jean Larrieu, agradeciendo el envío de la medalla conmemorativa de la inauguración del Caminreal.